

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7 - 40001 Segovia - Telef. 43 72 61 (tres líneas) - Fax 442432
D. L.: SG. 7 - 1958 - Precio: 50 ptas.

Jueves 24 de agosto de 1989
Año LXXXIX.—Núm. 27.248

EE. UU. pone en alerta a sus embajadas ante la movilización del narcotráfico colombiano

Washington.— El Departamento de Estado norteamericano ha puesto en alerta a sus embajadores en el exterior a fin de seguir atentamente la presumible movilización de los cabecillas de los cárteles colombianos.

La cadena de televisión NBC informó anoche que la orden está orientada a lograr la captura de los «capos» del narcotráfico para su extradición y posterior enjuiciamiento en los tribunales estadounidenses.

Una lista de los doce narcotraficantes más buscados por la justicia estadounidense fue divulgada esta semana por el ministro de Justicia.

Encabezan la lista Jorge Luis Ochoa Vasquez, Emilio Escobar

y José Gonzalo Rodríguez Gacha, cabecilla del temible cártel de Medellín.

LA EMPRESA DE UN EX CORONEL ISRAELI IMPLICADA

Por otra parte un coronel retirado del Ejército israelí, Yair Klein, considerado por la cadena norteamericana de televisión «NBC» como uno de los instructores de comandos terroristas al servicio del Cartel de Medellín, fue identificado por sus ex camaradas del ejército.

Según la NBC, los servicios de entrenamiento militar fueron facilitados presumiblemente por la empresa «Hod Hajanit» («El

filo de la flecha»), que dirige Klein reconocido por sus antiguos compañeros de armas al ver su imagen y oír sus declaraciones a la cadena estadounidense.

En Israel operan 800 empresas de ese tipo, según el registro del Ministerio de Defensa, organismo que debe de autorizar sus operaciones para el entrenamiento militar y la venta de armas y equipos militares en el extranjero.

En medios del Ministerio de Defensa se informó de que el permiso concedido a «Hod Hajanit» para operar en Colombia «expiró hace un tiempo», pero empleados de la empresa lo negaron hoy.



Una cadena humana de 650 kilómetros de longitud, en la que participaron unas 700.000 personas, unió ayer las repúblicas bálticas soviéticas de Estonia, Letonia y Lituania, para pedir su independencia y condenar la firma del pacto de no agresión germano-soviético, que ayer cumplió un 50 aniversario y que repartió parte del Este de Europa entre la Alemania hitleriana y la Rusia de Stalin.

La cadena humana contra los acuerdos firmados por Ribbentrop y Molotov, que suprimió la independencia de las tres repúblicas para pasar a dominio soviético, tuvo un carácter nacionalista y muchos de los manifestantes lanzaron proclamas que pedían la independencia de la Unión soviética. En la imagen, residentes de Tallin forman parte de la cadena humana que unió a las tres repúblicas bálticas.

SEGOVIA Se va a realizar un proyecto para consolidación de la muralla

Comienzan los trámites administrativos para construcción de presa en el río Riaza

(Página 3)

Relación de municipios de la provincia con expresión de su población de derecho al 31-XII-1988

(Página 5)

El ministro de Agricultura y el consejero andaluz se acusan mutuamente por la situación de la peste equina

Madrid.— El ministro de Agricultura, Pesca y Alimentación, Carlos Romero, y el consejero de Agricultura de la Junta de Andalucía, el socialista Miguel Manaute, se responsabilizaron mutuamente por la situación de la peste equina, en dos entrevistas que publican hoy la revista «Cambio 16» y el diario «El Independiente».

Carlos Romero afirma en «Cambio 16» que a la Administración Central en general se le plantean todo tipo de problemas que son responsabilidades de las administraciones autonómicas. «Hay gente que todavía no conoce lo que es el Estado de las

Autonomías... hace años que no tengo ni los medios, ni los funcionarios, ni las competencias para entrar en todos estos temas de los que se me habla. Solo intervenimos en el ámbito de la coordinación».

El consejero de la Junta de Andalucía, Miguel Manaute, afirma en el diario «El Independiente» que «hay que partir de la base de que la Administración no funciona como un reloj sincronizado».

Añade que «desde el pasado febrero habíamos pedido las vacunas que hoy faltan al Ministerio de Agricultura, que es el que tiene que cumplir los trámi-

tos para obtenerlas. Volvimos a insistir y no lo conseguimos, y repito que esta petición se realizó en febrero».

PROHIBIDA LA CONCENTRACION DE GANADO EQUINO EN EXTREMADURA

La concentración de ganado equino en ferias, concursos y mercados ha quedado prohibida en la Comunidad Autónoma de Extremadura, según una orden de la Dirección General de Producción Agraria de la Junta publicada hoy en el Diario Oficial de la Región (DOE).

En cuanto a la circulación y transporte de animales que pudieran portar el virus de la peste equina, desde el resto de las comunidades autónomas con destino a Extremadura, debe ser solicitada por los servicios competentes a la Jefatura de Sanidad Animal de la provincia respectiva.

Según la orden, los animales que entren en Extremadura deberán poseer la documentación exigida por el Ministerio de Agricultura y cumplirán los períodos de vigilancia contemplados por la ley.- Efe.

El Parlamento polaco ratifica hoy a Mazowiecki como primer ministro

Varsovia.— El Parlamento polaco ratificará hoy al democristiano y sindicalista de Solidaridad, Tadeusz Mazowiecki, para el cargo de primer ministro, lo que constituye el primer caso de un jefe de Gobierno no comunista desde la posguerra.

Mazowiecki había sido designado por la coalición tripartita de Solidaridad y sus aliados (Partido Campesino y Partido

Democrático), para encabezar el Ejecutivo.

La confirmación de Mazowiecki en el Congreso de los diputados pondrá fin a la crisis gubernamental que comenzó hace dos meses, tras el triunfo electoral de la oposición en los comicios del pasado 4 de junio, y que se agravó cuando el designado jefe del ejecutivo Czeslaw Kiszczak, dimitió al no poder formar un equipo de gobierno.

Mañana, viernes

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

ofrecerá un número especial de 32 páginas dedicado a los

ENCIERROS DE CUELLAR

Bar Baile Sueños

C/ Carretas, 9 (San Millán)

APERTURA EL SABADO
DIA 26 DE AGOSTO

Abierto todos los viernes y sábados (noche)
y domingos (tarde)

Música en VIVO con la orquesta ANADE
y diversas atracciones

apunte del día

Consumo y elecciones

El día ha amanecido nublado, amenazando un cambio de tiempo necesario para solventar la sequía que puede acabar con montones de cultivos y ocasionar pérdidas de miles de millones de pesetas en el campo. Pero no hay que hacerse ilusiones. El mes de agosto no ha acabado todavía y el presidente sigue reflexionando tal y como anunció sobre el anticipo de las elecciones generales. Aunque el presidente sigue reflexionando porque agosto no ha acabado, el día ha amanecido nublado y con una posible fecha en los periódicos: el día 29 de octubre, último domingo de mes.

Según las fuentes informantes, el presidente tiene prisa por revalidar un triunfo electoral y tomar medidas de ajuste económico que frenen el consumo. El consumidor-elector ha mirado por la ventana rogando a las nubes que vengán a librarlo de la calorina que le invade en el mini-apartamento que ha conseguido alquilar en la decimonovena línea de la playa en Benidorm y baja las escaleras para comprar el periódico. Cuando haya conseguido meter a los niños en remojo y tenga cinco minutos libres para acercarse hasta el chiringuito a tomarse una caña en paz, abrirá el periódico y se enterará de lo del 29 de octubre y del freno que se quiere imponer desde arriba a su afán consumista. Apurando el pincho de calamar verá unas páginas después cómo se divierte en verano la jet, la contra-jet y los aspirantes a post-jet. Así se enterará de una vez de detalles tan interesantes como los millones diarios que les cuesta a los señores de tal alquilar el yate en el que se olvidan del duro invierno que pasaron concediendo exclusivas a las revistas del corazón.

El consumidor-elector se fustiga la espalda con la correa del pantalón para castigar su afán consumista que le llevó a pedir un préstamo al banco de 150.000 pesetas para pasar las vacaciones en una urbanización que le recuerda mucho a la barriada-dormitorio donde vive habitualmente.

Complicidad y moda

Si la acción educativa consiste en «restaurar obras maestras», esta restauración se hace hoy contra corriente, en situaciones de subdesarrollo ético, no siempre decididamente, porque los destinatarios, a veces, prefieren ser cómplices de su manipulación antes que protagonistas de su mejora personal. Por tanto, el primer objetivo educativo podría formularse aproximadamente así: «lograr que nadie colabore, conscientemente, en su propio deterioro personal o en su propia destrucción». La acción educativa tenderá de este modo, a evitar la evasión del esfuerzo de quienes prefieren el anonimato de los gustos permisivos de la mayoría. Esto supone ayudar en función de las verdaderas necesidades, no necesariamente de los gustos. Por consiguiente, no puede «justificarse» el propio quehacer educativo con la complicidad reduccionista de los destinatarios. Por el contrario, hay que ayudarle al beneficiario de la acción educativa a descubrir, poco a poco, sus propias zonas de complicidad. Hay que ayudarle a descubrir sus posibilidades —es lo típico del optimismo educativo—, pero también los factores externos de su desarrollo ético, afincados, muchas veces, en complicidades degradantes. La propia complicidad resume una serie de influencias negativas internas —es decir, un conjunto de limitaciones personales—. La acción educativa busca —como acto de rebeldía— la superación de esa complicidad.

La moda resume, hoy, una serie de influencias negativas externas —es decir, un conjunto de condicionamientos externos—. La acción educativa busca —también como acto de re-

beldía— la superación de esa esclavitud. En sí, la moda es un medio de comunicación a gritos que puede utilizarse con fines diversos, en distintos ámbitos: cultura, arte, política, vestido, etc. En un uso o costumbre en boga en relación a ideas o conductas. La moda, como «realidad que vive fundamentalmente de la novedad como novedad», es un vehículo de manipulación o de educación, indistintamente. De educación, en cuanto es «un hecho eminentemente expresivo de la personalidad del ser humano» (C. O'Shea). De manipulación, en cuanto es susceptible de contaminación ideológica. Puede observarse la influencia de algunos reduccionismos ideológicos en la moda actual: puede advertirse que algo falla. Jean Cau, refiriéndose sólo a la moda femenina, dice: «los que crean la moda no la hacen porque sí, gotean o extravagan. Ellos captan simplemente una jerarquía de valores trastocada. Son el mejor reflejo de una sociedad en la que la anarquía ha roto las compuertas y se ha cargado cosas importantes: el buen gusto, el sentido común, el sentido del pudor y de la moral». La moda, influida por diversos totalitarismos ideológicos, ¿no es, actualmen-

El Turismo o el patito feo

Juan Carlos Santos Martín

Una vez más reincidente en el tema turístico, y tristemente es para denunciar el mal trato que estamos sufriendo por parte de los máximos dirigentes de nuestra comunidad. A la vez que quiero dejar patente el abandono en que se encuentra la política turística de nuestra región.

Un servidor, que tiene el honor de presidir el C.I.T. y que lleva en la presidencia no llega a dos años; ha conocido ya, tres directores generales de turismo en nuestra Junta de Castilla y León. Evidentemente es un dato muy significativo del mal trato que está sufriendo la mencionada dirección general; a la vez que es un claro exponente de la carencia que tenemos en política turística. Es muy triste para mí decir, que en nuestra comunidad no ha existido en ningún momento unas bases serias; unas directrices claras y asentadas que hagan posible desarrollar una buena labor promocional y de imagen de nuestra región.

Creo sinceramente que al turismo no se le ha tomado aún en serio y es una asignatura pendiente del actual gobierno; una asignatura que tristemente y por el enfoque que están haciendo del tema, cada vez estará más y más pendiente.

Con estas premisas, no es difícil deducir que los directores generales que hemos tenido, poco más han hecho o han podido hacer que dejar unas pocas buenas intenciones y algunas ideas.

Hace algunas fechas tuve ocasión de asistir a una reunión

que contó con la presencia de nuestro recientemente nombrado director general de Transportes y Turismo. En este escaso tiempo que él lleva en la mencionada Dirección General he tenido ocasión de, incluso, recurrir a él para solicitarle apoyo económico en la campaña de promoción turística que hemos hecho en Francia, con motivo de su vuelta ciclista, tanto para Segovia, como para Castilla y León, petición que me fue denegada.

Después de estos contactos mantenidos, he llegado a la conclusión, de que nuestro director general comprende el malestar que sentimos al ver cómo una nueva vejación es cometida sobre la ya paupérrima y maltrecha política turística.

Es un consuelo saber que alguien comprende nuestro malestar; pero el consuelo que nos produce no nos ayuda a paliar la necesidad que tenemos del apoyo tanto económico como humano que necesitamos. De cualquier manera no estaría de más sentirnos arropados por nuestros dirigentes.

Las manifestaciones de nuestro político en favor del turismo, sólo son palabras sin contenido, para halagar nuestros oídos y hacer demagogia fácil. Lo que de verdad tiene constancia, la realidad, es muy distinta; ocurre que en vez de dar el protagonismo que en nuestra capital el Turismo reclama desde hace tiempo, lo hunden en el anoni-

mato de la Dirección General de Transportes.

Ya se acabó el tiempo de las buenas palabras; de las palmaditas en la espalda y las promesas incumplidas; nosotros que somos los que sostenemos los gobiernos exigimos que los recortes del presupuesto se hagan de los salarios de los políticos, en las actividades mal programadas costosísimas e inútiles, acordémonos de la Semana de la Cocina celebrada en el Hotel Princesa Sofía de Barcelona que contó con un presupuesto de veintidós millones y en la cual se rozó el más espantoso de los ridículos, por la falta de asistencia de público.

Toda esta serie de despropósitos no hace sino incidir negativamente en el sector hotelero. Como presidente del C.I.T., como hostelero y como ciudadano me duele la situación en la que nuestra Junta de Castilla y León nos deja. Nos sentimos abandonados y desamparados; es esta propia sensación de impotencia la que nos indigna a todos los sectores afectados.

Desde éstos, se han levantado voces de protesta por la nueva situación; que hasta ahora han sido desatendidas. No estaría de más por parte del Gobierno que el Sr. Aznar preside, tener un gesto hacia los sectores afectados y reconsiderar las reformas efectuadas buscando la austeridad, por otra parte algo inherente a nosotros los castellanos, por otras vías menos perjudiciales.

te, el reflejo y el resumen de una determinada civilización que no se encuentra a sí misma?

En estos momentos, la moda es, con alguna frecuencia, la expresión de una crisis de quienes no saben lo que son, ni lo que quieren, ni lo que creen, ni lo que esperan. No es fácil distinguir en cada ser humano, en esa situación, cuánto es tiranía de la moda, y cuánto es inconsciencia o complicidad. En cualquier caso, complicidad y moda coinciden en reducir la libertad humana, en fomentar posturas pasivas respecto a la propia libertad. La rebeldía educativa se puede concretar, en esta fase, en defender la libertad humana —frente a la complicidad y a la moda—, estableciendo zonas prioritarias en la mejora personal —propia y ajena—. Por ello, en el ámbito familiar, los padres deben preguntarse: ¿qué es prioritario en la mejora personal de este hijo o del otro? Podrán establecer prioridades para la mejora de toda la familia y prioridades para la mejora de un hijo concreto.

Juan Vacas Casado

La Prensa opina

ABC: El editorial «Respetar a la Justicia», sobre la condecoración que el Ministerio del Interior ha concedido al comisario Alberto Elías, censura que «algún medio de comunicación se ha apresurado a «recordar» que «Elías estuvo «implicado» en el «espionaje» a los partidos políticos» y recuerda que «el sumario instruido por esta causa fue archivado al entender la autoridad judicial que no había lugar a más actuaciones».

DIARIO 16: El editorial «Vuelven las autopistas» destaca el cambio de opinión de un Gobierno que relacionaba las grandes obras públicas con realizaciones «conservadoras» y que ahora proyecta nuevas construcciones de autopistas. Se espera que los nuevos proyectos tengan el apoyo de los empresarios y se «entiende mal» que el concurso de adjudicación se convoque en agosto y con un «exiguo plazo», aunque se da la bienvenida a «tan tardía decisión».

EL INDEPENDIENTE: Su editorial «Solchaga se tiró vestido a la piscina» comenta festivamente esta noticia difundida por un periódico andaluz. Sugiere que el incidente se produjo cuando «alguien le dijo al ministro que los españoles estaban con el agua al cuello» y piensa que los moti-

vos de «alegría» del ministro son que «el déficit aumenta; la balanza comercial se hunde; el paro sigue; el IRPF seguirá inconstitucional y la inflación sube como la espuma de su piscina».

EL PAIS: El editorial «50 años después» afirma que con el pacto de amistad y no agresión firmado en 1939 entre la URSS y el III Reich, Stalin asestaba «un golpe terrible» a la democracia. Tras la publicación del protocolo de «zonas de influencia» gracias a la perestroika, en el cual se demuestra que las repúblicas bálticas no se unieron voluntariamente a la URSS, éstas adquieren un argumento para sus demandas de autogobierno.

YA: El editorial afirma que el llamado «sádico de Aluche» es una víctima más de la «plaga de la droga», y aunque felicita a la Policía por la rapidez y eficacia en este caso, considera que una política «equivocada» en el fenómeno de la droga ha permitido que se incremente la delincuencia y la «vergonzosa escalada de criminalidad».

Dos ojos para toda la vida

Presteles atención y cada 2 años REVISION

Al volarte la vista es la vida

CAMPANA DE PROTECCION OCULAR ASOCIACION DE UTILIDAD PUBLICA



Se alquila sin traspaso «HOSTAL PILI» de Peñafiel Inútil sin solvencia Teléfono (983) 88 02 13

Se tramita la redacción de un proyecto de consolidación de la muralla

35 millones de la Junta para el bienio 1989-1990



Las grietas de la muralla evidencian su deterioro

La Dirección General de Patrimonio y Promoción Cultural de la Junta, a través del Servicio de Restauraciones, tramita el expediente para la redacción de un proyecto de consolidación de las murallas de Segovia.

El trabajo técnico será realizado por el arquitecto José Luis de Miguel Rodríguez, y, según parece, lo que se pretende es conocer cómo resultarían más positivas las inversiones de la

Junta (para el bienio 1980-90 se dispone de 35 millones de pesetas en favor de acondicionar y conservar el recinto amurallado de la ciudad.

En tal sentido, el mismo arquitecto ha aceptado la oferta que se le ha hecho, valorada en 1.500.000 pesetas, para que elabore un estudio referente a planimetría y propuesta de intervención en las murallas.

Al aire de la calle

TODO LLEGA

Al fin ha llegado la decisión municipal de limpiar las alcantarillas, en previsión de que, en el momento menos esperado (¡y bien que se está esperando!) comience a llover. El camión especial para estos menesteres está recorriendo las calles y plazas de la ciudad para absorber, a través de su potente máquina, toda la suciedad que ciega la prácticamente totalidad de las alcantarillas. En sus primeras actuaciones, el sábado temprano, el camión asustó a no pocos vecinos, sorprendidos por el enorme ruido que produce la máquina absorbente. Pero vaya la cosa justificada por el buen quehacer del aparato.

ADIOS DE LAS CIGÜEÑAS

Las cigüeñas van desapareciendo poco a poco de la ciudad. Su pintoresca figura se deja ver menos cada día, y es que las zancudas están preparando ya su viaje camino de las zonas que eligen para vivir el resto del año, hasta que "su calendario" les mande regresar a Segovia.

SEMAFOROS

Nos gustaría que, a título de in-

formación y para calmar la lógica curiosidad, se explicará por qué se mantienen en intermitencia a algunos semáforos situados en lugares tan estratégicos como, por ejemplo, el cruce de El Espolón; y por qué, por ejemplo, no se colocan en esa situación otros que durante el largo período vacacional estival se instalan en su día para proteger pasos a centros de enseñanza (Camino Nuevo, Avda. José Antonio...).

CAMIONES

La proliferación de camiones dentro de la ciudad es cuantiosa. Buena señal, porque el hecho demuestra que la actividad comercial e industrial es importante y constante. Pero su presencia en calles y avenidas céntricas no parece tan normal. Y es que el Ayuntamiento podría buscar una amplia y bien adaptada explanada, con la vigilancia correspondiente, para que esta amplia colección de camiones pudiera instalarse con comodidad y seguridad, y sin peligro para la circulación. Allí podrían ir los que "descansan" en la Vía Roma, Avda. José Antonio, Paseo Don Juan Carlos I, tramo final de José Zorrilla, Obispo Quesada, Ezequiel González...

La Escuela de Arquitectura de Valladolid, candidata para la terminación del planeamiento especial

Los miembros de los grupos políticos representados en la Comisión de Urbanismo del Ayuntamiento, que ayer mantuvieron una reunión, acordaron, por unanimidad, admitir la única oferta recibida para la terminación del planeamiento especial de Segovia y otros instrumentos de planeamiento urbanístico en diversas zonas y barrios incorporados.

Por lo tanto, si no hay variaciones de última hora, durante la sesión ordinaria del pleno, que se celebrará mañana, estos trabajos quedarán adjudicados al Departamento de Análisis e Instrumentos de Intervención Arquitectónica y Urbana de la Escuela Técnica Superior de Arquitectura de Valladolid.

Como se ha informado, el planeamiento especial quedó planeamiento especial quedó terminado, como avance, en junio de 1987, tras haberse invertido en la Oficina de Planeamiento una cifra cercana a los 130 millones de pesetas. La corporación municipal que surgió de las elecciones de 1987 acordó sacar a concurso la terminación de los planes. Se presentaron tres ofertas, pero quedaron desiertas por acuerdo del pleno y se volvió a convocar un nuevo concurso.

La propuesta, cifrada en 33 millones de pesetas, viene firmada por Alfonso Alvarez Mora, catedrático de Urbanismo de la Escuela de arquitectura de Valladolid.

Con la decisión que adopte mañana el pleno se dará un paso importante en cuanto a la finalización total del planeamiento principalmente en las zonas del casco antiguo de la ciudad y otras de especial protección, terminándose con la actual situación de incertidumbre en cuanto a lo que se puede construir y lo que se debe respetar.

A.M.

Con la exposición al público del proyecto

Se inician los trámites administrativos para la construcción de la presa en el río Riaza

Tendrá un presupuesto de unos 375 millones, sin contar las expropiaciones

La Dirección General de Obras Hidráulicas e Infraestructura de la Consejería de Fomento de la Junta de Castilla y León ha solicitado a la Confederación Hidrográfica del Duero la autorización para la construcción de una presa en el río Riaza, en el término municipal de Riofrío de Riaza (Segovia), para abastecimiento comarcal.

En el Boletín Oficial de la Provincia de Segovia publica en su número 98, los datos más característicos del proyecto que, para la presentación de reclamaciones, se encuentra expuesto en la Comisaría de Aguas de la Confederación, ubicada en la calle Muro 5, de Valladolid.

Fuentes de la Consejería de Fomento han señalado a este periódico que se trata del primer trámite para que la Confederación otorgue la concesión de aguas a la Junta para la construcción de esta presa. Posteriormente, depende de las alegaciones presentadas, se iniciarán los trámites de expropiación y la subasta de las obras podrá llevarse a cabo en un plazo de unos 10 meses.

IMPACTO AMBIENTAL

La presa proyectada es del tipo de escollera con núcleo impermeable de arcilla de aproximadamente 31 metros de altura total sobre el fondo del cauce, con coronación de 7,50 metros de anchura.

Según la Consejería de Fomento, los estudios realizados sobre impacto ambiental considera que la construcción es viable y el programa de actuación se ha elaborado de acuerdo con las directivas de la Comunidad Europea (CE). Sin embargo, en la Consejería no se descarta que las posibles alegaciones puedan estar relacionadas con el

impacto de la presa en el medio ambiente, por lo que la Administración Autónoma está dispuesta a estudiarlas con la máxima atención, según fuentes de la Consejería de Fomento.

Con respecto al orden de magnitud de las obras a realizar cabe reseñar que el volumen de excavación se estima en unos 27.000 metros cúbicos, el volumen de escollera en unos 114.000 metros cúbicos, el volumen de arcilla impermeable en unos 49.000 metros cúbicos y el volumen de material granular para filtros 26.000 metros cúbicos.

La galería para desvío del río se ejecuta paralelamente al cauce y adyacente a él por la ribera de la margen izquierda. Es la primera obra a realizar dentro de las que constituyen el conjunto de la presa ya que tendrá la función de desviar por su interior los caudales fluyentes del río Riaza, así como la evacuación de posibles riadas que pudiesen sobrevenir estando las obras sin terminar.

375 MILLONES

La presa contempla una inversión de 375 millones de pesetas, aprobada ya por la Junta, que será subvencionada al 100% por la Comunidad Autónoma. Esta recibiría 162,5 millones de pesetas del Fondo Europeo de Desarrollo Regional (FEDER), autorizado por la Comisión de las Comunidades de Europa.

En los 375 millones no se han incluido las expropiaciones de las obras proyectadas, que se encuentran situadas en su totalidad en el término municipal de Riofrío de Riaza y ocupan una extensión de 17,7 hectáreas.

A.M.

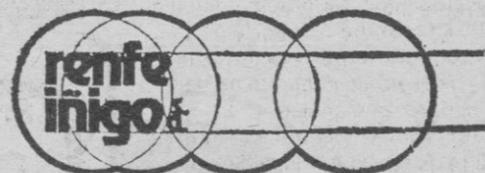
RENFE IÑIGO S.A. Líneas Regulares de Viajeros

SEGOVIA

BARCELONA

SALIDA DIARIA (excepto domingos), a las 10,30 h. de la mañana

Autocares dotados de aire acondicionado, video, butacas reclinables.



INFORMES Y VENTA DE BILLETES RENFE IÑIGO S.A. Estación de Autobuses.

☎ 44 12 52 y 44 12 53 SEGOVIA

AGENDA

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

NEGOCIACIONES GERMANO-SOVIETICAS
ANOHE QUEDO FIRMADO EN MOSCU
EL PACTO DE NO AGRESION

Ya está firmado el Pacto de no agresión germano-ruso. La prensa francesa de anoche abrigaba esperanza de que no llegase a concluirse o por lo menos de que las negociaciones fuesen muy laboriosas por dificultades imprevistas de última hora. El hecho de que la primera entrevista de von Ribbentrop y de Molotov hubiera durado más de tres horas, lo tomaban como síntoma de que «el Pacto no era tan inminente como se había anunciado».

Tenemos la certidumbre de que ni en Francia, ni en Inglaterra, ni en Polonia creían en un alcance tan extraordinario como es el que refleja el texto del Pacto.

Una de las cláusulas más trascendentales es la tercera por la cual se obligan los dos países a no secundar a una tercera potencia que ataque a cualquiera de las dos contratantes.

Otra cláusula de la trascendentalísima, que va dirigida rectamente contra el plan franco-británico, es la cuarta: «Ninguno de los dos Gobierno participarán en un grupo de potencias dirigido contra el otro».

tve

antena3 Fm 104.1

PARA HOY

PROGRAMACION DE LUNES A VIERNES

PRIMERA CADENA

15,00, Telediario. 15,35, Spenser, detective privado. 16,25, La tarde de un verano. 17,55, Avance Telediario. 18,00, Los mundos de Yupi. 18,30, Popples. 19,00, Sopa de gansos. 19,30, Con las manos en la masa. 20,00, Los problemas crecen. 20,30, Telediario. 21,00, El Tiempo. 21,15, La Ley de los Angeles. 22,15, Entre paréntesis. 23,30, Delirios de amor. 00,00, Telediario. 00,20, Teledporte. 00,35, La noche. 02,00, Producción española. 03,35, Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

15,00, Tele Europa. 15,30, La ruta de la seda. 16,30, Dona Beija. 17,15, Primera función. 19,00, Servicios secretos. 20,00, Melómanos. 21,00, Mundo deporte. 21,35, El mirador. 22,00, Noticias-2. 22,35, Jueves cine. 00,15, Metrópolis.

6,30, El primero de la mañana. Realiza Antonio Herrero. 8,30, El primero de la mañana. Realiza Inmaculada López. 9,00, El primero de la mañana. Realiza Antonio Herrero. 9,30, El primero de la mañana. «Especial reportajes». R.A. Herrero. 11,30, Viva la gente divertida. Realiza J.A. Plaza. 12,00, Viva la gente de Segovia. Realizan Luis Martín, Teresa Sanz, Miguel A. Y., Inmaculada López, Ricardo Sánchez. 12,35, Antena de Segovia. Informativo local. R. Inmaculada López. 12,40, Viva la gente de Segovia. 14,00, Antena regional. Informativo. 14,15, Antena de Segovia. Informativo. 14,30, Viva la gente del deporte. Realiza Alfredo Martínez. 15,00, Viva la gente de Segovia con la actualidad y los 33 de A3. 16,00, Viva la gente de la tarde. 16,30, Viva la gente de la tertulia. 17,00, Viva la gente que pregunta. 18,00, Viva la gente que empieza. 18,30, Viva la gente del «cole». 19,00, Antena regional. 19,15, Antena de Segovia. 10,15, «Los 33 de Antena 3». 20,00, Viva la gente de la música. 20,30, Gomaespuma. 21,30, La salud es lo que importa. 22,30, Hora cero. 24,00, Supergarcía en la hora cero. 1,30, Polvo de estrellas con Carlos Pumares. 4,30, Repetición. Supergarcía hora cero.

Informativos de Antena 3 a las horas y las medias.

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Viernes, 25 de agosto

Van 237 días; faltan 128
Sol: De 7,35 a 20,58 horas.

SANTORAL

Santos: José de Calasanz, Nemesio, Eusebio, Ginés, Magin y Ponciano.

PENSAMIENTO

«Los recuerdos no son la clave del pasado, sino del futuro». (J. y E. Sherrill).

FARMACIA DE GUARDIA

Herrero Albiñana. Plaza Ramiro Ledesma, 1.

ONCE

nº premiado ayer
67082

EL TIEMPO

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 680,5
Temperatura máxima: 32

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 680,3
Viento del O-NO
Temperatura mínima: 19,2
A las 8: 19,4
Lluvia recogida, inapreciable.

EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Cerámicas de Javier de Freijo. Hasta el 4 de septiembre.

EN EL ALGUARIN DE ARTE "ENEBRO"

Elvira Gadea Miguel, Rafael Gómez, Jorge Pedraza e Isabel Rodríguez Sancho. Paisajes. Hasta el 30 de agosto.

EN LA DIPUTACION PROVINCIAL

"Trabajando por el medio ambiente". Paneles en los que se recoge la síntesis de lo realizado en los seis primeros meses por los módulos de Medio Ambiente de la Escuela Taller de la Diputación Provincial. Hasta el 31 de agosto.

CINE

Hoy, 8 y 11, Sala MIRO, «El asesino del calendario». Terraza-Cine de Verano Los Zuloaga, sesión única de 10,30 «El Oso».

GUIA MEDICA Y SANITARIA

Dr. RAFAEL SANZ FERREIRO

Participa la apertura de su

CLINICA DENTAL

Ezequiel González, 34, bajo

Consulta de 9½ a 1½

(previa petición de hora)

Teléfono 44 05 01

CONCURSOS

PREMIO DE POESIA «CAJA DE AHORROS DE JEREZ»

La Caja de Ahorros de Jerez convoca el IV Premio de Poesía para todos los autores que presenten sus trabajos en castellano antes del día 15 de septiembre de 1989. El tema y la extensión de las obras que opten al único premio consistente en 500.000 pts., son libres. Los interesados deberán enviar sus obras a la sede central de la Caja de Ahorros de Jerez Avda. A.A. Domecq, 5-7-9, Jerez de la Frontera, indicando «Para el cuarto Premio de Poesía».

PREMIOS LITERARIOS «TIFLOS» DE CUENTO Y POESIA

La Organización Nacional de Ciegos convoca el concurso «TIFLOS» en dos modalidades: una para autores ciegos y otra para autores ciegos o videntes, y ambos podrán abarcar por igual el cuento y la composición poética. Los textos libres en su temática y composición, deberán presentarse, indistintamente, en escritura Braille o en folios mecanografiados. Los trabajos habrán de enviarse antes del 15 de septiembre a: Dirección General de la O.N.C.E. Sección Cultura-Revista «Literatura»-calle del Prado, 24, 2º 28014. Madrid.

VIDEO

El Instituto Nacional de Seguridad e Higiene en el Trabajo convoca el III Concurso Nacional de Video sobre Condiciones de Trabajo y Salud Laboral, con duración de 30 minutos. Premios, 500.000, 300.000 y 100.000 pesetas, y diplomas.

Entrega, hasta el 15 de noviembre, en el Registro General del Instituto Nacional de Seguridad e Higiene en el Trabajo (Torrelaguna, 73. 28027, Madrid).

BODAS

BANQUETES-CELEBRACIONES

AMPLIOS Y CONFORTABLES SALONES

Cocina artesana
Restaurante - Cafetería

LOS LINAJES

Teléfono 43 17 12

MAZA

ULTIMOS DIAS DE REBAJAS

TODAS LAS PRENDAS DESDE 500 a 4.500 PESETAS

TE ESPERAMOS

Serafin, 3 SEGOVIA

PLAZA DE TOROS de CANTIMPALOS



DOMINGO 27

GRAN FESTIVAL TAURINO

4 novillos-toros de doña Asunción Labajos Serrano, de Tordesillas, para **Oscar Montesinos** y **Jesús Adelantado**.

LUNES 28

CORRIDA DEL ARTE DEL REJONEO

4 uteros de doña Asunción Labajos Serrano, para **Joaquín Moreno Silva** y **Fernando Sanz Martín**, figuras del arte del rejoneo.

MARTES 29

BECCERRADA A CARGO DE LOS ALUMNOS DE LA ESCUELA TAURINA de Segovia. **Oscar González** y **Luis Miguel Palomo**. **POPULARES CAPEAS** para los aficionados locales.

LOS FESTEJOS COMIENZAN A LAS 6 DE LA TARDE



PLAZA DE TOROS de SEPULVEDA

FERIA TAURINA 1989

SABADO 26

6 tarde

FESTIVAL TAURINO

5 novillos de M.ª Antonia de la Serna, para **ENRIQUE MARIN**, **José Luis Bote «EL BOTE»**, **José Pedro Prados «EL FUNDI»**, **LUIS MIGUEL CALVO** y **FERMIN GARCIA**

DOMINGO 27

6 tarde

GRAN NOVILLADA CON PICADORES

6 novillos de Tricinio Vegas López, para **FERNANDO CAMARA**, **Miguel Alvarez «BIAFRA»** y **CURRO LORITE**

LUNES 28

6 tarde

ENORME NOVILLADA

4 novillos de Fernando Guzmán, para **FERMIN GARCIA**, **JESUS GOMEZ**, **LORENZO PORE** y **FRANCISCO J. ORTIZ**, de las escuelas taurinas de Segovia el primero, y de la de Madrid los otros tres

MARTES 29

6 tarde

GRAN BECCERRADA POPULAR

A cargo de las peñas **«LOS JUNIORS»**, **«LOS ARABES»** y **«LAS CANDELAS»**

PRECIOS POPULARES

AMBIENTE - GASTRONOMIA - TOROS y el más bello pueblo en fiestas: SEPULVEDA

90 millones de pesetas
**Primera
asignación
de la Junta
al «Plan Joven»
de 1989
en Segovia**

Alrededor de 2.000 millones de pesetas serán distribuidos en Castilla y León a través del denominado «Plan Joven: Formación y empleo», como continuación del conjunto de acciones similares iniciadas en 1988.

La primera asignación de créditos a Segovia, para este año ha sido de 90 millones de pesetas.

Como en su momento informamos, en Plan facilitará tanto la formación como la creación de empleo de jóvenes mayores de 16 años y menores de 25, y está cofinanciado, principalmente, por la Junta, el Fondo Social Europeo y, en menor medida, por instituciones, entidades públicas o privadas, centrales sindicales y asociaciones. Hasta mediados del mes actual se habían tramitado 122 expedientes.

El Plan está orientado en dos sentidos —formativos y de empleo— teniéndose muy en cuenta el plano formativo, ya que se considera que la insuficiencia del sistema educativo para facilitar la información exigida por la actividad profesional perjudica las expectativas de empleo de los jóvenes.

SUCESOS

Varios accidentes de circulación sin graves consecuencias ocurrieron ayer en las carreteras de la provincia según nos informa el Subsector de Tráfico de la Guardia Civil. El primero se produjo a las 21,40 horas en el kilómetro 120 de la CL-601 en el término municipal de San Ildefonso al salirse de la vía un vehículo; sólo hubo que lamentar daños materiales. A las diez de la noche, en el kilómetro 112 de la misma carretera, chocaron dos turismos registrándose cuatro heridos leves.

Por último a las 23 horas un turismo que circulaba por el kilómetro 4 de la carretera local SG-V-3212, en el término municipal de Muñopedro se salió de vía causando un herido leve.

Los bomberos salieron ayer a apagar un fuego que se produjo en una cocina de una vivienda de la carretera de Villacastín. Posteriormente salieron a la calle Infanta Isabel a tirar el revoco de una fachada que presentaba peligro de desprendimiento.

Al 1 de enero de 1989

**151.494 personas, población de derecho de la provincia;
54.754, de la capital**

Treinta y ocho municipios tienen menos de 100 habitantes

A 151.494 habitantes asciende la población de derecho de la provincia de Segovia, según revela el Instituto Nacional de Estadística en una información que aparece en el Boletín Oficial de la Provincia número 93.

El número de mujeres es escasamente superior en 442 al de hombres: 75.968 ellas y 75.526 ellos, según los datos facilitados, que tienen como fecha de referencia el 1 de enero de 1989.

En esa fecha Segovia capital tenía 54.754 habitantes de los cuales 26.377 eran hombres y 28.377 mujeres. Le seguían en número de habitantes las localidades de Cuéllar con 9.305 (4.701 hombres y 4.604 mujeres), El Espinar con 5.201 (2.627 hombres y 2.575 mujeres); San Ildefonso con 4.957 (2.423 y 2.534); Cantalejo con 3.565 (1.773 y 1.792); Nava de la Asunción, 2.626 (1.347 y 1.279) y Carbonero el Mayor, 2.455 habitantes (1.231 hombres y 1.224 mujeres).

Treinta y ocho municipios de la provincia tienen menos de 100 habitantes. El más pequeño es Ventosilla y Tejadilla con 31 de los que 17 son varones y 14 mujeres. Le siguen Perósillo con 35, 21 hombres y 14 mujeres; Navares de las Cuevas, también con 35 y un más proporcionado reparto, 18 hombres y 17 mujeres y Arevalillo de Cega, con 37 habitantes, 19 y 18.

**Zonas no aptas
para el baño
en el río Eresma**

Los últimos análisis realizados por el Servicio Territorial de Bienestar Social en las aguas del río Eresma han confirmado la existencia de cinco zonas no aptas para el baño aguas arriba de la capital.

El Puente, en Valsain; el Whisky, en Palazuelos de Eresma, y la Peña del Estudiante, Las Arenas y el Bodón de las Señoritas, en Segovia capital. En todas ellas las aguas presentan importantes niveles de contaminación.

| Municipio | Total | Varones | Mujeres | Municipio | Total | Varones | Mujeres |
|-------------------------------|-------|---------|---------|----------------------------------|--------|---------|---------|
| Abades | 941 | 479 | 462 | Huertos (Los) | 161 | 83 | 78 |
| Adrada de Pirón | 51 | 27 | 24 | Ituero y Lama | 51 | 29 | 22 |
| Adrados | 321 | 146 | 175 | Juarros de Riomoros | 102 | 50 | 52 |
| Aguilafuente | 819 | 400 | 419 | Juarros de Voltoya | 338 | 186 | 152 |
| Alconada de Madejuelo | 68 | 35 | 33 | Labajos | 184 | 100 | 84 |
| Aldealcorvo | 46 | 22 | 24 | Laguna de Contreras | 243 | 127 | 116 |
| Aldealengua de Pedraza | 108 | 58 | 50 | Languilla | 182 | 92 | 90 |
| Aldealengua de Santamaría | 113 | 67 | 46 | Lastras de Cuéllar | 696 | 358 | 338 |
| Aldeanueva de la Serrezuela | 52 | 31 | 21 | Lastras del Pozo | 112 | 58 | 54 |
| Aldeanueva del Codonal | 287 | 142 | 145 | Lastrilla (La) | 479 | 233 | 246 |
| Aldea Real | 442 | 234 | 208 | Losa(La) | 274 | 137 | 137 |
| Aldeasoña | 172 | 80 | 92 | Maderuelo | 188 | 92 | 96 |
| Aldehorno | 102 | 58 | 44 | Marazucla | 105 | 52 | 53 |
| Aldehuela del Codonal | 66 | 25 | 41 | Martín Miguel | 223 | 108 | 115 |
| Aldeonte | 125 | 65 | 60 | Martín Muñoz de la Dehesa | 169 | 90 | 79 |
| Anaya | 141 | 78 | 63 | Martín Muñoz de las Posadas | 667 | 335 | 332 |
| Añe | 142 | 75 | 67 | Marugan | 239 | 120 | 119 |
| Arahuetes | 53 | 29 | 24 | Matabuena | 239 | 117 | 122 |
| Arcones | 315 | 165 | 150 | Mata de Cuéllar | 338 | 182 | 156 |
| Arevalillo de Cega | 37 | 19 | 18 | Matilla (La) | 133 | 71 | 62 |
| Armuña | 356 | 175 | 181 | Melque | 187 | 92 | 95 |
| Ayllón | 1.318 | 661 | 657 | Membibre de la Hoz | 110 | 57 | 53 |
| Barbolla | 259 | 134 | 125 | Miguelañez | 214 | 106 | 108 |
| Basardilla | 106 | 55 | 51 | Montejo de Arevalo | 353 | 197 | 156 |
| Bercial | 181 | 91 | 90 | Montejo de la Vega de la Serrez. | 237 | 122 | 115 |
| Bercimuel | 97 | 41 | 56 | Monterrubio | 98 | 44 | 54 |
| Bernardos | 862 | 419 | 443 | Moral de Honuez | 164 | 84 | 80 |
| Bermuy de Porreros | 354 | 183 | 171 | Mozoncillo | 1.111 | 565 | 546 |
| Boceguillas | 577 | 289 | 288 | Muñopedro | 498 | 258 | 240 |
| Brieva | 59 | 37 | 22 | Muñoveros | 256 | 133 | 123 |
| Caballar | 122 | 61 | 61 | Nava de la Asunción | 2.626 | 1.347 | 1.279 |
| Cabañas de Polendos | 126 | 62 | 64 | Navafria | 450 | 238 | 212 |
| Cabezuela | 805 | 421 | 384 | Navalilla | 229 | 114 | 115 |
| Calabazas | 125 | 61 | 64 | Navalmanzano | 1.236 | 632 | 604 |
| Campo de San Pedro | 423 | 244 | 179 | Navares de Ayuso | 93 | 49 | 44 |
| Cantalejo | 3.565 | 1.773 | 1.792 | Navares de Enmedio | 212 | 108 | 104 |
| Cantimpalos | 1.385 | 694 | 691 | Navares de las Cuevas | 35 | 18 | 17 |
| Carbonero el Mayor | 2.455 | 1.231 | 1.224 | Navas de Oro | 1.612 | 805 | 807 |
| Carrascal del Río | 245 | 128 | 117 | Navas de San Antonio | 357 | 187 | 170 |
| Casla | 139 | 66 | 73 | Nieva | 402 | 199 | 203 |
| Castillejo de Mesleón | 141 | 71 | 70 | Olmoabrada | 969 | 511 | 458 |
| Castro de Fuentidueña | 130 | 76 | 54 | Orejana | 135 | 68 | 67 |
| Castrojimeno | 68 | 38 | 30 | Ortigosa de Pestaño | 111 | 58 | 53 |
| Castroserna de Abajo | 85 | 48 | 37 | Otero de Herreros | 848 | 432 | 416 |
| Castroserracín | 51 | 31 | 20 | Pajarejos | 52 | 24 | 28 |
| Cedillo de la Torre | 164 | 82 | 82 | Palazuelos de Eresma | 1.365 | 704 | 661 |
| Cerezo de Abajo | 195 | 96 | 99 | Pedraza | 455 | 223 | 232 |
| Cerezo de Arriba | 213 | 113 | 100 | Pelayos del Arroyo | 62 | 33 | 29 |
| Cilleruelo de San Mames | 70 | 38 | 32 | Perosillo | 35 | 21 | 14 |
| Cobos de Fuentidueña | 104 | 46 | 58 | Pinarejos | 259 | 144 | 115 |
| Coca | 2.152 | 1.056 | 1.096 | Pinamegrillo | 222 | 111 | 111 |
| Codomiz | 569 | 281 | 288 | Pradales | 70 | 38 | 32 |
| Collado Hemoso | 111 | 50 | 61 | Prádena | 596 | 301 | 295 |
| Condado de Castilnovo | 180 | 102 | 78 | Puebla de Pedraza | 108 | 54 | 54 |
| Corral de Ayllón | 143 | 83 | 60 | Rapariegos | 317 | 166 | 151 |
| Cubillo | 73 | 40 | 33 | Rebollo | 163 | 90 | 73 |
| Cuéllar | 9.305 | 4.701 | 4.604 | Remondo | 409 | 203 | 206 |
| Chañe | 816 | 428 | 388 | Riaguas de San Bartolomé | 87 | 46 | 41 |
| Domingo García | 42 | 19 | 23 | Riaza | 1.518 | 791 | 727 |
| Donhierro | 120 | 74 | 46 | Ribota | 47 | 26 | 21 |
| Duruelo | 113 | 58 | 55 | Riofrio de Riaza | 61 | 33 | 28 |
| Encinas | 85 | 41 | 44 | Roda de Eresma | 105 | 50 | 55 |
| Encinillas | 81 | 40 | 41 | Sacramenia | 967 | 508 | 459 |
| Escalona del Prado | 671 | 334 | 337 | Samboal | 784 | 402 | 382 |
| Escarabajosa de Cabezas | 432 | 229 | 203 | San Cristobal de Cuéllar | 309 | 156 | 153 |
| Escobar de Polendos | 262 | 126 | 136 | San Cristobal de la Vega | 197 | 97 | 100 |
| El Espinar | 5.201 | 2.627 | 2.574 | Sanchonuño | 774 | 383 | 391 |
| Espirdo | 213 | 123 | 90 | Sangarcía | 592 | 310 | 282 |
| Fresnada de Cuéllar | 293 | 157 | 136 | San Ildefonso o La Granja | 4.957 | 2.423 | 2.534 |
| Fresno de Cantespino | 256 | 128 | 128 | San Martín y Mudrián | 381 | 192 | 189 |
| Fresno de la Fuente | 108 | 59 | 49 | San Miguel de Bermuy | 247 | 124 | 123 |
| Frumales | 290 | 141 | 149 | San Pedro de Gaillos | 330 | 173 | 157 |
| Fuente de Santa Cruz | 233 | 121 | 112 | Santa María la Real de Nieva | 1.733 | 867 | 866 |
| Fuente el Olmo de Fuentidueña | 231 | 116 | 115 | Santa María del Cerro | 63 | 31 | 32 |
| Fuente el Olmo de Iscar | 132 | 72 | 60 | Santiuste de Pedraza | 146 | 78 | 68 |
| Fuentepeelayo | 1.069 | 545 | 524 | Santiuste de San Juan Bautista | 931 | 472 | 459 |
| Fuentepeñel | 203 | 100 | 103 | Santo Domingo de Pirón | 56 | 27 | 29 |
| Fuenterrebollo | 541 | 269 | 272 | Santo Tomé del Puerto | 414 | 209 | 205 |
| Fuentesauco de Fuentidueña | 419 | 215 | 204 | Sauquillo de Cabezas | 283 | 151 | 132 |
| Fuentesoto | 214 | 106 | 108 | Sebulcor | 271 | 147 | 124 |
| Fuentidueña | 251 | 119 | 132 | Segovia | 54.754 | 26.377 | 28.377 |
| Gallegos | 114 | 60 | 54 | Sepúlveda | 1.494 | 757 | 737 |
| Garcillan | 363 | 196 | 167 | Sequera de Fresno | 88 | 50 | 38 |
| Gomezerracín | 671 | 344 | 327 | Sotillo | 75 | 34 | 41 |
| Grajera | 79 | 40 | 39 | Sotosalbos | 105 | 50 | 55 |
| Honrubia de la Cuesta | 111 | 58 | 53 | Tabanera La Luenga | 93 | 50 | 43 |
| Hontalbilla | 596 | 308 | 288 | Tolocirio | 87 | 42 | 45 |
| Hontanaes de Eresma | 147 | 77 | 70 | Torreadrada | 191 | 93 | 98 |

(Pasa a la página 6)

✠
LA SEÑORA

D.^a Isabel Portillo Togores

Falleció en Madrid el día 15 de julio de 1989

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

D. E. P.

Su esposo, Rafael Peñuelas; hijos, Rafael y Françoise; nietas, Marina y Amanda; hermano, Gabriel; hermana política, Inés, y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia a la misa que tendrá lugar el próximo sábado día 26, a las 11,30, en la Santa Iglesia Catedral por el eterno descanso de su alma.

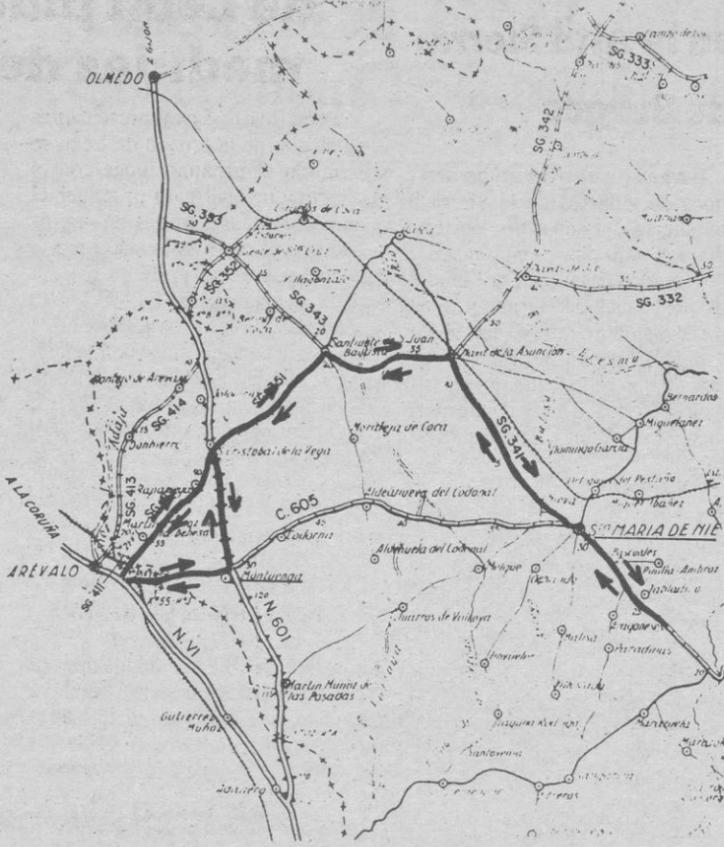
Las obras de la C-605 impiden el tráfico entre Santa María la Real de Nieva y Montuenga

Itinerario alternativo a través de Nava de la Asunción, Santiuste de San Juan Bautista y San Cristóbal de la Vega

Las obras que se llevan a cabo en la C-605 y más concretamente las que tienen como finalidad la ampliación de los puentes que existen entre los kilómetros 33,700 y 37,800 entre Codorniz y Montuenga, obligan a cortar el tráfico rodado por la citada carretera.

Las obras impiden por tanto el tráfico entre Montuenga y Santa María la Real de Nieva, por lo que se hace necesario un itinerario alternativo a través de las carreteras SG-341 y SG-351, éste es, a través de Nava de la Asunción, Santiuste de San Juan Bautista y San Cristóbal de la Vega.

El itinerario alternativo estará en vigor durante el tiempo que duren las mencionadas obras.



BOCEGUILLAS

Recuerdos de unas fiestas

En Boceguillas, las fiestas de la juventud nacidas de la nada hace algunos años han conseguido esta vez llenar la plaza de gente, joven en su mayoría, dispuesta a disfrutar y a aguantar hasta altas horas de la madrugada, algunos incluso a enlazar un día con el siguiente.

El recuerdo de estas fiestas se va perdiendo con el tiempo y el ajetreo festivo de estos meses veraniegos, aunque se reavivó el día de la Virgen, cuando la gente del pueblo se reunió en la plaza, plato y tenedor en mano, para cenar la chota; una vaquilla toreada por los mozos del lugar y que sirvió de cena comunitaria acompañada de buen vino.

Ahora, pasados ya los días, o mejor aún, los meses de preparativos de estos tres días de fiesta y la anterior Semana Cultural, y aliviado el cuerpo de los excesos cometidos durante esas fechas, es el mejor momento para hacer un balance-reflexión.

Una Semana Cultural —de lunes a viernes— en la que han

participado tanto los jóvenes como los menos jóvenes en las distintas actividades programadas: Campeonato de trivial, vuelta ciclista, juegos infantiles campeonato de fútbol y proyecciones de películas en el Centro Familiar «San Antonio». Se preveía como gran novedad la corrida de toros, una corrida que sin lugar a dudas resultó un fracaso, pero que no quitó brillo a la fiesta nocturna. Las dos orquestas que amenizaron la fiesta nocturna resultaron un acierto, al menos así lo veían los visitantes que llenaron la plaza hasta las seis de la mañana. Más música hubo en las fechas siguientes. En la última, concluida la música, se tomaron chocolate, sopas de ajo y algunos un chapuzón que les permitió continuar despiertos hasta la hora del pasacalles; un pasacalles que tiene como nota peculiar el reparto de jamón y vinillo para quienes a las nueve de la mañana abren sus puertas a los jóvenes.

En unas fiestas tan preparadas no podía faltar el Campeo-

nato de tiro al plato, exposición de pintura y exhibición de folklore con el Grupo del Ayuntamiento de Guadalajara, y la Tuna de Magisterio de Segovia.

Este acto, pues, el recuerdo de unas fiestas de las que ha disfrutado mucha gente, que han dejado un buen sabor de boca —exceptuando el lamentable espectáculo taurino del sábado— y que esperemos continúen adelante el año próximo y muchos más.

Queda manifiesto el agradecimiento a los organizadores, al Ayuntamiento de Boceguillas y a todas aquellas personas que de una u otra forma han ayudado a conseguir la celebración de estas fiestas, que este año han dado un salto espectacular de concurrencia.

Esperemos que en adelante la gente se interese más en la preparación de esos días festivos y que el buen sabor de boca perdure con el tiempo.

Lola Sanz
(Estudiante de Periodismo)

151.494 personas, población de derecho de la provincia

(Viene de la página 5)

| Municipio | Total | Varones | Mujeres | Municipio | Total | Varones | Mujeres |
|------------------------|-------|---------|---------|-------------------------|----------------|---------------|---------------|
| Torrecaballeros | 258 | 128 | 130 | Valleruela de Sepúlveda | 96 | 48 | 48 |
| Torrecilla del Pinar | 436 | 209 | 227 | Veganzones | 359 | 177 | 182 |
| Torreiglesias | 442 | 235 | 207 | Vegas de Matute | 292 | 157 | 135 |
| Torre Val de San Pedro | 182 | 94 | 88 | Ventosilla y Tejadilla | 31 | 17 | 14 |
| Trescasas | 175 | 95 | 80 | Villacastín | 1.643 | 851 | 792 |
| Turégano | 1.247 | 613 | 634 | Villaverde de Iscar | 800 | 408 | 392 |
| Ureñas | 181 | 100 | 81 | Villaverde de Montejo | 102 | 53 | 49 |
| Valdeprados | 49 | 22 | 27 | Villeguillo | 153 | 85 | 68 |
| Valdevacas de Montejo | 50 | 28 | 22 | Yanguas de Eresma | 240 | 106 | 134 |
| Valdevacas y Guijar | 181 | 100 | 81 | Zarzucla del Monte | 557 | 278 | 279 |
| Valseca | 347 | 176 | 171 | Zarzucla del Pinar | 699 | 368 | 331 |
| Valtiendas | 273 | 148 | 125 | Ortigosa del Monte | 284 | 143 | 141 |
| Valverde del Majano | 522 | 270 | 252 | Cozuelos de Fuentidueña | 275 | 141 | 134 |
| Valle de Tabladillo | 240 | 125 | 115 | Marazoleja | 191 | 106 | 85 |
| Valladolid | 902 | 452 | 450 | Navas de Riofrio | 226 | 104 | 122 |
| Valleruela de Pedraza | 71 | 41 | 30 | Total | 151.494 | 75.526 | 75.968 |

SOTOSALBOS

Camilo José Cela visita la iglesia

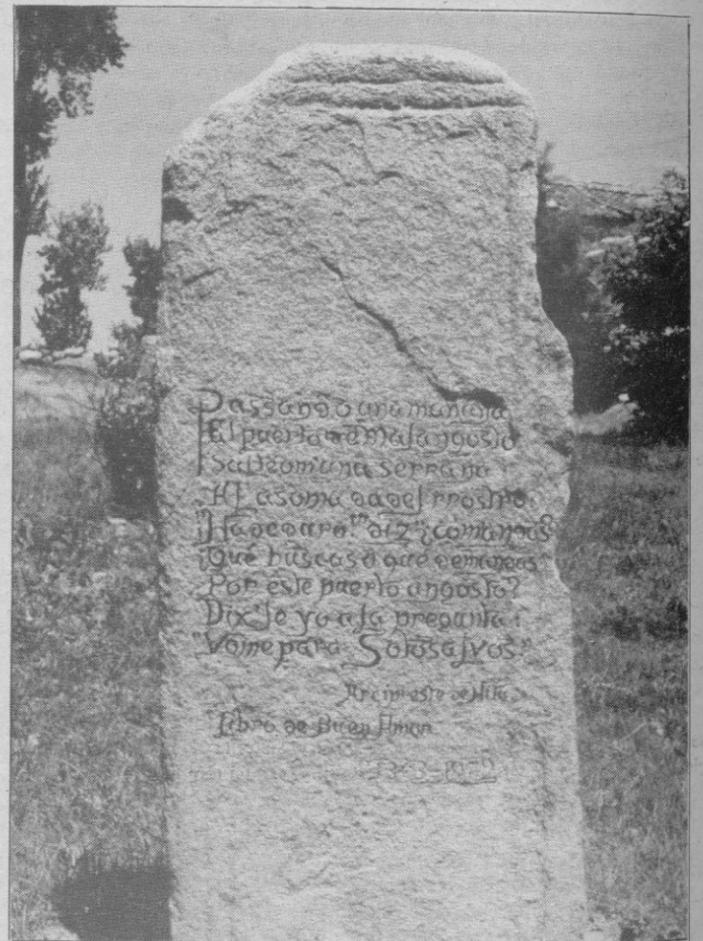
PABLO SAINZ CASADO

Viajero incansable por tantos lugares de la geografía española, Camilo José Cela llega a Sotosalbos desde su nueva residencia en Guadalajara.

Después de comer el fabuloso cordero de «Las Casillas» y de echar su tranquila siesta «el yogal español, algo muy sa-

pedras centenarias de la iglesia y las antiguas tallas e iconos de los santos y de la Virgen de la Sierra, llenas de leyendas y de historia, a los que ha rezado el pueblo durante siglos y a los que sigue rezando.

Camilo José Cela, gallego, de Padrón, hombre lleno de humanidad, creador del lenguaje y maestro del buen decir, se ha convertido por su obra literaria



ludable» — en la «Posada de Gil- do», caminando por las calles del pueblo, como otrora el Arcipreste, se acercó a visitar la re- coleta iglesia románica de Soto- salbos.

Al llegar al camposanto de la iglesia, le llamó la atención la leyenda de la hermosa piedra negra —«sola y alta piedra negra, hermosa como un men- hir»— recogida en un romance popular que dice en una de sus estrofas:

«En las veladas de invierno lo contaban en la aldea: —que el Arcipreste descansa a la sombra de esa piedra».

Con una atención, un repeto y un silencio asombroso miró las

en un clásico del siglo XX, como en otros tiempos lo fueron el Arcipreste de Hita, Teresa de Jesús, Cervantes o Quevedo, y hoy lo siguen haciendo.

Al final de la visita, en la sacristía, sentado en el viejo sillón del Arcipreste, pausadamente escribió en el «Libro de los amigos de Sotosalbos», como un epitafio, estas preciosas pala- bras:

«En la iglesia de Sotosalbos por donde anduvo y donde quizá murió Juan Ruiz, el Arcipreste.

En su emocionado recuerdo». Con un vaso de buen vino añejo, tomado en «La taberna del Arcipreste», terminó la re- confortante visita del famoso escritor Camilo José Cela a So- tosalbos.

GUARDAMAR DEL SEGURA (Alicante)

Urbanización «Pórtico del Mediterráneo»

Bungalows de 2-3 dormitorios. Jardines. Piscinas. Mar. Pinos y muchas más cosas para disfrut- ar. Solicítenos carpeta de información a los telé- fonos de Madrid (91) 248 21 37 - 248 21 39 ó por carta a Estudios Inmobiliarios, calle Gran Vía, 57, 9.º A - Madrid 28013

La Junta acepta la propuesta de crear una mesa regional contra la sequía

Aún espera que el MAPA habilite subvenciones para paliar las pérdidas

Valladolid (Ical).—El director general de Producción Agraria, Pedro Llorente, ha asegurado que no existen inconvenientes para que mañana se constituya la Mesa Regional para la Sequía durante la reunión que mantenía con las organizaciones profesionales agrarias (OPAS). Este equipo de seguimiento y negociación de los problemas existentes, y los que vayan surgiendo, a causa de la sequía celebrará reuniones semanales.

Las organizaciones agrarias han denunciado la difícil situación de los productores de cereales, que han visto reducida su cosecha en un 39,3 por ciento respecto al año pasado y un 23,8 por ciento respecto a una cosecha normal, según los datos oficiales de la Junta. Los agricultores que no aseguraron su cosecha no recibirán ningún tipo de compensación pero, lo que es más grave, el seguro tampoco será percibido por aquellos que lo suscribieron y cuyos cultivos no alcanzaron el setenta por ciento de la nascencia, por la famosa cláusula al respecto.

Las ayudas de la Junta a estos últimos agricultores, recientemente aprobadas, financian un cinco por ciento en los intereses de los créditos que han solicitado. Pedro Llorente manifiesta que "el consejero sabía que eran unas ayudas insuficientes, pero pensábamos que complementarían las ayudas de una Administración central más sensible al problema; aunque todavía mantengo la esperanza de que sea así y aporte otro cinco por ciento".

El director general de Producción Agraria apoya las quejas de las organizaciones agrarias sobre la tasa de corresponsabilidad y manifiesta que "es injusto que Castilla y León deba pagar esa tasa cuando no es excedentaria en cereales". Además, se muestra molesto porque el

ministro de Agricultura, Carlos Romero, todavía no ha contestado a las dos cartas que le ha enviado el consejero, Fernando Zamácola.

Por otra parte, la situación de los embalses del Duero —al 22,63 por ciento de su capacidad— no permite mantenerse optimista respecto al futuro, cuando los técnicos del Instituto Nacional de Meteorología auguran sequía hasta mediados de octubre. Si no llueve antes de septiembre, los cultivos que se riegan con aguas del sistema Carrión sólo podrán contar con otro riego, ya que los dos embalses del sistema se encuentran a un nivel del 28,6 por ciento y se debe dejar un 20 por ciento de la capacidad como medida de seguridad para atender las necesidades del medio ambiente.

El sesenta por ciento de la cosecha de remolacha se perderá si no se producen esas lluvias y, por otra parte, en esta campaña no se cultivó un 40 por ciento de la superficie habitualmente cultivada, porque se preveía que habría escasez de agua. Castilla y León produce el 52 por ciento de la remolacha azucarera nacional y el 85 por ciento de la producción de otoño; más de la mitad de las 94.000 hectáreas sembradas se encuentran en la zona afectada por falta de agua.

La situación también es dramática en el sistema del Pisuerga, donde también se ha tenido que recurrir a las restricciones de riegos. Además de la remolacha, la falta de agua reducirá notablemente los cultivos de cebollas y patatas. El girasol, cultivo muy sembrado esta campaña por la prevista falta de agua, se ha tenido que dejar de regar, con lo que se espera una reducción del quince por ciento en la cosecha. Las praderas de alfalfa y pastos para ganado vacuno y ovino tampoco pueden ser regadas y los ganaderos ya están sustituyendo el forraje por piensos.

Denuncian la tala de 5.800 pinos en la Alta Sierra de Burgos

Burgos (Ical).—Un grupo de vecinos de Palacios de la Sierra ha denunciado la subasta y posterior tala de 5.800 pinos en el monte de Guerreado, situado en el límite de las provincias de Burgos y Soria, por considerar que dicha tala es "abusiva" para hacerla de una sola vez" y que representa un desastre ecológico ya que no se puede quitar en un monte más de lo que éste produce.

Ayer tuvo lugar en el Ayuntamiento de Palacios de la Sierra una subasta de 5.800 pinos negrales, catalogados como "cumplidos", pertenecientes al monte Guerreado, cuya extensión es de cincuenta y siete hectáreas, y en el cual tuvieron participación los municipios de Palacios de la Sierra, Vilviestre del Pinar y San Leonardo del Yagüe (Soria).

La próxima tala de estos casi seis mil pinos parece ser que supera considerablemente la producción del monte en el que se encuentran, por lo que supondrá un destrozo para el mismo.

Asimismo, fuentes del municipio de Palacios de la Sierra han manifestado que el procedimiento que se seguirá para la tala impide la repoblación del Monte. Ante este hecho, vecinos de los municipios afectados presentaron el 28 de abril de este año una reclamación ante el jefe del Servicio Provincial de Montes y ante el delegado provincial, sin obtener respuesta alguna. Decidieron, por este motivo, interponer en el Juzgado de Guardia de Salas de los Infantes, una denuncia por "presunto delito ecológico"; denuncia que fue archivada por este juzgado a raíz de un informe presentado por el Servicio de Montes de la Junta de Castilla y León, en el que se considera que la referida tala no constituye delito.

Por el traslado de un preso de ETA Funcionarios de la cárcel de León piden mayores medidas de seguridad

León (Ical).—Los representantes sindicales de la prisión de León se reunirán el próximo lunes con el gobernador civil para proponer el aumento de las medidas de seguridad tras el reciente traslado a este centro penitenciario de un recluso de la banda criminal ETA.

En la reunión, los funcionarios solicitarán que el centro penitenciario sea dotado de las medidas de seguridad necesarias para acoger a un interno de este tipo, ya que estiman que la prisión carece de la infraestructura adecuada para albergar a un recluso que conlleva un importante factor de riesgo.

HB NO PUDO VISITAR A LAS ETARRAS DE BRIEVA

Avila (Ical).—La delegación de Herri Batasuna que se desplazó ayer a Avila no pudo visitar a las

siete internas de la organización terrorista ETA recluidas en la cárcel de mujeres de Brieva al carecer de los oportunos permisos y negarse el director de la prisión a recibirles. Únicamente logró su objetivo Chema Matanzas, abogado de una de las etarras.

La delegación de la coalición abertzale estaba compuesto por Tasio Erkizia, diputado en el Parlamento vasco; Rufino Echeberría, apoderado a Juntas Generales, y José María Olarra, todos ellos miembros de la Mesa Nacional de Herri Batasuna, además de por el mencionado letrado. Durante el tiempo que permanecieron en el exterior de la prisión no se produjeron incidentes, aunque los miembros de HB manifestaron su protesta por no poder entrevistarse con las reclusas.

TELEGRAMAS REGIONALES

HUELGA DE HOSTELERIA EN SALAMANCA

El sindicato Comisiones Obreras de Salamanca ha propuesto para los días 8, 9 y 10, que coincidan con el inicio de las fiestas y ferias de septiembre, para llevar a cabo una huelga en el sector hostelero. Esta es una medida para que la patronal se sienta a negociar el convenio y la plataforma reivindicativa remitida por los sindicatos el pasado 31 de julio.

LA JUNTA RECLAMA AL PÁNCAL LAS 330.193 PESETAS

La Junta ha reclamado al Partido Nacionalista de Castilla y León (Pancal) la cantidad de 330.193 pesetas que recibió este partido en concepto de anticipo de subvención para los gastos electorales ocasio-

nados por su comparecencia a los comicios autonómicos de 1987. El secretario general de esta formación política, Francisco Alonso Rodríguez, ha contestado a la resolución de la Consejería de Presidencia y Administración Territorial con una curiosa carta en la que, además de mostrar su extrañeza por la reclamación, remite el cobro de la deuda al Ministerio de Hacienda.

EXPERIENCIA PILOTO DE RENFE EN NAVAS DEL MARQUES

El comité de dirección de Renfe ha aprobado el proyecto de obras de modernización y equipamiento de la estación abulense de Las Navas del Marqués, que incluyen una instalación de energía solar prototipo en el país y que será cofinanciada por la Comunidad Europea. La inversión total asciende a 76 millones de pesetas, de los que Renfe aporta casi 60.

LA SOLUCION PARA EL BERNESGA: UNA DEPURADORA

La grave contaminación que sufre el río Bernesga en León tiene como única solución la construcción de una depuradora, según Santiago Rodríguez, portavoz del partido de Los Verdes de León. "El Ayuntamiento no quiere saber nada del asunto y alegan que la Junta, en su día, se comprometió a sufragar el setenta por ciento de la obra. Pero el actual Gobierno de la Comunidad no hace nada por ello. Todo está parado por culpa del país del pase de competencias", comentó el portavoz.

MOCION DE CENSURA EN CAMPONARAYA (LEON)

El alcalde socialista de Campomaraya y diputado provincial, Antonio Canedo Aller, deberá fijar en los próximos tres días la fecha del pleno en el que se debatirá la moción de censura registrada en el Ayuntamiento por Teófilo Manuel Rodríguez, en representación del CDS, e Isidoro Basante, por los independientes, contra la gestión del Partido Socialista en el municipio.

La epidemia ha acabado con cincuenta mil colmenas

Los apicultores protestan por las insuficientes ayudas contra la varroasis

Valladolid (Ical).—Los apicultores de Castilla y León han manifestado su queja por la insuficiente e inadecuada subvención que reciben del Ministerio de Agricultura para luchar contra la varroasis, enfermedad que ha acabado con alrededor de cincuenta mil de las cuatrocientas mil colmenas que existen en la Comunidad.

El Ministerio destinó cien millones en forma de medicinas durante la campaña 87-88. Según el encargado de apicultura de la Unión de Campesinos, Miguel Blanco, esta ayuda resultaba insuficiente ya que se compraban medicinas muy caras que sólo llegaban a cubrir las necesidades de cien mil colmenas. Los apicultores proponen la compra de medicinas más baratas, tan eficaces como las caras y que no beneficien como éstas últimas tan sólo a los laboratorios farmacéuticos que gracias a la campaña hacen promoción de sus productos. Además, piden que la subvención no se materialice sólo en medicamentos sino también en la puesta a punto de algún laboratorio de investigación de enfermedades apícolas, promoción de la miel de la Comunidad, además de habilitar ayudas para zonas donde se ha recogido poca miel y crear una infraestructura sanitaria eficaz. Según Miguel Blanco, el Ministerio quiere dar la impresión de que está haciendo algo cuando lo único que

está consiguiendo es crear clientela para las empresas farmacéuticas.

Para los apicultores, la Junta debe presionar a fin de que se cambie esta política. "Castilla y León es la comunidad que mayor cantidad de polen produce, y la tercera en producción de miel. Si no se hace algo, se perderá este liderazgo". Los apicultores tienen pedida una reunión con el consejero, de la que pretenden conseguir que se atienda el tema sanitario y el de la comercialización. Para Miguel Blanco el problema más grave que tiene el sector es el de la comercialización. "Es necesario promocionar nuestra miel ante la competencia de marcas

extranjeras que comienzan a introducirse en el país. Se compra la de fuera y no la de aquí. La varroasis no va a acabar con el sector sino la falta de comercialización". Si en esa reunión no consiguen lo que pretenden, los apicultores están dispuestos a presión.

Como nota esperanzadora, Miguel Blanco ha anunciado que se ha comenzado a controlar la varroasis. Aunque no se han llevado a cabo estudios exhaustivos, se calcula que, a diferencia de otras comunidades, más afectadas, esta epidemia ha acabado con menos de un tercio de las colmenas de Castilla y León.

Si este espacio lo ocupara su anuncio, lo verían miles de lectores

HABITAT

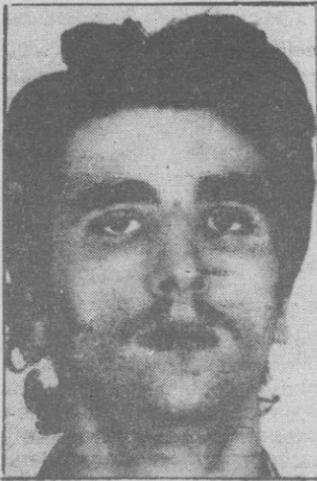
VENDE CHALETS

«Urb. Peñas el Erizo»

- Dos únicas viviendas
- 300 m², 4 ó 5 dormitorios
- Garaje para dos coches
- En construcción
- Excelentes calidades

Entrega 6 meses. FACILIDADES

Detenido en Vallecas el «presunto apuñalador de la serpiente»



Angel Martínez Andújar

Madrid.— Angel Martínez Andújar, un joven de 26 años, toxicómano y perturbado mental, ha sido detenido por la Policía madrileña como el presunto autor del apuñalamiento de seis personas durante la madrugada del lunes en los barrios de Carabanchel y Los Cármenes. El «loco del estilete», o el «apuñalador de la serpiente», que será puesto hoy a disposición de la autoridad judicial, poseía varios antecedentes policiales y había sido denunciado en veinte oca-

siones por agredir con un arma blanca a sus padres y vecinos.

Las investigaciones para la detención del maniaco comenzaron la misma madrugada del pasado lunes cuando a las Comisarias de los citados distritos madrileños fueron llegando las denuncias de ciudadanos que habían sido agredidos con un cuchillo cuando volvían a su domicilio o se dirigían a su trabajo. El primer apuñalamiento tuvo lugar al filo de las 2 de la madrugada, y el «loco» del «estilete» continuó actuando hasta pasadas las 10 de la mañana, hora en la que infirió tres puñaladas al conductor de una furgoneta mientras se encontraba parado en un semáforo.

El comisario-jefe de Los Cármenes, Juan Francisco Pérez que ha dirigido las investigaciones policiales, relató en una rueda de prensa en la que también participó el inspector-jefe de la Brigada de Policía Judicial de Vallecas, Gabriel Parra, que en un principio se pensó que el autor de las agresiones era un demente que se había escapado de un centro psiquiátrico, si bien fue del archivo policial de donde salieron los principales sospechosos.

El INSALUD pagará los atrasos a las farmacias

El Ministerio de Economía y Hacienda firmará hoy la concesión de un crédito extraordinario al Instituto Nacional de la Salud (INSALUD) para pagar la deuda contraída con los Colegios de Farmacéuticos en concepto de recetas, impagadas, según el Colegio de Farmacéuticos de Madrid.

Según dijo el director de asuntos económicos del colegio, Luis García, las farmacias de la capital de España no llevarán a cabo la medida que anunciaron el martes de cobrar las medicinas con recetas por no recibir Insalud la cantidad correspondiente a las recetas del pasado mes de julio.

García señaló, no obstante, que el Colegio de Farmacéuticos de Madrid reclamará al Insalud los intereses por la demora en el cobro de las recetas y añadió que otros colegios españoles

han tomado también la misma medida.

El crédito de Hacienda, que será liberado una vez efectuados los trámites legales, cubrirá los gastos de apartado de farmacia del Insalud durante más de un mes, aunque tal vez no llegue para terminar el año, en opinión de Luis García.

El impago de las recetas por parte del Insalud se ha producido en la mayor parte de los colegios farmacéuticos de España, con una deuda próxima a los 30.000 millones de pesetas.

Según Luis García, el Insalud elabora siempre el presupuesto para medicamentos a la baja, por lo que tiene que solicitar créditos extraordinarios a Hacienda, lo que viene retrasando los pagos, con graves consecuencias para los farmacéuticos, que no afrontan las facturas de distribuidores y proveedores.—Efe.

Alfonso Guerra preside la reunión de subsecretarios

Madrid.— El vicepresidente del Gobierno, Alfonso Guerra, preside hoy en el complejo del Palacio de la Moncloa la reunión de subsecretarios que decide los temas que mañana se tratarán en el Consejo de Ministros, confirmaron a Efe fuentes oficiales.

En el Consejo de Ministros de mañana, con el que se reanuda la actividad gubernamental tras

el período de vacaciones de agosto, se adjudicarán previsiblemente los tres canales de televisión privada, que deberán comenzar a emitir a finales del mes de febrero de 1990.

El presidente Felipe González que permanece hoy en el Coto de Doñana, se trasladará mañana a Madrid para presidir el Consejo, al que está previsto que asistan la totalidad de los miembros del Gobierno.—Efe

La central nuclear Vandellós II seguirá en funcionamiento veinticuatro meses más

Madrid.— La prórroga por 24 meses del permiso de explotación provisional de la central nuclear Vandellós II que ejercían Endesa e Hidruña, ha sido publicada en el Boletín Oficial del Estado.

Esta prórroga es consecuencia del cambio de titularidad de las sociedades que explotaban

esta central Endesa e Hidruña que formaba la Asociación Nuclear de Vandellos, con un 72 por ciento la primera y un 28 la segunda por la venta de las acciones de Hidruña a Hidroeléctrica Española S.A.

La prórroga comenzó a aplicarse el 17 de agosto de este año y concluirá el mismo día de 1991.—Efe

La Generalitat promociona 34 marcas catalanas en el mercado internacional

Barcelona.— La Generalitat promocionará 34 marcas catalanas de sectores como la perfumería, calzado, moda y óptica, entre otras, en los mercados internacionales con el objeto de potenciar la imagen de las empresas de Cataluña, informaron a Efe fuentes del departamento de Industria.

Las marcas seleccionadas para esta promoción serán finalmente Puig, Myrurgia y Mayno, del sector de perfumería; Castañer, que pretende introducirse en EE.UU. y Japón, y Pielsa, de calzado; Freixenet, Codorniu y Torres, de cavas y licores; y

Bra, que prevé dirigir sus exportaciones a la RFA y Monix de menaje y hogar entre otras.

El conseller de Industria, Macia Alavedra, explicó a Efe que la Generalitat pretende de esta forma promocionar la imagen de Cataluña, a través de marcas de prestigio y calidad, en los mercados internacionales.

Esta iniciativa, semejante a las desarrolladas anteriormente por Francia e Italia, permitirá al conjunto de empresas catalanas ganar cuotas de mercado en el exterior y potenciar sus redes comerciales en los diversos países, según Alavedra.—Efe

Los funcionarios de prisiones celebrarán el referéndum el 17 de septiembre

Madrid.— Los sindicatos de Prisiones UGT, CC.OO y CSIF, acordaron ayer fijar para el 7 de septiembre el referéndum para ratificar o no el acuerdo firmado por sus representantes y la Administración el pasado día 17, anunciaron en rueda de prensa.

Los 12.000 trabajadores penitenciarios tendrán que responder afirmativamente al acuerdo que «contempla la aplicación de medidas de seguridad y la negociación de la modificación de las condiciones de trabajo».

Cada centro penitenciario contará con una mesa, abierta desde las 8 horas hasta las 22 horas para que puedan votar los cuatro turnos. Habrá un representante de cada sindicato convocante y se permitirá la presencia a los observadores que lo deseen.

Carlos García-Boro, representante de UGT; Isabel Huete, de CC.OO. y Carlos García, del CSIF, mostraron su confianza en que el acuerdo sea ratificado en el referéndum, e indicaron que las manifestaciones contrarias surgidas en algunos centros corresponden a sectores minoritarios, así como reiteraron que el acuerdo era positivo.

Los representantes sindicales evitaron pronunciarse sobre la política de dispersión, manifestaron que «la política seguida por el Ministerio de Justicia es una decisión del Gobierno», y añadieron que «cualquier medida que sirva para erradicar el terrorismo siempre será positiva».—Efe.

Tabacalera retira los cigarrillos nacionales sin filtro

Madrid.—En cumplimiento de las normas sanitarias Tabacalera dejará de vender el próximo mes de noviembre los cigarrillos nacionales sin boquilla que actualmente se venden bajo las marcas Bisonte, Tres Carabelas y los Celtas. Los cigarrillos nacionales con filtro y los extranjeros que todavía se venderán sin filtro tendrán que ajustar sus índices de nicotina y alquitrán antes de finales de 1992, según establece el decreto del Ministerio de Sanidad de 4 de marzo de 1988.

Miguel Ángel Martín, del Departamento de Relaciones Externas de Tabacalera, ha explicado que la supresión de Bisonte, Tres Carabelas y Celtas sin filtro se debe a la imposibilidad técnica de ajustarlos a las normas de Sanidad. «El decreto establece que cada cigarrillo contendrá 15 miligramos de alquitrán y 1,3 de nicotina. Si se varían las mezclas o «ligas» de estos cigarrillos cambiaría su sabor y los fumadores rechazarían la marca la marca. Esto nos ha llevado a determinar su supresión».

El decreto ordena que todos los cigarrillos que se vendan en el mercado español deberán cumplir estas normas.

BOLSA DE MADRID

COTIZACIONES DE AYER

| BANCA | | |
|-------------------|-------|------|
| Andalucía | 1.840 | + 10 |
| Atlántico | 345 | = |
| Bankinter | 799 | + 9 |
| Barclays España | 440 | = |
| BBV | 874 | = |
| BNP | 415 | - 4 |
| Castilla | 6.169 | + 60 |
| Central | 1.005 | = |
| Comercial Esp. | — | — |
| C. Transatlántico | — | — |
| Crédito Bal. | 660 | + 9 |
| Crédito Com. | — | — |
| Esp. Crédito | 1.095 | = |
| Exterior | 515 | + 4 |
| Fomento | 379 | = |
| Galicia | 1.220 | + 17 |
| Guipuzcoano | 985 | = |
| Herrero | 1.072 | + 1 |
| Hispano | 824 | - 5 |
| Pastor | 454 | - 3 |
| Popular | 1.916 | + 30 |
| Progreso | 854 | - 3 |
| Santander | 849 | = |
| Valencia | 380 | + 12 |
| Zaragozano | 809 | = |

| ELECTRICIDAD | | |
|--------------|--------|--------|
| Cataluña Gas | — | — |
| Endesa | 296,50 | - 2 |
| Fecsa | 43,75 | + 0,50 |
| Gas y Elec. | 296,50 | - 0,75 |
| Gas Madrid | — | — |
| H. Española | — | — |
| Iberduero | 121 | = |
| Reunidas | 158 | = |
| S. Nansa | — | — |
| Sevillana | 116,25 | = |
| Unión-Fenosa | 80,50 | - 0,25 |
| Viesgo | 285 | - 3 |

| COMUNICACIONES | | |
|----------------|--------|-----|
| Telefónica | 208,25 | - 4 |

| QUIMICAS | | |
|------------------|--------|------|
| Aragonesas | — | — |
| Carburas | 1.030 | + 30 |
| Cros | 394 | + 2 |
| E. Oxígeno | — | — |
| Explosivos R. T. | — | — |
| ENCE | — | — |
| Faes | D1.675 | — |
| Fosforera Esp. | 582 | + 12 |
| Hidro Nitro | — | — |
| Ibys | — | — |
| Insular Nitro. | — | — |
| Nicas | — | — |
| Perfumería Gal | — | — |

| | | |
|-----------|--------|--------|
| Petromed | — | — |
| Petróleos | 518 | + 6 |
| Repsol | 494,50 | - 0,75 |
| Sarrío | — | — |

| SIDEROMETALURGICAS | | |
|--------------------|----------|---------|
| Acenor | 135 | + 3 |
| Acerinox | 1.590 | = |
| Acumul. Tudor | 363 | - 2 |
| Albajar | — | — |
| Altos Hornos | — | — |
| Amper | 449 | - 2 |
| Asturiana Zinc | 1.652,50 | - 12,50 |
| Auxiliar FF. CC. | — | — |
| Bendibérica | — | — |
| Cerrajería | 280 | = |
| Ceselsa | 790 | + 5 |
| Citroen-Hispania | 1.570 | + 30 |
| Duro-Felguera | — | — |
| Echevarría | — | — |
| Española Zinc | D560 | — |
| Fasa | 467 | - 3 |
| F. Alavesas | — | — |
| Ibérica Frio | 860 | - 10 |
| IB-Mei | 660 | - 10 |
| Macosa | 232 | = |
| Motor Ibérica | — | — |

| CONSTRUCCION | | |
|------------------|--------|-------|
| Acesa | 183,50 | + 1 |
| Alcázar | 650 | = |
| Asland | 1.119 | + 34 |
| Bami | 570 | = |
| Cristalería | 1.600 | + 10 |
| Cubi. MZOV | 1.200 | + 35 |
| Dragados | 692 | = |
| Encinar | 720 | = |
| Estacionam. Urb. | — | — |
| Eurobuilding | 247 | + 5 |
| Financ. Minera | 1.895 | = |
| Focsa | 2.460 | + 5 |
| Iberpistas | 120 | + 2 |
| Urba. Metro | — | — |
| Urbis | 583 | - 4 |
| Vacasa | 910 | + 10 |
| Valderrivas | 5.100 | + 145 |

| ALIMENTACION | | |
|--------------|-------|--------|
| Azucarera | — | — |
| Ebro | 3.350 | + 30 |
| El Águila | 492 | - 0,50 |
| I. Agrícolas | — | — |
| Koipe | — | — |
| Campofrío | 1.265 | = |
| Savin | — | — |
| Uniasá | 801 | - 2 |
| U. Cervecera | 107 | - 1 |
| Tabacalera | 909 | - 5 |
| Viscofán | 2.660 | + 5 |

Segovia en mis recuerdos

Jueves 24 de agosto.—Número 27.248

Madriguera, Ayllón, Francos y el campamento de Robledo

Por Manuel Calvo Hernando

MADRIGUERA: TRATANTES DE MULAS

Para otros, la guerra civil del 36 fue batallas, cárceles, persecuciones, actos más o menos heroicos, música militar, hospitales, cárceles, separaciones, negocios, venganzas. Para mí, todo se redujo a límites más modestos, a tres años de vida en pueblecitos de dos provincias de Castilla. Soria primero y Segovia después. Las dos están para siempre en mi corazón.

Al darse cuenta mis padres, y todo el mundo, de que la guerra iba para largo, tuvieron que ponerse a trabajar y a crear un hogar por segunda vez. Afortunadamente, porque al volver a Valdemorillo, en 1939, recién acabada la guerra, vimos que nuestra casa había sido saqueada, demantelada y arruinada.

Madriguera era un lugar pequeño, pero rico entonces, porque sus habitantes vivían de la compraventa de mulas. Vestían grandes guardapolvos o blusones negros y yo sólo tengo débil memoria del que alojó a mi padre antes de llegar nosotros. Era el señor Bernardino.

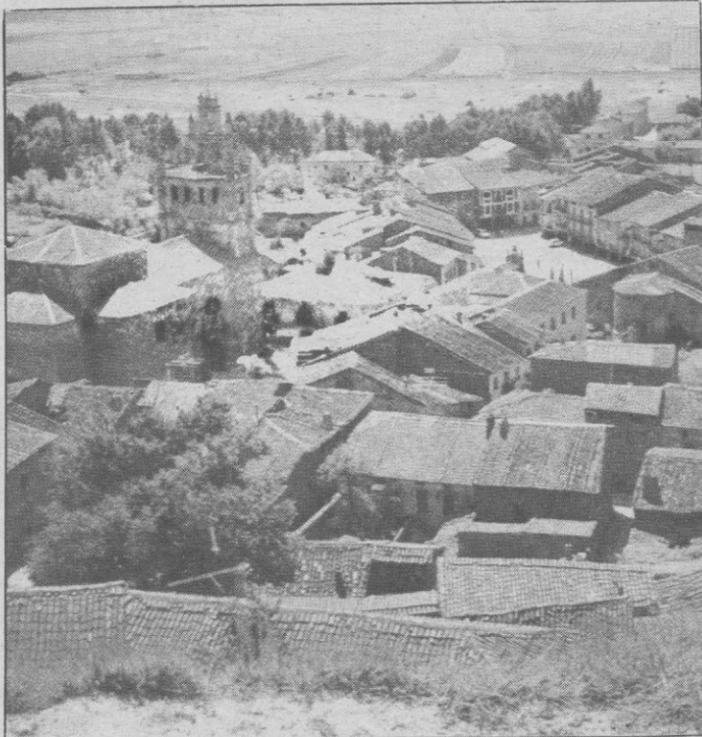
Mi recuerdo más vivo de Madriguera son los soldados alemanes. Una noche se presentaron en un camión de radio, que era una estación emisora y receptora, para la observación aérea. El camión lo instalaron en la explanada del frontón y desde allí se comunicaban con el puesto de observación, en un alto a las afueras del pueblo. Eran especialistas de radio, pertenecientes a la Legión Cóndor, que Hitler envió a Franco.

Tenía yo entonces 13 años y, naturalmente, me deslumbraron los uniformes, las botas, el habla, la técnica, las comidas, todo. Pronto me hice amigo de algunos de ellos. me enseñaron sus himnos y algunas palabras de alemán, y yo les ayudaba a aprender sus primeras frases en español. Iban bien vestidos y mostraban lo que ahora llamaríamos calidad de vida, algo casi desconocido en aquella España.

Mi padre desempeñaba la secretaría no sólo de Madriguera, sino de otros tres pueblecitos aún más pequeños y ya metidos prácticamente en la sierra: El Muyo, Negrodo y Villacorta. A los tres iba una vez por semana, en un invierno de frío y nieve en la Sierra de Ayllón. Luego se compraría un burrito en el que iría a vernos a Francos, cada semana.

VOLTEANDO LAS CAMPANAS DE AYLLÓN

De Madriguera fuimos a Ayllón, importante y antigua villa segoviana, a donde habían destinado a mi madre como maestra. Es curioso, pero mi vivencia más fuerte de Ayllón es mi iniciación en la novela policíaca. En el Centro de Acción Católica tenían una modesta biblioteca que cabía en un armario y de la que yo tomaba prestados distintos tomos de las aventuras del famoso detective Sexton Blake, su ayudante Tinker, y el inspector Coutts, de Scotland Yard, que nunca conseguía esclarecer el crimen hasta que no intervenía Sexton Blake, un remedo (según pude deducir después) del gran Sherlock Holmes. Yo me leía cada una de las aven-



Ayllón

turas y después se las contaba a los amigos, con gran éxito de crítica y público.

De Ayllón tengo también otra vivencia, el volteo de campanas, en la torre de la parroquia, cada vez que las tropas de Franco (con perdón) tomaban una ciudad. Cuando las tomaban los "rojos" no había volteo ni repique, y ni siquiera nos enterábamos. Pero, más allá de toda ideología, puedo dar fe de que voltear las campanas era una auténtica gozada y que yo (Dios me perdone) deseaba que los "nacionales" se apoderasen de todas las ciudades de España, para poder tocar las campanas.

También en Ayllón tuve mis primeros amigos, cuyos nombres he olvidado, pero no sus oficios: uno era cavador y otro trabajaba en la carretería de su padre. Ambos me permitían acompañarles y mis tardes, después de la merienda, se consagraban a verlos trabajar. Eran algo mayores que yo. (En general, siempre mis amigos han sido mayores). Recuerdo sobre todo mi admiración al ver cómo ajustaban la rueda de madera en el aro de metal ardiente.

FRANCOS, LA VIDA COTIDIANA EN LA MINIMA EXPRESION DEL PUEBLO

Y después de Ayllón, Francos. Quedó vacante la plaza de maestra y como mi padre seguía de secretario en Madriguera, vivir en Francos era ahorrarle cada semana cinco kilómetros, y allá nos fuimos. Francos era la mínima cantidad de pueblo posible y yo creo que seríamos en total unos 20 vecinos. No había médico, ni farmacia, ni cura, ni luz eléctrica. Nos alumbrábamos con aparatos de carburo, que olían pésimamente. Yo repasaba, al sol o a la lumbre, y de no muy buena gana, los textos de cuarto curso de Bachillerato, que es donde me había quedado al empezar la guerra. Y mi madre me decía:

—Estudiante de cama, cocina y sol, no vale un caracol.

En Francos nació mi hermano Pedro y allí mi madre cogió el tifus, enfermedad todavía peligrosa entonces. De Francos conservo multitud de recuerdos y especialmente las expediciones que organizábamos para ir -andando, naturalmente- al pueblo vecino de Estebanvela, para oír por radio el parte de



Madriguera

Con un infinito placer recibo directamente de manos del eximio escritor el trabajo adjunto, realizado especialmente para su conocimiento y degustación por parte de los lectores de la tierra de Segovia.

Nacido en Fresnedilla de la Oliva (Madrid) el año 1923 y residente en la capital de España, Manuel Calvo Hernando se licenció en Derecho y es, además, periodista y maestro nacional. Entre otros relevantes cargos ha tenido, hasta la fecha, los de presidente de la Asociación Española de Periodismo Científico, subdirector de la revista "Signo" y del diario "Ya" y, poseedor de diversas condecoraciones, es "Premio Nacional de Periodismo Científico", entre otros. Su equipaje está repleto de títulos impresos como, por ejemplo, "Veraneo en orden de combate" (su primera obra, editada por Rialp en 1949 y que trata de sus vivencias segovianas, concretamente del Campamento de Robledo en La Granja), "El Concilio de la era atómica", "La prensa como medio de divulgación científica", "Reportaje a Filipinas", "Viaje al año 2000", "Las puertas del futuro", "Viaje al interior del cuerpo humano", "En busca de otros mundos", etc., etc.

Y estos son los recuerdos segovianos del insigne hombre de las letras españolas, a cuya ciencia y amistad agradezco profundamente su envío.

"OREJANILLA"

guerra o por lo menos aquel era el pretexto (ya he dicho que en Francos no había luz eléctrica, y el transistor no se había inventado todavía).

Una de las diversiones favoritas era quemar aliagas en el campo. Nos aguantábamos los pinchazos en las manos al coger estas plantas espinosas pero que ardían muy bien. Y en los días buenos, pescábamos cangrejos en el modesto río local. Era muy importante para nosotros la meteorología, porque de ello dependía que pudiéramos o no estar en la calle. Además, yo tenía que ir al pueblo vecino, Ribota, para dar clase con el maestro. En los días malos, la bicicleta se embarraba y el viento y la lluvia apenas me dejaban andar y mucho menos usar la bici.

Yo enseñaba canciones, como siempre lo he hecho en mi niñez, en mi juventud y en mi edad madura, a los amigos, a los hermanos, y luego a los hijos y ahora a los nietos. En Francos, mis alumnos eran los hijos del señor Narciso, el cartero, que tenía que hacer de todo para malvivir. Había formado una microbanda de música, con clarineta, trompeta y tambor.

Al atardecer, la fiesta consistía en esperar "La Serrana", el autobús de línea procedente de la capital de la provincia, y que nos traía cada

día el correo, "El Adelantado de Segovia", que nos permitía seguir la marcha de la guerra, y, sobre todo, el pan de la tahona de Ayllón. El señor Narciso se hacía cargo, con la debida solemnidad de la cartera y subía a su casa, a hacer la distribución. Mientras tanto, los chicos nos quedábamos abajo, en el portal, a oscuras, porque la luz también era un producto escaso y había que ahorrar carburo o velas. Esos minutos en plena oscuridad tenían una cierta carga erótica, porque éramos niños, pero no tan niños.

Mientras subíamos el pan a casa, las barras sufrían algún pellizco que otro, pues aunque nosotros no pasábamos realmente hambre, a todas horas teníamos gazuza, esa palabra tan expresiva que ha desaparecido de la circulación, pero que en mi niñez estaba todavía vigente.

EL CAMPAMENTO DE LA GRANJA

Otro fuerte conjunto de recuerdos me liga a la provincia de Segovia: los dos veranos pasados en el Campamento de La Granja, para hacer los cursos de Oficial de Complemento de la Milicia Universitaria. Los años han borrado —o, por lo menos, difuminado— lo desagradable, que fue mucho, y han respetado lo grato. Todo ello está en mi libro "Veraneo en orden de combate", que recoge, en clave de humor, la aventura militar de unos miles de jóvenes que éramos básica y definitivamente civiles.

Pero, independientemente de mis relaciones con el brazo armado, lo cierto es que alguna vez, al pasar por la carretera que une La Granja con Segovia, he recordado con ternura el Campamento de Robledo, y, sobre todo, los domingos pasados en Segovia, y donde nuestro interés no eran ni la catedral ni los demás monumentos de la hermosísima ciudad. La verdad es que lo que nos llevaba entonces a Segovia era poder atracarnos de patatas y huevos fritos, que nos hicieran olvidar el rancho cuartelero, que era más rancho en aquellos años de hambre (veranos de 1944 y 1945).

Estas son algunas de las razones por las que llevo a Segovia en mi corazón.

APRENDER

Juventud y Naturaleza

Para conservar el Patrimonio Cultural y Natural, y potenciar la ocupación profesional de los jóvenes

Dentro de los servicios que el Instituto de la Juventud, Organismo Autónomo del Ministerio de Asuntos Sociales, ofrece a los jóvenes, el Programa Juventud y Naturaleza, organizado en colaboración con el Instituto Nacional de Empleo (INEM), la Dirección General de Medio Ambiente (MOPU), el Instituto Nacional para la Conservación de la Naturaleza (ICONA) y la participación de los diferentes Organismos de Juventud de las Comunidades Autónomas, trata de conjugar dos objetivos básicos:

1. Recuperar, conservar y promocionar el Patrimonio Cultural y Natural de los espacios.

2. Proteger la formación y ocupación profesional de los jóvenes en tareas ligadas a estos propósitos.

Desde estas premisas el Programa Juventud y Naturaleza —que recoge las recomendaciones de la CE encaminadas a la conservación, conocimiento y potenciación del patrimonio ambiental (natural y cultural) de los espacios—, desarro-

lla un conjunto de acciones relacionadas con los campos educativos, formativos y de investigación, cuyas actividades permitan el conocimiento de dicho patrimonio ambiental, la estructura de sus interacciones, su relación con la actividad humana y la influencia de ésta, tanto en el entorno natural como en el económico y sociocultural.

La gama de actividades del Programa Juventud y Naturaleza 1989 se estructuran a través de tres áreas interdependientes educativa, de formación y de investigación.

El Área Educativa se dirige a jóvenes españoles y extranjeros entre los 11 y 26 años de edad que desean pasar su período estival de manera no convencional, en contacto con la naturaleza combinando ocio y aprendizaje de manera amena. El diseño de actividades enfocado por grupos de edad y en diferentes espacios geográficos, permite a los jóvenes profundizar en el descubrimiento del patrimonio cultural y natural, adoptando actitudes positivas sobre su conservación, a la vez que posibilita la toma de conciencia sobre los problemas ambientales y la gestión territorial.

Dentro del Área Educativa ya tendiendo a los diferentes grupos de edad se ofertan las siguientes actividades:

— **Conoce nuestros parques naturales:** Encuentros en la naturaleza (jóvenes de 11 a 14 años); Travesías (jóvenes de 15 a 17 años);

Campos en la naturaleza (jóvenes de 15 a 17 años); y Campos de trabajo (jóvenes de 18 a 26 años).

— **Conoce nuestros ríos y cañadas:** Ríos (jóvenes de 15 a 17 años), y Cañadas (jóvenes de 15 a 17 años).

— **Defensa del patrimonio natural y cultural sumergido:** Campo de trabajo (jóvenes de 18 a 26 años).

CAMPOS DE TRABAJO BILATERALES

En la misma línea de actividades se desarrollan los Campos de Trabajo Bilaterales en el Extranjero. De acuerdo con los convenios establecidos entre el Instituto de la Juventud y las organizaciones internacionales, se llevarán a cabo durante el verano de 1989 los Campos de Trabajo Bilaterales para jóvenes de 15 a 17 y de 18 a 26 años a realizar en: Francia, Bélgica, Italia, Portugal, Alemania, Gran Bretaña, etc.

El número de jóvenes para la realización de estas acciones es de 400 en períodos de tres a seis meses. Paralelamente el Área de Formación en combinación con el Área de Investigación tiene prevista la realización de siete cursos de formación de 400 horas para un total de 140 alumnos. Ambas áreas permiten la formación sobre métodos y técnicas de jóvenes como agentes con capacidad de actuación sobre espacios naturales, áreas rurales y urbanas, así como el estudio y conocimiento



Travesías, Campos en la Naturaleza, Ríos y Cañadas

exhaustivo sobre los territorios donde se actúa.

En el Programa Juventud y Naturaleza participan a lo largo de las

diferentes actividades alrededor de 5.000 jóvenes, tanto en las actividades que se realizan dentro de España como en el extranjero.

En la UIMP de Cuenca Curso sobre enseñanza y Medios de Comunicación

La Universidad Internacional Menéndez Pelayo (UIMP) ha organizado un curso titulado "Enseñanza y medios de comunicación", que se celebrará en su sede de Cuenca, entre el 9 y 13 de octubre. El seminario ofrecerá un detallado panorama de las intenciones y experiencias más significativas en las relaciones entre educación y comunicación.

El curso, dirigido por José Martínez Abadía y Luis Miguel Martínez, se referirá a las posibilidades didácticas de la prensa, la radio, el cine, la televisión y el vídeo, así como a la formación del profesorado, al satélite europeo para la Educación—"Olympus"—o, entre otros asuntos, al programa de Nuevas Tecnologías de la Información y la Comunicación, del Ministerio de Educación y Ciencia (MEC).

La participación en el curso está reservada a profesores de los distintos niveles educativos, pedagogos, periodistas y comunicadores, estudiantes de Ciencias de Información, Ciencias de la Educación o de las Escuelas de Formación del Profesorado de EGB, entre otros.

La UIMP dispone de una convocatoria de becas, dirigida fundamentalmente a estudiantes.

Más amplia información puede recabarse en la sede de la UIMP de Cuenca. Ronda de Julián Romero, 14. 16001 Cuenca. Telfs. (966) 220925 y 221327.

Gran demanda de intercambio universitario

Uno de cada cuatro aspirantes alemanes consigue una beca

Por primera vez, el Servicio Alemán de Intercambio Académico (DAAD) ha estudiado estadísticamente por separado la participación de mujeres en sus programas más importantes: en la memoria de 1988, que acaba de presentarse: las estudiantes o graduadas alemanas supusieron un 45,9 por ciento en dichos programas. En comparación, en el semestre de invierno 1987/88, sólo el 38,3 por ciento de los estudiantes eran mujeres. Entre los lectores, que el pasado año enseñaron lengua, literatura y civiliza-

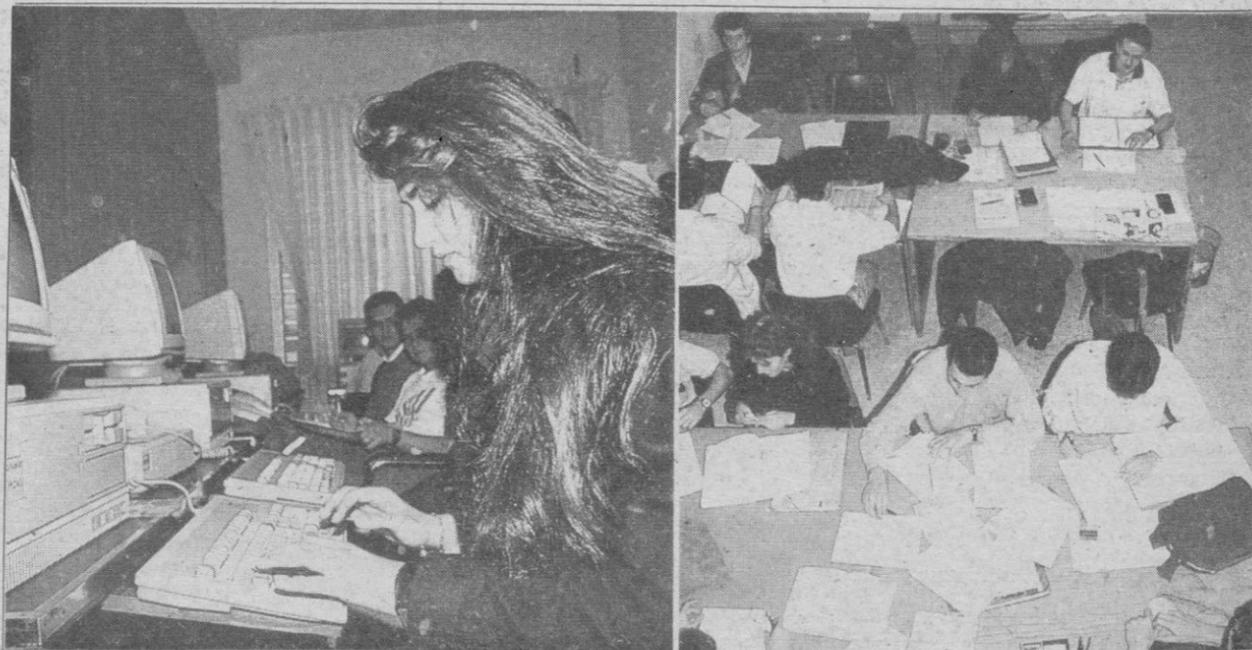
ción alemanas en universidades extranjeras gracias a una beca del DAAD, el 41,2 por ciento eran mujeres. Por el contrario, el porcentaje de mujeres entre los científicos que obtuvieron una beca para el extranjero de otras instituciones fue sólo del ocho por ciento.

Casi 16.000 extranjeros vinieron el pasado año con apoyo del DAAD a la República Federal de Alemania y otros 1.000 con una beca del servicio de intercambio con una de las universidades de su país. Más de 14.000 alemanes fueron al extranje-

ro con una beca del DAAD; esta cifra ha experimentado un considerable incremento respecto a 1987: unos 4.000. Pese a que el presupuesto ha crecido en un 9,2 por ciento con respecto a 1987, alcanzando ahora 198,2 millones DM, sólo uno de cada cuatro solicitantes alemanes consigue una beca para el extranjero.

La demanda de estas becas "tradicionales" del DAAD no ha disminuido, pese a la creciente importancia del nuevo programa ERASMUS de la Comunidad Europea (CE), en

cuyo marco el DAAD es la "agencia nacional" para otorgar becas. En el primer año de ERASMUS, 1987/88, 604 estudiantes alemanes fueron con una beca a universidades de otros países comunitarios. Este año son ya 1.7000 y en 1989/90 la cifra se duplicará. "No hemos podido comprobar que los estudiantes y científicos alemanes estén cansados de ir al extranjero, como muchas veces se comenta", dijo el Presidente del DAAD, el profesor Theodor Berchem, al presentar la memoria de 1988. (rim).



Estudiar en el extranjero es una de las aspiraciones de la mayoría de los jóvenes

PAGINA LITERARIA

POEMAS

Aporte limpio del amor Tal vez soñar

Los fallos que se padecen
de una u otra condicion,
se resuelven o reducen
con ayuda del amor,

El amor es armonía
pero nunca negación,
cubre un espacio tan bello
que no admite imposición.

Es complemento vital
principal regulador,
del entendimiento mutuo
cuando existe comprensión.

Esencia de la dulzura
de opción normal, natural,

practicado a contrapelo
pasa al campo irracional.

Es una flor delicada
muy fragante y preferida,
es luz de lo trascendente
y corona de la vida.

Llave que todo lo abre
mostrando con devoción,
la piedra filosofal,
de más firme convicción.

No contiene más pureza
ni por ruido más valor,
como melodía del alma
más discreto, es más amor.

Gregorio Tapias Arribas

Tal vez soñar...
un hoy, un mañana
y esperar sin miedo
a lo que pueda ocurrir.
Mantenerse como el ave,
con el ansia de volar
esperando, algún día ser libre.
Soñar despiertos y no despertar.
Conscientes de lo que somos,
de lo que sentimos,
más de lo que podamos dar.
Porque hay un mundo
que necesita paz, amistad, amor
y algo que cualquier maniático
guerrero
nos podría llegar a dar...
Esperanza.

Rafael García

Noches del verano segoviano

¡Oh!, qué cielos más radiantes
en la noche segoviana,
se ven todas las estrellas
y los luceros celestes
de la noche de la mañana.
En noches de Luna Clara,

en conjunto las estrellas,
hacen guiños jugotones,
centellean de emociones,
¡Qué bonitas todas ellas!
Y ese lucero que sale
siempre al anochecer,

nos llama para el descanso
del Ocaso hasta el Orto,
que llega, el del amanecer.

¡Qué noches de Luna llena!
cantan hasta la mañana,
todas las aves nocturnas,
los grillos, con un gri, gri,
y en la ribera la rana.

Huele a campo y a rastrojo,
y a prados recién segados,
y en las cercas los ganados
descansan y se reponen
de los calores pasados.

Todo en paz y sosiego,
encanto y naturaleza,
descanso y tranquilidad
que la noche es más solaz
y se agranda su belleza.

Justo Alvarez Matesanz

Reflexión en la noche



Era una noche plácida, sosegada, no cegadora.
El cielo estaba alfombrado de centelleantes luminarias.
Miles, miríadas de soles allí en el inmenso espacio...
Andaba entre los árboles del parque a la luz de Selene
contemplando el Universo estrellado, iluminado...
Hermoso jardín plagado de flores luminosas,
de pétalos abiertos, respirando áer y éter.
Edénpreciado de La Naturaleza Suma.
Rosario de rosas mostrando el Sendero
donde Harmonía puso a Atlas,
donde Cronos medita —pulso a pulso—
en el pulsar de Zeus, el genitivo de Dios.
Y la noche parecía un cristal oscuro al mismo tiempo transparente,
ya que no existía opacidad ni había turbulencias.
Un hecho real era que la cuenta atrás todavía se hallaba muy lejos.
Aún acontecía un Día de Brahmá, un Big-Bang.
Serie de series expansivas...
La continua evolución que tendrá un feliz término.
Y, mientras tanto, allá, en el Macrocósmos,
desde un principio,
el Gran Santuario, la Sagrada Morada,
el Templo de las Siete Columnas...
Y entonces —de manera orante— pronuncié estas palabras:
—Oh Isis, Madre de la noche!
Ayúdame con tu hálito, con tu soplo divino,
para que nunca siéntame desamparado.

Pedro-Antonio Blazquez San Antolín

La mariposa

Linda y ágil mariposa
que vuelas de flor en flor
sin temor a fatigarte
por los destellos del sol.

Vienes de un gusano feo,
cuando un capullo formó
y no queriendo ser seda
mariposa se volvió.

Vas acariciando flores,
alegras tu alrededor
y los niños te persiguen
rebotantes de candor.

Pero tú, místico ser,
te escondes con gran temblor
y burlándote serana
no caes en sus manos, no.

El Mundo está alctargado
y vive ausente de Dios,
como larva en su capullo
que no puede ver el Sol.

Pero ansiamos ver muy pronto
que salga de ese encerrón
y despierte de su sueño
para ser mucho mejor.

Entonces, cual mariposa
que dispone de un gran don,
irá extendiendo sus alas
libremente y con valor.

Esmeralda Virginia Díez Matos

Mi marido me mima

Viene Antonia, mi vecina del quinto:

— Mi marido me pega.
— No lo creo.

Viene Juana, la vecina del cuarto:

— Mi marido me grita.
— No lo creo.

Viene Luisa, llena de risa de los pies a la camisa.

— Mi marido me mima.
— No lo creo.

¡Pobres, dulces, hermosas, cansadas mujeres! Hacen la casa,
hacen la comida, hacen el amor; cuidan los geranios, cuidan los
niños, cuidan la colada... Y su marido las pega, las grita, las ago-
bia, las observa, las posee.

— Es que no tiene sensibilidad

— Que sí mujer,

— Es que no me escucha

— Que sí, mujer

— Es que no me habla, y está en su rollo, en sus amigotes, en
su trabajo, en su bar, en sus cañas y en sus coñas...

¡Pobres, fuertes, agobiados, asediados hombres! Llega un
momento en la vida (y llega tan pronto) en el que no saben jugar
con la muñeca de su mujer. Porque su mujer era un juguete, una
distracción, un paraíso extendido sobre la blanca incólume sábana.
Y ahora resulta que tiene ideas, y discute y discrepa, y le da la es-
palda y le increpa, y no hay cariño en el hogar, y lo que fue armonía
se ha tornado enfrentamiento y diferencia. Pues mejor, caramba, la
diferencia. Antes existía también —eso es lo maravilloso de la
atracción de los sexos— pero Cupido con su mortal flecha de amor,
no dejaba verlo. Pues que vuelva el amor.

Cientos de mujeres se sienten maltratadas y malmaridadas en
nuestro pueblo. No vale discutirlo. No vale decir: «Se queja de vi-
cio; jamás la he puesto la mano encima». Hombre, algo la habrá
hecho, aunque ella no haya sabido o podido explicártelo. Mujer, al-
guna deficiencia tendrás que a tal extremo irritas y sulfuradas a tu
hombre.

Señoras, señores: paz, amor y fantasía. Y aquí paz y después
paz: Que la vida no se arregla a voces sino con la tierna ligadura del
«te quiero, bruto mio».

Apuleyo Soto

Rosas

He vuelto a ver al niño por-
que me apetecía. Despuntó
mayo, el de los días apaci-
bles y floridos. Avanza el re-
loj por encima de las siete,
en esta tarde calmosa. Son
mis contentulios el ángel, allá
arriba, con su trompeta calla-
da, gracias a Dios..., pues
hay que ver las que arma este
apocalíptico personaje cuan-
do trompetea.

Los cipreses están más al-
tos y más rícos. Casi tocan
las nubes que huyen a orien-
te, como duendes vestidos
de blanco que escapan de
la luz. Al sol aún le queda vi-
da. Vedlo ahí, esplendente,
rubicando y ardoroso, pidiendo
guerra a la noche que
pronto se adueñará del solar
de la noche.

Es que no os he dicho que
estoy en este cementerio de
la Almudena, tan próximo a
mi casa de Madrid, donde
cierto día me encontré —¿por
casualidad?— a un niño be-
lísimo, hecho escultura,
sentado sobre su tumba, y
con una tortuga entrañable
subiéndolo por el brazo iz-
quierdo. Aquí sigue el niño y
tal cual la tortuga. Todo si-
gue igual ¡y mira que han pa-
sado años!

Pian con pasión los pája-
ros de la tarde, me figuro que
los mismos que han mancha-
do algo la efigie del niño y su
rico flequillo y el jersey
aquél caluroso, que le dejó
su mamá. ¡Qué hermosura de
niño! Hoy ya tendría 25 año-
zos, un cuarto de siglo. Nada,
en esta vaciedad que me
rodea, donde el tiempo ya no
existe.

Sin embargo, se siente o
presiente que nuevos brotes
van estallando en la vegeta-
ción que nos contempla. Que
unas rosas cercanas se van
doblegando, agobiadas tal
vez de su propia belleza en un

alarde de vanidad, o por su
honda tristeza pues que los
muertos no pueden admirar-
las, ni siquiera olerlas. In-
mensa tragedia para una ro-
sa.

Empero, me han visitado,
mientras escribo, unos celo-
sos vigilantes para decirme
con amabilidad sin límites
nos queda media hora para
la reflexión, porque el santo
lugar se cierra. Esto es, que
nos queda algo de tiempo en
el templo donde no cuenta el
tiempo ¡Gran riqueza!

Admirable es también la
oración que presta la rosa,
desde la embriaguez de sus
pétalos y su danza preñada
de colorido, a este escenario
tan callado. Sabido es que el
erecto de un borracho vale
más que la oración de un hi-
pócrito.

Pero es innegable que la
oración de la rosa es sincera
y sagrada, tanto que muchos
creemos fue hecha para
acompañarnos en los sueños
y por qué no, más allá de los
sueños. No se perfuma ni se
ilumina, años y años, si no lo
que se ama. Ved, si no, vues-
tros recuerdos. Y deseo pen-
sar que la rosa ama a los
nuestros, dondequiera se ha-
llen. Por debajo de estas lo-
sas, seguramente, los rosa-
les profundizarán sus raíces
para acariciar a los que ama-
mos y elló con mimo inefa-
ble.

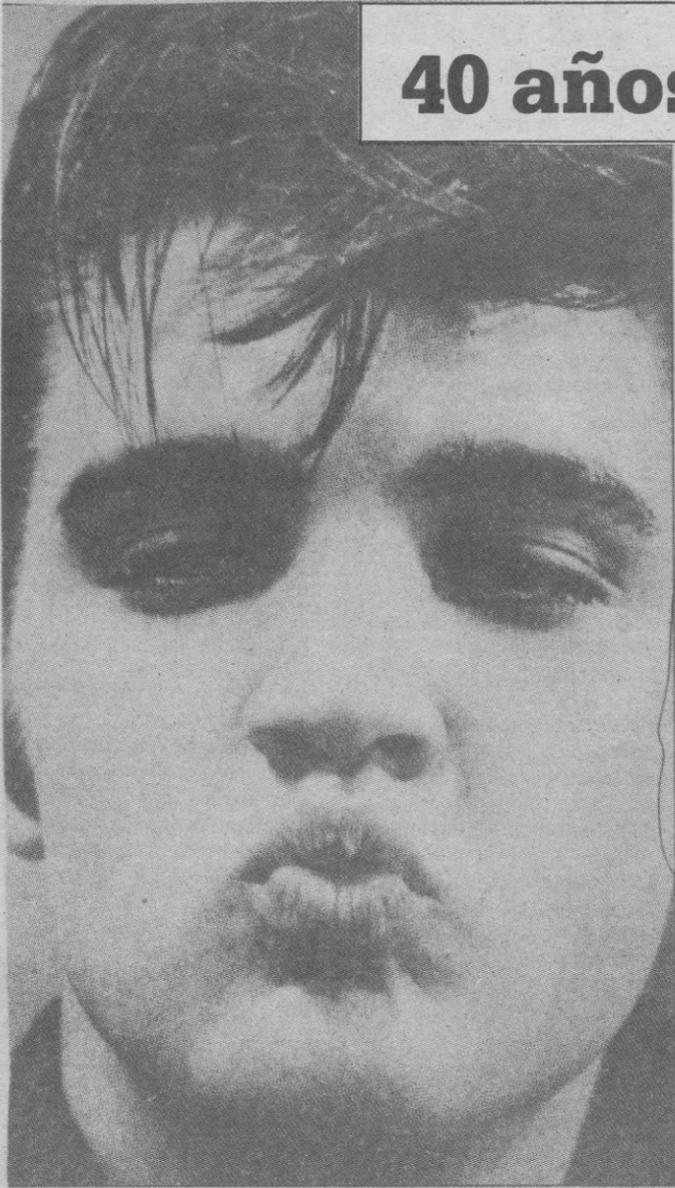
Despaciosamente el silen-
cio se va haciendo. La brisa
de cadencia tenue halla paso
entre las frondas, con un
acento que no entiendo, su
fungar eterno, suave y apaci-
ble, sosegado, que tanto ar-
moniza con el ambiente. En-
tretanto, el niño sonríe y son-
ríe, con la más dulce de sus
sonrisas. Rosas.

Julián Angel Paraiso

Coordina: PURI BRAVO

MUSICAL

40 años de buenas vibraciones (I)



Elvis, el mito

Cuarenta años de música. Cuatro décadas. Toda una historia. Se la contamos, década a década. Es un resumen apretado. Significativo. Clarificador.

LOS AÑOS 50: LA DÉCADA DEL ROCK AND ROLL

Ahí empezó todo. Hubo el jazz, el country, el rhythm and blues, pero los años 50 fueron la década del rock and roll. Los que en un principio no podía pretender más que convertirse en un estilo musical nuevo e innovador, acabó por ser el auténtico primer paso de la era del rock.

Las bandas de jóvenes con cazadoras de cuero, peinados

de comunicación de masas y con una hogomeneización creciente de las inquietudes y gustos de los jóvenes del área occidental. Elvis fue la estrella que ese mundo necesitaba. Veinte años, magnetismo, provocación en los gestos y una mirada torvamente seductora, además de aquel inolvidable rictus de sus labios. Sin él, el rock quizá se hubiese quedado en un ritmo más.

Pero Elvis caminaba a lomos de gigante. Junto a él, el universo sonoro de los cincuenta estaba poblado de estrellas como Paul Anka,

Cuatro décadas fecundas en grupos, solistas y estilos musicales

Frankie Avalon, Harry Belafonte, Chuck Berry, Ray Charles, Eddie Cochran, Bo Diddley, Fats Domino, Everly Brothers, Bill Haley,

LOS AÑOS 60 O LA FANTASÍA POP

El 5 de octubre de 1962 fue la fecha: cuando una canción

dra de la fantasía pop ya estaba colocada.

Elvis había sido el ídolo inalcanzable, pero los grupos pop eran la reproducción a

«...Los Beatles dieron a la música popular de los sesenta un giro de 180 grados...»

Buddy Holly, Jerry Lee Lewis, Pat Boone, Carl Perkins, The Platters, Jhonnie Ray, Rhe Band, Little Richard, Neil Sadaka, Teen Tops, Gene Vicent... Nadie, jamás, les podrá olvidar.

llamada "Love me do", firmada por Lennon-McCartney y cantada por los Beatles se convirtió en un éxito en el Top Twenty inglés, la música popular juvenil dio un giro de 180 grados. La primera pie-

escala de cuadrilla que todo joven tenía. Cualquier vecino del barrio que tocara la guitarra eléctrica, el bajo o la batería podía destacar por encima del anonimato. Aún más, el cabello largo y la ves-



The Beatles, los genios

LISTAS DE EXITOS

LP'S Y CASSETTES

1. "Raíces" (Julio Iglesias), (CBS).
2. "Descanso dominical" (Mecano), (BMG-Ariola).
3. "A por ellos que son pocos y cobardes" (Loquillo y Los Trogloditas), (Hispavox).
4. "Fressquísimo" (Varios), (Polygram).
5. "Voy a pasármelo bien" (Hombres G), (Twins).
6. "Flowers in the dirt" (Paul McCartney), (EMI-Odeón).
7. "Like a prayer" (Madonna), (WEA).
8. "The Refrescos" (Refrescos), (Polygram).
9. "Gallo de pelea" (Juan Pardo), (Hispavox).
10. "Rosa de amor y fuego" (Ana Belén), (BMG-Ariola).

SINGLES Y MAXIS

1. "The Look" (Roxette), (Hispavox).
2. "Ibiza" (Amnesia), (Ginger Music).
3. "Más y más" (La Unión), (WEA).
4. "Express Yourself" (Madonna), (WEA).
5. "Loco mía" (Loco mía), (Hispavox).
6. "Aquí no hay playa" (Refrescos), (Polygram).
7. "Lullaby" (The Cure), (Polygram).
8. "Batdance" (Price), (WEA).
9. "Blame it no the rain" (Milli Vanilli), (BMG-Ariola).
10. "Maracaibo" (La Unión), (WEA).

COMPÁCTOS

1. "Raíces" (Julio Iglesias), (CBS).
2. "Descanso dominical" (Mecano), (BMG-Ariola).
3. "Flowers in the dirt" (Paul McCartney), (EMI-Odeón).
4. "Like a prayer" (Madonna), (WEA).
5. "Desintegration" (The Cure), (Polygram).
6. "The Miracle" (Queen), (EMI-Odeón).
7. "Rosa de amor y fuego" (Ana Belén), (BMG-Ariola).
8. "A por ellos que son pocos y cobardes" (Loquillo y Los Trogloditas), (Hispavox).
9. "Street fighting years" (Simple Minds), (Virgin).
10. "Escuela de calor" (Radio Futura), (BMG-Ariola).

timenta imaginativa permitía a cualquiera dejar ese anonimato al instante. Fue la explosión de la cultura pop. En los años 60, la música era la bandera de lo que ya podía ser una manera de vivir.

Lo que hicieron Jack Kerouak y sus vagabundos del Dharma en los años 50 estaba al alcance de casi todos. Y la explosión hippie revolucionó occidente.

La revolución pop había superado las fronteras del simple entretenimiento, y lo que había surgido del potencial de los jóvenes como mercado comenzó a apuntar nuevas pautas de vida, pues, como cantó Bob Dylan, "Los tiempos están cambiando".

FREE LANCE PRESS

«...Elvis fue una curiosa mezcla de ingenuidad, ternura y mito erótico...»

con brillantina y navajas en el bolsillo trasero de los tejanos eran un extremo, pero desde entonces, la rebeldía tuvo letra y música.

El rock and roll contó con el auge de los grandes medios

ARTE Y LETRAS

Desde Israel

Semana del libro hebreo

En Israel, se llevó a cabo la «Semana del Libro Hebreo», monumental feria organizada por la Unión de Editores del país en veinte lugares del Estado, desde Jesurálén y Tel Aviv hasta las poblaciones más distantes.

En total, unos dos kilómetros y medio de stands.

Allí el público se vuelca por miles para hojear y adquirir los libros ansiados, que durante siete días se venden con descuentos que varían entre el 25% y el 40% de su precio real.

Así, también, muchos de los creadores toman directo contacto con su público lector, que va en busca del esperado autógrafa. Durante la semana del libro tienen lugar lecturas de textos y veladas culturales, tanto en locales cerrados como al aire libre. En otras palabras, el Pueblo del Libro hace honores al libro. Sabido es que, según datos provenientes de la UNESCO, organización a la que no se puede acusar de exagerada simpatía por Israel, nuestro país se encuentra entre los primeros lugares del mundo en lo que hace al consumo del libro y su lectura.

De todas maneras, la situación económica del país, con una desocupación de algo más del 8 por ciento y el receso que sufre el campo financiero, se hace sentir sobre el negocio editorial. Los editores se quejan que los costos de producción han aumentado considerablemente mientras que las ventas bajaron en un 20 por ciento, en comparación con los logros de hace dos años, cuando la industria del libro llegó a una meta sin precedentes.

Ello determinó que, mientras en 1987 aparecían ocho títulos

por día, ahora se llegó a un máximo de cinco títulos diarios. Así y todo, esta cifra no deja de ser considerable, teniendo en cuenta las características del país.

De los cuatro millones y medio de habitantes, el 18% cultiva su lengua nacional reconocida, el árabe. Asimismo existe un alto porcentaje de nuevos inmigrantes que no dominan el hebreo, a los que se suma la población infantil que aún no llegó a la edad de la lectura.

Pero si bien la comparación con lo que ocurre en otros rincones del Globo puede sugerir algún consuelo, el mismo no alcanza para disimular la preocupación existente en los medios interesados. Por tal razón la publicidad se ha intensificado, recurriéndose a sofisticadas maniobras para atraer la atención del público lector.

En lo que hace a la venta de libros, los más solicitados siguen siendo autores de renombre como Amós Oz, Avraham B. Iehoshúa, Jaim Beer, Amalia Cahana-Carmón o Iehuda Amijai en poesía.

Entre los extranjeros, Kundera y Margarita Duras.

También escritores de América Latina encuentran en primer plano de ventas, sobre todo Gabriel García Márquez: «El amor en el tiempo del cólera», aparecido hace poco tiempo, y Ernesto Sábato, cuyo «Sobre héroes y tumbas» continúa interesando al público israelí.

Problemas objetivos aparte, la «Semana del Libro Hebreo» sigue presentándose como un oasis donde el israelí medio encuentra un momentáneo descanso para sus tribulaciones. (IS AL)

ODED SVERDLIK

La literatura infantil, a debate internacional

Más de un centenar de investigadores sobre literatura infantil de todo el mundo se reunirán, del 4 al 8 de septiembre próximo, en Salamanca, con el objeto de participar en la IX Conferencia de la Asociación Internacional de Investigación de Literatura Infantil y Juvenil (IRSCL), patrocinada por la Fundación Germán Sánchez Ruipérez y albergada por el Centro Internacional del Libro Infantil y Juvenil en su sede en esa ciudad.

La IRSCL, fundada en 1970, cuenta con socios procedentes de 24 países de todo el mundo, entre los que se encuentran los más destacados especialistas en el análisis y crítica de los materiales de lectura destinados a niños y jóvenes.

El tema elegido para estudio por la Conferencia es «Aspectos y problemas en la historia de la literatura infantil». En un momento en que la edición de libros infantiles experimenta un incremento notable en su producción, es necesario hacer una reflexión serena y pormenorizada para que la luz del pasado ilumine una perspectiva crítica y creativa del futuro.

La Conferencia se estructura en torno a cuatro foros, en los que se debatirán aspectos tan distintos como: géneros, argumentos y temas en la literatura infantil y su relación con la literatura de adultos; relaciones de la literatura infantil y la propia historia de la infancia, y problemas específicos en el análisis histórico de la literatura infantil. Cuestiones todas que se estudiarán desde la particular visión de los más de 50 ponentes que han comprometido ya sus intervenciones.

ESCAPARATE

LIBROS DE EDITORIAL BITACORA

«LOS HERMANOS SIAMESES» es la primera novela del periodista, especializado en temas económicos, Julio García Castillo; y a pesar de ser su primer relato, consiguió en 1988 el Premio de Novela Negocios-Ficción, de la Caja Postal. De esto, precisamente, trata el argumento escrito con sencillez y soltura, con ironía y buen humor, por el que pasan numerosos personajes del mundo de las finanzas, en una historia protagonizada por un periodista aficionado al arte al que se encargan unos reportajes sobre una operación financiera en el sector inmobiliario. «CUIDADO CON ARISTOTELES» es, precisamente, el título que quedó finalista en el premio citado anteriormente, y también se da la circunstancia (perfectamente explicable) de que su autor, Luis Ignacio Parada, sea otro periodista especializado en temas de economía, un auténtico pionero de este tipo de periodismo; y también ésta es su primera novela, a pesar de la veteranía como escritor y comentarista en prensa. «EL ULTIMO DE LA ESTIRPE», una novela de Fernando González-Doría con la que se introduce en el mundo de la aristocracia, pero con un argumento que tiene un protagonista que de ser un pequeño héroe en la guerra civil, se transforma, en la etapa posterior, en un personaje extraño, retorcido, versado en un mundo sofisticado de costumbres poco recomendables.

LIBROS DE JAVIER VERGARA EDITOR

«BAJO EL PUENTE EN HIROSHIMA» es una novela de la japonesa Hisako Matsubara (1935) que centra en Estados Unidos donde una joven japonesa vive una intensa historia por la adaptación de sus costumbres a la nueva vida tan diferente de la llevada hasta entonces; la traducción es de María Antonieta Gregor. «TIEMPOS MODERNOS», un tomo de casi 800 páginas en el que el periodista e historiador británico Paul Johnson (1928) recoge, bajo su personal visión, y analiza, los acontecimientos más destacados ocurridos en el mundo desde 1917 hasta la década de los actuales años 80. Johnson ha realizado una gran tarea de recopilación de datos, con los que traza el relato de la historia de estos años, de forma particular, repetimos; quiere ello decir que esta visión podrá tener, entre los lectores, partidarios y descontentos, pero, de hecho, esto pasa ante cualquier libro de historia dado que en ellos son los sentimientos y formas de ver de sus autores los que priman. (Col. Biografía e Historia).

LIBROS DE EDITORIAL AGUILAR

Dos nuevos volúmenes de la interesante y documentadísima obra de Antonio Ponz sobre viajes. Uno de ellos corresponde a los tomos del XIV al XVIII del «VIAJE DE ESPAÑA», en el que el contenido trata de Cataluña, Aragón, La Mancha y Andalucía. Es el cuarto y último volumen de esta colección y en él se incluyen ilustraciones que aparecieron en la primera edición de esta obra de un destacado hombre de la Ilustración Española, Ponz, que extendió su trabajo más allá de nuestras fronteras, en otros dos volúmenes; el primero de ellos, que contiene los tomos I y II del «VIAJE FUERA DE ESPAÑA», un viaje por tierras de los Países Bajos, Gran Bretaña y Francia, lleno de información histórico-artística y de útiles observaciones sobre cada lugar visitado por el viajero escritor. «CORRESPONDENCIA» es un tomo de casi 500 páginas en el que se recogen las cartas escritas por el filósofo Friedrich Nietzsche, considerado como un auténtico maestro en este género. Las cartas han sido recopiladas, traducidas y ofrecidas en edición de Felipe González Vicens, y fueron incluidas, tal como ahora se ofrecen en esta nueva edición, en las «Obras completas» del filósofo que Aguilar publicó en 1951; Fernando Savater hace la presentación de esta nueva edición. (Los tres libros son de la colección Aguilar Mayor).

LIBROS DE EDITORIAL ESPASA CALPE

«LA MATERIA-ESPACIO-TIEMPO», por Gilles Cohen-Tannoudji y Michel Spiro, dos destacados físicos que realizan un estudio sobre la física de partículas elementales, tema difícil para el profano en la materia, aunque los autores se esfuerzan en dar un aire de generalidad, para su mejor comprensión, a la obra; los contenidos técnicos, no obstante, superan el nivel medio del lector y se acercan más, lógicamente, a los muy interesados y ya adentrados en el tema. La traducción es de Eloy Fuente Herrero (Espasa-Universidad). «LA EPOCA DEL ROMANTICISMO» es el título de la segunda parte del volumen XXXV de la «Historia de España», de Ramón Menéndez Pidal. Este tomo abarca la historia de las Letras, las Artes y la vida cotidiana en una época española comprendida entre los años 1808 y 1874, y ha sido escrito por Iris M. Zavala, Federico Sopena Ibáñez, Enrique Arias Anglés, Wifredo Rincón García, Pedro Navascués Palacio y Elena Catena López. Se trata de un tomo de casi 800 páginas, en papel couché y con cubiertas según se estila en esta importante colección, protegida por sobrecubierta satinada. Junto al amplio texto, producto de investigaciones y de la preparación de los autores, se ofrece una muy extensa colección de grabados en color y blanco y negro, con reproducciones de cuadros, obras de urbanismos, etc. De la Colección Austral, tres nuevos libros: «DON JUAN TENORIO», de José Zorrilla, con una introducción a cargo de Francisco Nieva; «LA COMEDIA NUEVA», y «EL SI DE LAS NIÑAS», dos de las más celebradas obras teatrales de Leandro Fernández de Moratín, en edición de René Andioc, y la inmortal «ODISEA», de Homero, en edición realizada por Antonio López Eire.

P. M. C.

GALERIA DE ARTE



«Doña Rosita Gutiérrez», uno de los característicos cuadros de Ignacio Zuloaga

MOTOR

Un coche para vivir

Prevenir los accidentes

Prevenir es anticiparse, emprender con amplia visión de futuro las acciones necesarias para reducir los accidentes o, al menos, atenuar sus consecuencias, y nuestro país, hay que reconocerlo, nunca fue modelo de previsión y sí de improvisación.

Sabemos que los accidentes no se producen, ni por la calidad y las "exigencias" del entorno (vía/ambiente), ni por las "capacidades" conductor/vehículo cuando ambos factores intervienen aisladamente: para que se produzca un accidente es necesario que la posición relativa de todas las causas que participan en él, conductor-carretera-vehículo, confluyan en un punto determinado. En otras palabras, para que no se produzca un accidente, las capacidades del conductor y su vehículo, han de superar en todo momento las exigencias del entorno.



Mantener estos márgenes de seguridad, casi siempre, está en las manos del conductor, ya que éste puede controlar el nivel exigido a cada circunstancia reduciendo la velocidad para aumentar su margen de seguridad.

Siguiendo este razonamiento lineal, las estadísticas que poseemos al respecto, se aproximarían mucho a la realidad:

"Velocidad peligrosa para las condiciones existentes -exigencias del entorno- 14,05%. Sobrepasar velocidad establecida -el conductor circulaba, teóricamente, a velocidad superior a los márgenes de seguridad y por encima de las capacidades propias y las de su vehículo- 3,86%".

DIRECCION GENERAL DE TRAFICO (DATOS DE 1987)

Pero debemos tener presentes las limitaciones humanas y los fallos, que en cuanto a percepción, atención y memoria, supeditan sus reacciones en circunstancias determinadas.

Se conoce perfectamente, como en puntos concretos -los famosos "puntos negros"- con una alta tasa de accidentes graves, el exceso de información que los conductores tienen que procesar de forma casi siempre sorpresiva, curvas sin señalizar, cruces peligrosos, cambios bruscos de firme o baches, exceso o falta de señales, visibilidad escasa, aumento súbito del tráfico, deslumbramientos, etc..., rebasa la estimación subjetiva de los conductores sobre el riesgo real, situándola por debajo de éste.

Partiendo de esta realidad, la prevención de los accidentes ha de plantearse en tres grandes direcciones: reducir los peligros del "entorno" y perfeccionar la formación de los conductores y la seguridad de

los vehículos.

Para mejorar las condiciones del entorno a las que los conductores han de enfrentarse, la tarea ha de ser esencialmente técnica y de fuertes inversiones económicas.

Los conductores y sus vehículos se mueven dentro de un conjunto de elementos estáticos (las carreteras, las señales verticales y horizontales, los obstáculos, la orografía, etc...) y otros cambiantes y en movimiento (la meteorología, los otros vehículos, los peatones; etc.).

Este conjunto, pero sobre todo, los elementos estáticos, las vías y sus elementos permanentes, han de estar construidos y conservados de forma, que los conductores puedan seguir trayectorias naturales, ausentes de esfuerzos innecesarios, de sorpresas y de riesgos.

También la señalización de las carreteras juega un papel importante en la seguridad y a este respecto conviene señalar, que tan mala resulta la saturación y exceso de señalización como, en ocasiones, la falta de ella.

Muchas señales verticales deben ser sustituidas por señales horizontales, marcadas sobre la propia vía, para evitar en muchas ocasiones la ocultación por el propio tráfico u otros elementos y el riesgo de no ser vistas a tiempo por los conductores.

La conservación de los firmes, tan directamente ligados a la adherencia, son causa de muchos accidentes por deslizamientos y pérdidas de control. Tan importantes y más barato resulta en ocasiones remozarlos y mejorarlos, como la construcción de nuevas carreteras, sobre todo, cuando, como en nuestro caso, la economía no lo permite.

Otros importantes factores de seguridad consisten en mejorar las travesías y accesos a las ciudades y en la medida de lo posible, la ilumi-

nación en puntos de conflicto.

También, en cuanto a la meteorología, la información permanente a través de las emisoras de radio y de la propia Dirección General de Tráfico, representa una ayuda considerable para los conductores.

La señalización circunstancial por obras u otras causas conyunturales, ofrece en estos momentos peligrosas lagunas que tienen que mejorar de forma inmediata.

Mejorar la red vial española, no cabe duda, está siendo objeto de un empeño especial por parte del Estado, pero, sin embargo, el panorama resulta todavía insuficiente para lo que van a demandar las previsiones del futuro más inmediato, ya que la propia Administración sabe, que la calidad de la red prevista para 1992 estará, por entonces, al mismo nivel que estaba el resto de Europa en 1985.

He aquí algunos datos recientes facilitados por el M.O.P.U.

"La red española de vías públicas tiene una longitud aproximada de 320.000 kilómetros. Actualmente la red de interés general de Estado, dependiente de la Dirección General de Carreteras, M.O.P.U., tiene una longitud de 20.637 kilómetros, de los que actualmente, 1.985 kms. tienen característica de autopista (1.706 en régimen de autovía y el resto de carreteras convencionales)".

"Para dar respuesta a la insuficiencia viaria, el Plan General de Carreteras 1984/1991, va a invertir en cuatro programas, 1.480.000 millones de pesetas".

"Un proyecto de construcción de autovías y autopistas de 3.613 kms. libres de peaje, completará en 1992 un total de 6.000 kms. de alta capacidad de tráfico.

"Además de otras mejoras y accesos a ciudades que incluyen la supresión de 200 travesías en núcleos de población con menos de 50.000 habitantes, el programa de acondicionamiento de la red, actuará sobre 6.833 kms. de carreteras convencionales".

Estas mejoras, si se alcanzan en fecha y con las debidas garantías de eficacia, son sustanciales y representan un considerable esfuerzo para todos los españoles, aun a pesar del desfase ya comentado; lo preocupante, sin embargo, es la dudosa mejora en seguridad que representan las autovías y el desamparo en el que parece que van a quedar por bastantes años, las carreteras comarcales, las dependientes de las diputaciones y de los gobiernos autonómicos y otras de la extensa red española, que ya en estos momentos y en muchos casos, presentan deterioros en límites mínimos de seguridad y utilización.

PACO COSTAS

La Universidad de Stuttgart inaugura un moderno túnel aerodinámico



La Universidad de Stuttgart acaba de estrenar un nuevo túnel aerodinámico con las más avanzadas tecnologías, donde se pueden experimentar, tanto vehículos a tamaño real, como modelos a escala.

El coste total del proyecto ascendió a 31 millones de marcos alemanes y Opel ha contribuido a su realización con 5,1 millones de marcos, unos 320 millones de pesetas, aproximadamente.

Este túnel aerodinámico de la Universidad de Stuttgart será un centro de ensayos más para que Asam Opel AG pueda realizar estudios sobre sus automóviles.

OPEL REDUCE EL CONSUMO EN UNA CUARTA PARTE A LO LARGO DE OCHO AÑOS

Los intensos trabajos de desarrollo que actualmente se están llevando a cabo tienen la finalidad de mejorar la estabilidad direccional y con viento cruzado y, en particular, conseguir una mayor reducción del consumo de combustible, haciendo mínima la resistencia al aire. El equipo aerodinámico de Opel ha invertido casi 2.000 horas sólo en el Vectra.

En gran medida, gracias a los ingenieros aerodinámicos de la Compañía, se ha podido reducir el consumo de combustible de la gama Opel en un 25% durante los últimos 8 años. Además de los notabilísimos valores CX conseguidos por el Corsa (0,34); Kadett GSi (0,30); Vectra (0,29); Omega --campeón mundial de la aerodinámica-- (0,28) y el Senator (0,30), incluso el Kadett descapotable consigue un valor CX de 0,34 cuando está cerrada su capota flexible --y llega a un verosímil 0,38 cuando está abierta--.

Hasta ahora, los ingenieros aerodinámicos de Opel se han concentrado en la optimización del diseño de la carrocería, pero sin despreciar otros aspectos importantes, como la comodidad de los ocupantes.

"Como siempre hay posibilidad de mejoras", ha dicho Frierich W.

Lohr, director del Centro de Desarrollos Técnicos y miembro de la junta directiva de Adam Opel AG. "Pensamos aumentar los esfuerzos de investigación en la modernización del chasis del vehículos, sistemas de suspensión, ruedas y compartimento del motor". Ahora que ya se ha inaugurado el nuevo túnel aerodinámico, la Universidad de Stuttgart se encuentra en una situación ideal para conseguirlo.

UN TUNEL AERODINAMICO TECNOLOGICAMENTE AVANZADO

Los automóviles los prueban distintos ingenieros y técnicos en dos secciones de medición de chorro libre. En ellas hay dos juegos hidrostáticos muy sensibles de balanzas que permiten analizar simultáneamente siete fuerzas componentes distintas actuando sobre el vehículo.

Sobre una plataforma relativa en la parte superior de transductores de medición, los ingenieros aerodinámicos empiezan por investigar las características del flujo de aire del modelo a escala, y después las del vehículo de prueba a escala real. La mayoría de los experimentos se realizan a velocidades de viento entre 120 y 140 kms./h., pero en determinados momentos se llega hasta los 290 kms./h.

El equipo de investigación aerodinámico observa la progresión de los experimentos desde una sala independiente de la sección de prueba. Desde ella se regulan la humedad de la presión en las toberas y la densidad del aire. Un ordenador de alta resolución presenta los efectos de incluso los más pequeños cambios. Los datos individuales pueden imprimirse en forma gráfica. Al mismo tiempo el ordenador calcula el correspondiente CX de entre el vasto juego de datos, información que copia en cuestión de segundos.

COORDINA:

AURELIO MARTIN

NUEVO IBIZA 90 CV.

90 CV.
NINGUNO MAS POTENTE

DESDE
1.150.000 PTAS.

PVP recomendado: Version 1.5 Special



SEAT. MAS POR MENOS.

Infórmate en:

MOTOR
SEGOVIA, S.A.

Guadarrama, s/n
Teléfono 43.71.62 SEGOVIA

SEAT
Grupo Volkswagen

LOS TOROS

ASPECTOS GRAFICOS DEL CICLO TAURINO DEL BARRIO DE SAN LORENZO Y DE LA CORRIDA DE TOROS DE EL ESPINAR

Fotos: F. de Peñalosa
P. de Antonio

Resulta grato poder recordar algunas secuencias de acontecimientos taurinos que tuvieron lugar en nuestro particular entorno y, que por necesidades de espacio no cupieron en las respectivas crónicas de los festejos. Lo hacemos ahora, cuando han transcurrido las convocatorias en el barrio de San Lorenzo y El Espinar, respectivamente.

En cualquier función taurina, se producen momentos y situaciones ajenas al desarrollo natural del propio festejo, lo cual enriquece el propio espectáculo. Los reporteros gráficos, han de estar atentos a esos aspectos a que me refiero y, en ese contexto captan imágenes que tienen su interés para el aficionado, haya sido o no testigo presencial de los acontecimientos de referencia.



«Chato» fue el triunfador en la becerrada de San Lorenzo



Yolanda Carbajal, la joven torera que deleitó en la novillada del barrio de San Lorenzo, brindando a «Juanito»



«Niño de la Taurina» saliendo en hombros de la plaza



La ganadera espinariega Angelita Rodríguez, junto a su marido, el popular matador de toros «Jumillano»



Antonio y Juan Mari Pérez-Tabernero, observando desde barrera el juego ofrecido por los toros de su hermana Mercedes, la tarde de El Espinar



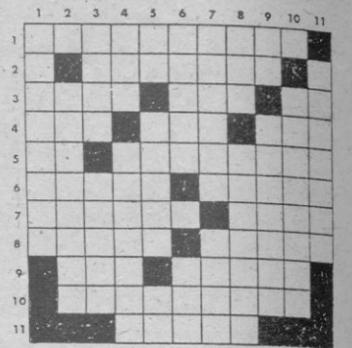
La alcaldesa y damas de honor de las fiestas en el palco presidencial de la plaza de toros de El Espinar

ROLDAN EL TEMERARIO

por Dan Barry



CRUCIGRAMA



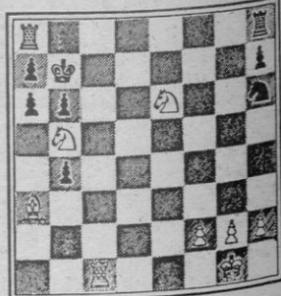
HORIZONTALES.— 1: Cualquiera de las prolongaciones protoplasmáticas transitorias que emiten ciertos protozoos y células libres, con las cuales se mueven y capturan las partículas que les sirven de alimento (Pl.). 2: Conjunto de los huevos puestos en el nido (Pl.). 3: Mezcla de colofonia, alquitran y pez negra. Nivel. Terminación de infinitivo. 4: Atomo o grupo de átomos cargados positiva o negativamente. Al revés, pieza que forma la proa de la nave. Al revés, repetición del sonido. 5: Consonante repetida. Inquietud, zozobra. 6: Que no ha recibido lesión. Convenio, ajuste. 7: Limpio, claro. Nombre de mujer. 8: Anudado. Rey visigodo español. 9: Al revés, número. Copio. 10: Alzaras ligeramente. 11: Al revés, labráis.

VERTICALES.— 1: Misteriosa, oscura con apariencia de importante. 2: Diminutivo de rollos. 3: Enlazan. Segundo término de los hidrocarburos saturados. 4: Jornada. Frecuente, puntual, perseverante (femenino y plural). 5: Al revés, nota musical. Polo positivo de un generador eléctrico. Símbolo del litio. 6: Isla griega famosa por el mármol de sus canteras. Eleva una cosa tirando de la cuerda a la que está atada. 7: Al revés, arrojado. Querer. 8: Entregar. Fundará, levantará. 9: Pronombre personal. Al revés, acertado. 10: Tribúteles homenaje de sumisión y respeto. 11: Perteneciente a la greda o que tiene sus cualidades (femenino).

SOLUCION

HORIZONTALES.— 1: Seudopodos. 2: Nidadas. 3: Brea. Raspad. 4: Ion. aor. oce. 5: LL. Ansted. 6: Ileso. Traio. 7: Nido. Inés. 8: Atado. Aglla. 9: onU. Imto. 10: Soalzaras. 11: síara. **VERTICALES.**— 1: Sibitina. 2: Rollinos. 3: Unea. Eiano. 4: Día. Asiduas. 5: OD. Anodo. Li. 6: Pa-ros. Iza. 7: Amar. 8: Das. Engrta. 9: Os. opanía. 10: Acateios. 11: Gredosa.

PROBLEMA DE AJEDREZ



Por HARRY SMITH
Juegan blancas y dan mate en tres. Cómo?
SOLUCION: 1. f4, 2. f5, 3. f6, 4. f7, 5. f8=Q.

UN DIARIO es, también, un excelente amigo.
Y EL ADELANTADO DE SEGOVIA lo es de usted.

CC. OO. sospecha que la ONCE utiliza fondos sociales para empresas de «alto riesgo»

Madrid.—El Sindicato Estatal de la ONCE de Comisiones Obreras, en donde está integrado la Coordinadora Estatal de Trabajadores de la ONCE (CETO) según el documento suscrito el pasado 27 de julio, considera que es urgente que la Administración, en calidad de responsable de la tutela de la ONCE, realice una auditoría que clarifique el cómo y el cuándo además del tipo de inversiones que desde 1988 ha emprendido la ONCE.

Este sindicato sospecha que Miguel Durán, director general de la Organización, ha utilizado los fondos sociales de la misma para emprender inversiones variables calificadas de «alto riesgo» que podrían descapitalizar a la ONCE y poner en peligro el futuro de las 50.000 personas que dependen de ella laboralmente.

El Sindicato anunció su exigencia a Matilde Fernández, ministra de Asuntos Sociales, de que lleve a cabo una auditoría pública en la ONCE en calidad de presidencia del Patronato Tutelar —integrado por los ministros de Asuntos Sociales, Interior, Economía y Hacienda,

Trabajo y Seguridad Social y Presidencia, demás de los representantes de los órganos directivos de la Organización— que clarifique «el cómo, el dónde, el cuándo, y, por supuesto, el tipo de inversiones que se llevan a cabo».

Comisiones destacó que no es contraria a que la ONCE modifique su estructura económica y social pero «con un debate abierto, con participación de todos los colectivos, incluido el sindical, y no de una forma oscura y con una política de hechos consumados».

La Dirección de la Organización Nacional de Ciegos (ONCE) negó ayer que especule con sus recursos

económicos, como fue denunciado por CC.OO. en rueda de prensa.

CC.OO. exigió a la Administración una auditoría sobre las inversiones efectuadas por la ONCE en 1988 y 1989, ante las sospechas de que dichas inversiones se han traído de los fondos de protección social de la organización, estimados en más de 100.000 millones de pesetas.

En un comunicado, la ONCE precisa que todas sus inversiones están canalizadas bajo criterios de rentabilidad y seguridad para poder mantener «su importante» labor social y la estabilidad de esta corporación de derecho público.

SUCESOS

ESPAÑA

UN VIGILANTE JURADO SE SUICIDA CON EL ARMA REGLAMENTARIA ANTE SU NOVIA

Valencia.— El vigilante jurado de una entidad bancaria de Valencia resultó muerto al dispararse un tiro con su arma reglamentaria en presencia de su novia, en el interior del establecimiento donde prestaba servicio, informaron fuentes policiales.

Francisco M.P., de 24 años, empleado de una empresa de seguridad contratada por una oficina bancaria de la calle de Lauria, prestaba la pasada noche servicio de vigilancia en el local, y llevó a su novia para hacerle compañía.

Según las declaraciones de la joven, en medio de una conversación tranquila, su novio dijo que podía dispararse un tiro en el paladar, lo que ella tomó a broma.

Sin embargo, a los pocos segundos, la novia quedó aterrada al ver que Francisco M.P. desenfundaba la pistola y se disparaba en la boca, cayendo fulminado.

El hecho, según la Policía, ha sido atribuido por los investigadores del caso a una posible situación depresiva que hizo crisis en ese momento, sin que aparezcan otras motivaciones que pudieran llevar al desenlace.— Efe

EXTRANJERO

NUEVE NIÑOS SALVADOS DE LA «CASA DE LOS HORRORES» DONDE LES VIOLABAN SUS PADRES

Nueva York.— Un matrimonio neoyorquino fue detenido por la Policía como presuntos autores de abusos sexuales, sodomía y malos tratos a nueve de sus hijos de corta edad. La pareja vivía en condiciones infrahumanas en un pequeño sótano del barrio del Bronx, donde mantenían encerrados a los niños, que apenas tenían contacto con el mundo exterior.

Los hechos fueron conocidos la semana pasada, cuando algunos de los vecinos de Herman McMillan, de cuarenta y dos años, y de su esposa Frances, de treinta y cuatro, avisaron a la Policía para denunciar que algo extraño ocurría desde hacía tiempo en la vivienda del matrimonio. De inmediato, los agentes se trasladaron al lugar, encontrándose con un panorama desolador.

El matrimonio, que ha sido acusado de cometer abuso sexual, estupro, incesto, maltrato y sodomía sobre sus hijos, vivía con los niños en el barrio neoyorquino del Bronx, en el sótano de un edificio de cinco pisos, totalmente oscuro, sin luz eléctrica, lleno de ropas sucias y papeles tirados por todas partes, en unas condiciones totalmente insalubres. Según relataron los agentes que acudieron al lugar, los pequeños estaban muy asustados y desaliñados, «vivían allí encerrados, sin tener apenas contacto con el mundo exterior, no conocían más que este modo de vida», aseguraron.

COREA DEL SUR: UNA ESTUDIANTE SALTA AL VACIO POR MIEDO A LOS EXAMENES

Seúl.— Una estudiante surcoreana saltó al vacío desde el ático de un bloque de apartamentos, en Seúl, por temor a fracasar en unos exámenes de entrada a la Universidad, informaron hoy fuentes policiales.

Kim Chong Min, de 19 años, que murió a consecuencia del impacto, vivía durante los últimos meses bajo un fuerte «stress» por miedo a suspender esas pruebas selectivas, según se desprende de las primeras investigaciones policiales.

«Lo siento, pero he decidido suicidarme. Decid a las autoridades académicas que he muerto en un accidente», escribió Kim en una nota dirigida a sus padres.

Los suicidios y los intentos de quitarse la vida se producen con cierta frecuencia entre los jóvenes de Corea del Sur, quienes están sometidos a fuertes presiones familiares para ser los mejores, en una sociedad cada vez más competitiva.— Efe

COREA DEL SUR: LA POLICIA CONFISCA 670 KILOGRAMOS DE DROGA

Seúl.— La Policía de Corea del Sur ha requisado 670 kilos de una droga, conocida como «Hidrochloric Ephedrine», y que había sido introducida en el país por tres hermanos que colaboran con el narcotráfico internacional, informó hoy la agencia surcoreana Yonhap.

Este estimulante, que es una especie de metanfetamina, se utiliza de materia prima en Corea del Sur para elaborar una droga llamada aquí «Hiropon», que se aplica de forma intravenosa, o por aspiraciones nasales como la cocaína.

La Policía localizó esta partida, que fue introducida a través del aeropuerto internacional Kimpo de Seúl, el pasado domingo, en un almacén situado al este de la capital.

El valor de esta cantidad de «Hidrochloric Ephedrine», se calcula en 1,4 millones de dólares aproximadamente, y es la partida de drogas más importante aprehendida hasta ahora en la historia de este país.— Efe

El secretario general de la OTAN está en Galicia

Pontevedra.— El secretario general de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN), el alemán Manfred Wornier, se encuentra en Galicia, en visita privada, informaron a Efe fuentes de la Escuela Naval Militar de Marín.

Wornier, acompañado de su esposa, llegó a Galicia procedente de Portugal, y permanecerá en esta comunidad autónoma por espacio de una semana.

Según la misma fuente, el secretario general de la OTAN ha sido invitado por la Jefatura del Estado Mayor de la Armada española y dedica su estancia al ocio y la navegación, así como a visitar distintas poblaciones de las Rías Bajas gallegas.— Efe

TOROS

Plaza de toros de Bilbao. Quinta de feria. Toros de El Puerto de San Lorenzo, con muy poca fuerza.

José Luis Parada. Dos pinchazos y media en el primero (silencio). Dos pinchazos y descabello en el cuarto (pitos).

Manili. Pinchazo y casi entera en el segundo (silencio). Casi entera y dos descabellos en el quinto (silencio).

Victor Mendes. Estocada tendida en el tercero (ovación). Bajozano en el sexto en la paletilla (ovación).

Plaza de Almería. Cuatro toros de Oliveiras Irmaos, nobles y con clase. El quinto, inválido, debió ser devuelto. Uno del conde de Cabral, manso; otro de Alcurrucén, peligroso.

José Mari Manzanares. Pinchazo y otro hondo, descabello (pitos). En el cuarto, media estocada (ovación con discrepancias).

Julio Robles. Pinchazo, media y dos descabellos (palmas). En el quinto, pinchazo y bajozano (palmas).

Ortega Cano. Estocada (ovación, dos orejas y vuelta). En el sexto, estocada (ovación, oreja, vuelta y salida en hombros por la puerta grande).

Según José Luis López Bulla

«Los sindicatos deben ponerse de acuerdo para una reforma profunda de la negociación colectiva»

Barcelona.— Los sindicatos deben ponerse de acuerdo para que se lleve a término una profunda reforma y replanteamiento de la negociación colectiva, dijo a Efe el secretario general de Comisiones Obreras en Cataluña, José Luis López Bulla.

Según el líder sindical, en España se está aún negociando casi con los mismos contenidos y métodos utilizados por el sindicato vertical franquista.

Las líneas maestras de esta reforma propugnada por CC. OO. fueron debatidas en una reunión de su Secretariado, celebrada en la población costera Llanca (Gerona) y entre ellas se propone «dar un giro de ciento ochenta grados a la acción sindical» y establecer una organización del trabajo de acuerdo con la innovación tecnológica,

que produce nuevas enfermedades profesionales como el estrés.

«No es posible abordar el paro si no es con una drástica reducción del horario de trabajo y una diversificación del mismo», dijo López Bulla.

El líder sindical dijo que la reflexión ante el «laberinto de la inflación» es otro aspecto necesario en el replanteamiento de la negociación colectiva, en base a una «escala móvil» en lugar de hacerlo a «inflación pasada».

López Bulla manifestó su opinión de que seguramente «UGT no le haría ascos» a esta posibilidad de negociación de la inflación con relación a los salarios reales, por lo que considera necesaria una elaboración de un informe conjunto de ambos sindicatos.— Efe

EN POCAS LINEAS

Treinta miembros del Cuerpo Nacional de Policía sufrieron una intoxicación alimentaria durante el servicio de protección al Papa, entre los días 18 a 21 de agosto. Los agentes pertenecen a Unidades de Reserva General de Granada, Mérida y Córdoba. Cinco de ellos tuvieron que ser internados en el hospital Clínico de Santiago.

La fiesta que el PCE celebra todos los años comenzará este año en la localidad de Anchuras y continuará en Madrid, según señala el secretario general de este partido, Julio Anguita.

El Ministerio de Asuntos Exteriores no ha decidido aún el nombramiento del nuevo embajador para Venezuela, pese a que en informaciones publicadas en Tenerife y recogidas por ABC se daba como probable candidato al senador socialista Alberto de Armas para sustituir

al actual embajador Amaro González Mesa.

Euskadiko Ezkerra, considera que el presidente del Gobierno, Felipe González, «debe terminar ya con su juego, anunciando la fecha de las elecciones», y destacó el clima de normalización del País Vasco a lo largo de este verano.

Juan Murillo García, de 35 años, ha sido detenido como presunto autor de malos tratos a su hija, de dos meses, a la que provocó traumatismo craneal al dejarla caer al suelo de forma intencionada, según informó hoy a Efe la Jefatura Superior de Policía.



Hazte socio de la Cruz Roja.
Harás Bien.

Los refugiados de la RDA encerrados en la Embajada de la RFA en Budapest, salieron hacia occidente

Bonn.—Los cerca de un centenar de ciudadanos germano orientales que se encontraban refugiados en la Embajada de la RFA en Budapest han podido finalmente emigrar a un tercer país, informó hoy el Ministerio Federal de Asuntos Exteriores.



Un soldado húngaro da de beber a un refugiado alemán que intentó cruzar la frontera, sin conseguirlo

En un comunicado difundido a la prensa en esta capital se destaca que «esta acción es una medida única y no debe ser con-

siderada como un precedente para la solución de otros problemas».

El Ministerio de Exteriores subrayó que la salida de los más de cien refugiados en la Embajada de Budapest se debe a los

esfuerzos realizados la pasada semana para conseguir una solución humanitaria del problema.

Agregó que los ciudadanos germano orientales afectados se encuentran actualmente camino de Austria con la ayuda de la Cruz Roja húngara y gracias a la intervención de la Cruz Roja Internacional.

Por su parte, Volker Ruhe, hombre de confianza del canciller Helmut Kohl, declaró también a una emisora alemana desde Budapest que este caso no puede sentar precedente, ya que el camino hacia Alemania desde Budapest no puede conducir a través de las embajadas.

El ministerio germano de Exteriores señaló que por ahora no se vislumbra una solución para los ciudadanos germano orientales que se encuentran refugiados en las representaciones diplomáticas de la RFA en Praga y Berlín Este.

LIGEROS DE EQUIPAJE

Viena.— Los ciudadanos de la República Democrática Alemana (RDA) que han huido durante las últimas semanas a Austria desde Hungría han dejado abandonados más de trescientos automóviles en este país.

Aparte del valor material de los coches abandonados, también llama la atención el hecho de que los evadidos hayan dejado tras de sí todas sus pertenencias personales, como equipaje, ropas y tiendas de campaña.

Pinochet cumple dieciséis años al mando del Ejército

Santiago de Chile.— El presidente Chileno, general Augusto Pinochet, cumplió 16 años como comandante en jefe del Ejército, en medio de una creciente polémica en la que se dice que debería dejar su mando castrense en marzo de 1990, cuando hará entrega de la presidencia de la Nación a un civil. El propio Pinochet, al anunciar hace tres meses que no sería candidato presidencial para las elecciones del 14 de diciembre de este año, aseguró que se mantendrá al frente del Ejército hasta 1998

porque la institución se lo pide y la Constitución de 1980 se lo permite.

El conglomerado de oposición reunido en la Concertación de 17 partidos por la Democracia CPPD sostiene que con un presidente civil en el Palacio presidencial de La Moneda y Pinochet a pocos metros, en el Ministerio de Defensa, se creará en Chile una situación parecida a la de Panamá «donde el hombre fuerte es el general Manuel Antonio Noriega». - Efe.

PANORAMICA

PORTUGAL: El presidente de Portugal, Mario Soares, aprobó ayer una propuesta del Gobierno socialdemócrata para la celebración de elecciones municipales en todo el país el 17 de diciembre próximo. De acuerdo con la propuesta gubernamental; la campaña electoral se realizará entre el 4 y el 15 de diciembre. - Efe.

IRAN: El presidente iraní, Ali Akbar Hachemi Rafsanjani, declaró ayer que Irán debe hacer llegar su mensaje al mundo dentro del marco de normas internacionales aceptadas.

EGIPTO: El primer ministro egipcio, Atef Sedki, regresó el miércoles por la noche a «El Cairo, tras permanecer un mes en Estados Unidos, donde se le practicó una operación de corazón en la que le fueron implantadas prótesis arteriales. - Efe.

ARGENTINA: Un portavoz de la cancillería desestimó ayer en Buenos Aires que el presidente del país, Carlos Saúl Menem, haya ofrecido a María Estela Martínez de Perón la Embajada del Vaticano.

Terminó la asamblea extraordinaria de la OEA sobre Panamá, sin logros destacables

Washington.— La asamblea de cancilleres de la Organización de Estados Americanos concluyó pasadas las tres y cuarto de esta madrugada (07,15 gmt) con la aceptación unánime de una declaración del presidente, Julio Londoño, que, entre otras cosas, deja abierta la llamada «reunión de consulta».

La reunión comenzó pasada la medianoche del miércoles tras una intensa jornada de negociaciones en los pasillos y una lluvia de proyectos de resolución que finalmente quedaron en el papel mojado debido a las discrepancias entre las partes mayormente implicadas, Estados Unidos y Panamá.

Tras la aprobación de la declaración, el canciller panameño Jorge Ritter aseguró que Panamá guardará «gratitud eterna» a la Comisión de la OEA que logró «distindir el ambiente y propició el diálogo».

Por su lado, el subsecretario de Estado norteamericano, Lau-

rence Eagleburger, reiteró la necesidad de que el general Manuel Antonio Noriega abandone el poder y señaló que la OEA no ha conseguido el éxito en el objetivo de promover la salida de Noriega de comando de las Fuerzas Armadas de Panamá.

La declaración del presidente «exhorta decididamente» a las partes implicadas en el conflicto panameño a «realizar nuevos y urgentes esfuerzos para alcanzar un acuerdo nacional antes del primero de septiembre de conformidad con la resolución del 17 de mayo y la declaración del Presidente del pasado 20 de julio».

Asimismo, expresa su «profunda preocupación» porque los participantes en el diálogo político entablado en Panamá a instancias de la OEA «no han logrado aún una solución a la crisis» abierta en ese país la anulación de las elecciones del 7 de mayo. - Efe.

Tres palestinos muertos y un israelí secuestrado

Jerusalén.— Tres palestinos, entre ellos un niño de 11 años, fueron asesinados en las últimas 24 horas en los territorios ocupados, y un civil israelí secuestrado, presuntamente por miembros del Ejército Popular, en la ciudad cisjordana de Tul-karem.

Jadallah Al-Aker, de 11 años, murió ayer por los disparos de soldados del Ejército israelí, que habían sido apedreados en el campo de refugiados de Rafah.

En los enfrentamientos, resultaron heridas otras cinco personas, entre ellas un niño de ocho meses.

En una nueva ola de violencia en los territorios ocupados, otro palestino, Iyad Kamel, de 18 años, fue asesinado por agentes israelíes vestidos de paisano que circulaban en un vehículo con matrícula árabe, en el barrio del jeque Raduan, de la ciudad de Gaza, según informaron fuentes árabes.

Rebeldes salvadoreños piden atención médica en Cuba o Méjico

San Salvador.— Ocho guerrilleros salvadoreños, lisiados de guerra, quienes permanecen desde hace cinco días en el exterior de la catedral de San Salvador, pidieron al Gobierno que les envíe a Cuba o Méjico para recibir atención médica.

Los lisiados, que han perdido sus extremidades inferiores por el estallido de minas, exhortaron al Gobierno que preside Alfredo Cristiani y a la guerrilla a entablar un diálogo para poner fin al conflicto bélico interno que dura ya casi una década.

Más de cien guerrilleros y unos 4.000 militares han resultado con sus miembros superiores e inferiores amputados en una guerra que, en nueve años, ha causado más de 70.000 muertos y 7.000 desaparecidos, según datos de organismos internacionales.

Importante Empresa Internacional en expansión

PRECISA:

Licenciado en Empresariales, Económicas, Derecho o similar

- Imprescindible dominio del inglés. Otros idiomas serán considerados.
- Servicio militar, cumplido.
- Puesto de responsabilidad con interesantes posibilidades de promoción.
- Formación a cargo de la Empresa.
- Lugar de trabajo: Segovia.

ESCRIBIR:

RACES. Clavel, 12. Segovia.

COSAS PARA CONTAR...

FUTBOL III TORNEO DE VERANO PATRONATO DEPORTIVO

A las 8,30 de esta tarde da comienzo en La Albuera la tercera edición del torneo de fútbol que organiza el Patronato Deportivo Municipal. En esta apertura del torneo juegan los dos equipos segovianos de la Tercera División. Por tanto, el partido tiene un claro interés, pues a través de él se podrá comprobar cómo se encuentra cada una de las plantillas que habrá de hacer frente a la Liga. El DyC, llega de ganar, de forma brillante y realizando un buen juego, el trofeo de Las Navas del Marqués, y también causó buena impresión en su partido amistoso frente al Real Avila. La G. Segoviana es toda una incógnita. Algo que ya es habitual en cada inicio de temporadas anteriores. Será un encuentro interesante. Y para mañana se espera el debut de los juveniles del At. de Madrid. Equipo que consiguió el segundo puesto en el torneo jugado recientemente en Bilbao. Es un gran equipo y claro favorito para ganar el trofeo en litigio. El partido comenzará también a las 20,30 horas.

NO LE FALTARON OFERTAS A SAN ROMAN

Tras haber sido uno de los porteros menos goleados de la segunda "B" en la temporada pasada jugando en el Gandía, L.M. San Román, tras haber recibido diferentes ofertas de equipos levantinos, ha fichado por el Benidorm, también de segunda "B", y en el que se alineó días pasados en el encuentro que este club jugó frente al Barcelona, con resultado final de empate a tres goles, si bien al buen portero de San Rafael, que jugó en la primera mitad, no

Hoy comienza el torneo de verano de fútbol ☆ **San Román firmó por el Benidorm** ☆ **Jornadas técnicas de baloncesto** ☆ **Cuadrangular femenino** ☆ **El domingo, Campeonato del Mundo de Ciclismo** ☆ **El Fútbol Sala Cuéllar, al completo** ☆ **El balonmano empieza**

le encajaron ningún gol. Su regularidad es extraordinaria.

OTRO CAMBIO

Tino, el jugador de San Rafael, colaboró en la pasada temporada con el ascenso del Moscardó a la Segunda "B". No tuvo excesiva suerte, eso sí, con el entrenador del conjunto madrileño, por lo que jugó menos encuentros de lo que el buen juego del segoviano merecía. El quiso obtener la carta de libertad la pasada temporada, pero no se la dieron y creo que en lo deportivo le perjudicaron. Ahora, esta temporada, Tino va a jugar en otro tercera de Madrid, el Vallecas. Y si se le brinda oportunidades, seguros estamos de que no defrauda. Un jugador de sus características, rápido y con buen tiro a portería, ha de triunfar necesariamente.

CICLISMO

A POR TODAS

En un circuito duro, con 259 kilómetros de recorrido y en la localidad francesa de Lyon, se disputa el próximo domingo el Campeonato del Mundo de fondo en carretera para corredores profesionales. Es una de las pruebas más duras del calendario internacional y a la que acuden los más destacados ciclistas del momento, que luchan por conseguir el maillot "arco iris". El que ganara el



La puesta al día del fútbol sala

pasado año Criquelion. Se espera que más de 200 corredores estén en la línea de salida del circuito de Chambéry, de 12.350 metros, al que los corredores habrán de dar 14 vueltas. La gran dificultad de este circuito se encuentra en la cota Montagnole, de 2.700 metros y con un porcentaje de subida del 7,15 por ciento, y por la que los corredores habrán de pasar en catorce ocasiones. Es un circuito selectivo y espectacular. A Perico Delgado, le gusta su trazado y será, sin duda, una de las ruedas más buscadas del pelotón la de su bicicleta.

FUTBOL SALA

AL COMPLETO

EIF.S. Cuéllar ya tiene su plantilla al completo. Han trabajado con tiempo, han planificado bien y ahora están desarrollando su pretemporada.

Los jugadores que formarán en el equipo cuellarano son estos: Eduardo y Perdiguero, porteros; este último es vallisoletano, si bien en la temporada pasada jugó con el Hotachy La Bañeza. Jugadores de cancha: Rogero, Salamanca, Boni, Javi, Chema, M. Angel, Ricardo, J. Ignacio, Carlos Terrado, Armendia (exjugador de la G. Segoviana), Coco (procedente del Dental Maescasa, de Valladolid) y Valverde (Hotachy).

La idea del entrenador del equipo, Jesús Velasco Ruano, es la de no fichar jugadores extranjeros, "nuestra experiencia en ese campo no ha sido buena, nos comenta, pues sólo hemos tenido problemas, y lo mejor es contar con jugadores de casa". Entre los días 11 y 15 de este mes de agosto, toda la plantilla realizó una concentración en la localidad palentina de Velilla del Río Carrión, al igual que la temporada anterior. Los encuentros que van a disputar hasta el comienzo oficial de la competición en la División de Honor, son estos: Esta noche, a las 9, frente al Marsanz, que servirá de presentación oficial del equipo. El día 3 de septiembre, tras las fiestas de Cuéllar, volverán a los entrenamientos; el 22 de septiembre jugarán frente al Versailles, en Medina y el 24, devolverán visita a Marsanz, en Torrejón. El pasado domingo jugaron frente a una selección de Valladolid, ganando los cuellaranos por 12-3. El presupuesto del club para la temporada 89/90, es de diez millones de pesetas. Práctica-

mente idéntico al de la anterior, en el que hubo un déficit final de 600.000 pesetas.

MOLDURAS SAMBOAL, SE QUEDA

El equipo Molduras Samboal, es uno de los que van a tomar parte en la Liga que, al parecer, va a organizar la Federación Española de Fútbol Sala, ¿se puede denominar así? Al menos aparece inscrito en los documentos que el citado ente ha enviado. Parece ser, porque pese a intentarlo no hemos podido obtener información, que Ricardo y Poroto, los dos exjugadores del Caja Segovia, paraguayos ambos, serán los extranjeros del Molduras.

NO LLEGARON

Los jugadores del Caja Segovia Godoy, la nueva adquisición, y Ericson, aún no han podido incorporarse a su club, debido a problemas con viajes de avión. Se espera que para el domingo 27, ya puedan estar entrenando con sus compañeros.



El balonmano, sigue

BALONCESTO II JORNADAS TECNICAS

Bajo la dirección de Félix Gómez Monja, el próximo día primero de septiembre comenzarán a desarrollarse en Segovia, las segundas jornadas de perfeccionamiento técnico superior de baloncesto, que patrocina la Junta y organizan la Dirección General de Deportes y Juventud y la Federación Castellano-Leonesa de Baloncesto. Aunque sobre el tema ya ofrecimos información a nuestros lectores, recordamos que entre los conferenciantes estarán el entrenador de la selección junior de Italia, Franco Novari-

na; la árbitro Pilar Landeira; Manolo Coloma, seleccionador nacional junior femenino, entre otros. Como nota a destacar hay que señalar que durante los días de las jornadas se jugará un cuadrangular de baloncesto femenino, en el que tomarán parte los equipos Kerrygold, de Las Palmas; Tintoretto, de Madrid; C.B. Zaragoza (ex Banco Zaragozano) y C.B. Caja Segovia (ex Jesuitinas). Durante tres días y en las dependencias del polideportivo Emperador Teodosio, se desarrollarán las citadas jornadas.

BALONMANO

UNA CAMPAÑA MAS

Ayer comenzaron los entrenamientos los componentes de la plantilla del C. Balonmano Caja Segovia, equipo al que dirigirá una campaña más Jesús Moreno Madroño. Ellos, junto al conjunto de Nava, son los que mantienen viva la esperanza de que este deporte pueda volver a resurgir un día en Segovia, con balonmano de base.

FUTBOL

EN PRETEMPORADA

La Arandina jugó el pasado domingo en Lerma, venciendo por 1-2. En el equipo arandino se alineó Piru, con el que parece que el club ha llegado a un acuerdo económico.

El equipo leonés de La Bañeza, nuevo en Tercera, es uno de los que mejor pretemporada está realizando. El pasado domingo venció por 0-2 al At. Paramés.

El Salamantino se adjudicó el trofeo Cuencas Mineras, al vencer a domicilio al Fabero por 0-1.

Victoria del At. Bembibre ante el Endesa por 2-0, en partido jugado en el campo municipal de Toral de los Vados.

En el encuentro amistoso disputado entre At. Astorga y la Cultural Leonesa, este último equipo acabó el partido con sólo nueve jugadores. Hubo demasiados incidentes y el marcador terminó a cero.

El C.F. Palencia realiza una intensa pretemporada. El sábado ju-

gada en La Balastera ante el ascendido Numancia, al que venció por 2-1. El domingo se desplazó a Venta de Baños, jugó frente al equipo local, ganó en la tanda de penaltis y se adjudicó el trofeo.

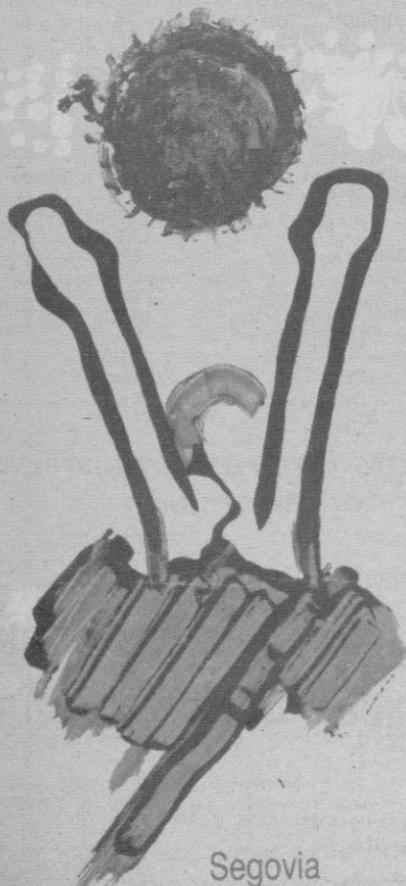
PREMIO

El jugador Scnovilla, ahora en el DyC, recibió 50.000 pesetas del equipo que jugó la pasada temporada, el Palencia, al haber sido alineado en más de 25 encuentros. Cláusula que figuraba en su contrato con el club morado. La misma cuantía recibió también el exgimnástico Juan.

J. M.ª

(Fotos: Antonio)

II.ªs JORNADAS DE PERFECCIONAMIENTO TECNICO SUPERIOR DE BALONCESTO



Segovia

1, 2 y 3 de septiembre de 1989

Junta de
Castilla y León
Comisaría de Cultura y Bienestar Social
Dirección General de Deportes y Juventud

CICLISMO

Roberto García, vencedor en Cuéllar

Roberto García Domínguez, del equipo vallisoletano Cadalsa, fue el vencedor del XXVI Trofeo Fiestas de Cuéllar, celebrado en la villa segoviana, para la categoría de juveniles y aficionados de 2.ª con organización del Club Ciclista San Miguel, y un recorrido de 98 kilómetros. Los tres puestos siguientes, tras el vencedor, fueron ocupados por corredores segovianos, siendo Francisco Javier García Gómez el mejor de los nuestros. Tomaron la salida noventa y cinco corredores.

CLASIFICACION

- 1.º Roberto García Domínguez (Cadalsa).
- 2.º Francisco Javier García Gómez (Optica Damián).



Francisco Javier García Gómez, segundo en Cuéllar

- 3.º Juan Pedro Poza Costa (Gil Vargas-Aivoges).
- 4.º Joaquín Migueláñez Arribas (Venta Magullo-Orbea).

Juveniles

- 1.º Roberto García Domínguez (Cadalsa).
- 2.º Francisco Javier García Gómez (Optica Damián).

ANTONIO RUBIO SUMO OTRO TRIUNFO

Antonio Rubio Palomo, de la Escuela Ciclista de Navas de Oro, añadió otro nuevo triunfo a los que ya lleva cosechados a lo largo de la presente temporada. En esta ocasión fue en el V Trofeo de Verano, celebrado en Cuéllar, para la categoría de infantiles, alevines y principiantes, con organización del Club Ciclista Cuellarano. Tomaron la salida cincuenta y un chavales, siendo los vencedores, además del ya mencionado en infantiles, Antonio Fernández Muñoz en alevines, y Julio César Correa Miguel dentro de la categoría de principiantes.

LAS CICLISTAS SEGOVIANAS CONSIGUIERON BUENOS PUESTOS

Las chicas también quieren competir, y dos de las cinco que en Segovia practican actualmente el ciclismo, se desplazaron a Palencia y a tierras leonesas, donde consiguieron unos puestos destacados.

En Palencia, María Angeles Sánchez Davía fue sexta, y en La Bañeza (León), Ana Belén Redondo Fragua alcanzó la cuarta plaza, siendo la primera juvenil clasificada. Las chicas de la Escuela Municipal-Kalorsa, vinieron satisfechas de su incursión y su experiencia en otras provincias.

Con un recorrido de cincuenta y ocho kilómetros, con cierta dureza, la organización del GRAN PREMIO CIUDAD DE PALENCIA corrió a cargo de la Peña Martín Zapatero, siendo la clasificación la siguiente:

- 1.ª Esperanza Neira Seco (El Correo Gallego), 2-06-10;
- 2.ª María Teresa Bermejo (Zamora), 2-06-33;
- 3.ª M.ª del Carmen Soto

Pérez (Palencia), m.t. (1.ª juvenil); 4.ª M.ª Nieves Herrera García (El Yugo), m.t.; 5.ª Cristina Arias (SLAC), 2-11-10 (2.ª juvenil); 6.ª M.ª Angeles Sánchez Davía (E. Municipal-Kalorsa), m.t. (3.ª juvenil); 9.ª Ana Belén Redondo Fragua (E. Municipal-Kalorsa), m.t.

En el I PREMIO CIUDAD DE LA BAÑEZA, organizado por la Peña Ciclista el Piñón, para la categoría de féminas juveniles y aficionadas, cubrieron las chicas veinticinco vueltas a un circuito urbano de algo menos de dos kilómetros (1.650 metros), en el que había un ligero repecho de unos trescientos metros, hasta totalizar 40 kilómetros.

CLASIFICACION: 1.ª Esperanza Neira (El Correo Gallego); 2.ª M.ª Teresa Bermejo (Zamora); 3.ª M.ª Nieves Herrera García (El Yugo); 4.ª Ana Belén Redondo Fragua (E. Municipal-Kalorsa), 1.ª juvenil; 5.ª M.ª Teresa Bravo (El Yugo), 2.ª juvenil; 7.ª M.ª Angeles Sánchez Davía (E. Municipal-Kalorsa).

PEDRO LUIS GARCIA FUE TERCERO EN LA PEÑA NEGRA

El segoviano Pedro Luis García Velasco consiguió la tercera plaza en la "VI SUBIDA A LA PEÑA NEGRA", que para la categoría de aficionados de 1.ª, 2.ª y especiales, se celebró en tierras abulenses, con salida en Piedrahita y final en el alto de la Peña Negra, tras recorrer noventa y cinco kilómetros. La organización de esta prueba corrió a cargo del Club Ciclista Cuatro Postes, y tomaron la salida cincuen-



Pedro Luis García Velasco

ta y siete corredores, siendo el vencedor Juan Romero, del equipo Cajamadrid.

CLASIFICACION: 1.º, Juan Romero (Cajamadrid); 2.º, Duque (Cajamadrid); 3.º, Pedro Luis García Velasco (Clas).

BERBEL, SEGUNDO EN ARENAS DE SAN PEDRO

Salvador Berbel Fernández, uno de los segovianos del equipo Clas, tras los últimos puestos conseguidos en las recientes pruebas disputadas en Segovia, ha vuelto a ser otra vez segundo, en esta ocasión en tierras de Avila, en el "III TROFEO CIUDAD DE ARENAS DE SAN PEDRO", disputado para la categoría de juveniles y aficionados de 2.ª, bajo la organización del Club Ciclista Gredos, y que contó con una participación de medio centenar de corredores.

S.S.

(Fotos: Heredero)

CARRERAS DE CABALLOS

Y para el suma y sigue, ya en Sevilla la "peste equina"... Pero dejemos el tema y el más protestar, pues comprobado tenemos que por mucho que se diga y por mucho que se interesen sanciones para responsables incompetentes, aquí en este país y desde el poder, a seguir justificándose con el ¡no pasa na!

Por tanto, y mientras que la enfermedad respete caballos retenidos en hipódromos, intentemos compensar tristezas con la alegría de saber que todavía podemos seguir presenciando nuestro espectáculo favorito. Y en este camino, el encuentro con la nueva reunión que el próximo domingo se nos ofrecerá en el Lasarte donostiara, dentro de la programación de su temporada de verano: Y para las seis carreras incluidas en la QH, estos son nuestro pronósticos:

Premio Apelación: Nos gusta IZNATE, con Paulino García, y AUPA TU. (Sorpresa: Moon River).

Premio Michel Leforestier: Una gemela con CLARA MAGNA-PROCELA, no sería difícil. (Sorpresa muy posible, Samanta).

Premio Félix Suescun: Arriesgaremos con TIR y EL AMERICANO. (Sorpresa: Crowsley).

Premio Joaquín Ormaechea: Catorce participantes para un favorito que no vemos, así que volveremos al riesgo y apostaremos por TRAJANO y BANDOLERA. (Sorpresa a no olvidar, Sillan).

Memorial Reina María Cristina: Cubrimos los seis participantes y así un acierto seguro.

Premio Hotel Términus: Nuestro valiente fijo a favor de QUIRIKI. (Sorpresas que no lo serían, las posibles victorias de las dobles representaciones que presentan las cuadras Alborada y El Ventorrillo).

Y con los análisis que anotamos, así nos queda la habitual QH de 48 apuestas: 1.ª carrera, 3-5; 2.ª, 5-4; 3.ª, 9-4; 4.ª, 5-3; 5.ª, 6-5-2; 6.ª, 11. Y una vez más, para todos muchas suerte.

ENRIQUE GARLA

PRIMERA CARRERA

- 1 ELA-RAMPHIS (GB)
- 2 LEGADA (FR)
- 3 IZNATE
- 4 LLUVIOSO
- 5 AUPA TU
- 6 MOON RIVER
- 7 CAROLAIN

PREMIO APELACION 2.000 Metros

- | | |
|---------|--------------|
| 57 Kgs. | F. Rodríguez |
| 57 | Mongelluzzo |
| 56 | P. García |
| 55 | Cañizo |
| 50 | Espinosa |
| 49 | D. Martínez |
| 47-45 | Pacho |

Reservas: 1.º n. 1 - 2.º n. 2 - 3.º n. 3

SEGUNDA CARRERA (Yeguas)

- 1 PALIBELLA (FR)
- 2 SRTA. HUESO
- 3 BE MY PRETTY (IRE)
- 4 PROCELA (ARG)
- 5 CLARA MAGNA (FR)
- 6 GORY (IRE)
- 7 SAMANTA
- 8 CAYETANA

2.200 Metros

- | | |
|-----------|-----------------|
| 56 Kgs. | B. Moreno |
| 56-52 | A. Sánchez M. |
| 54-52 | Pacho |
| 54 | Jarcovsky |
| 53,5-54,5 | Cañizo |
| 51,5 | Espinosa |
| 51,5-52,5 | Gelabert |
| 49,5-47,5 | Ortiz de Urbina |

Reservas: 1.º n. 1 - 2.º n. 2 - 3.º n. 3

TERCERA CARRERA (Handicap)

- 1 ISLA CRISTINA
- 2 TEMERARIO
- 3 EXORDE (FR)
- 4 EL AMERICANO (GB)
- 5 ASTUR MINSTREL (IRE)
- 6 ROMBO ROJO (IRE)
- 7 TITINA
- 8 CROWSLEY (FR)
- 9 TIR
- 10 ARAN BLUE

PREMIO FELIX SUESCUN 2.200 Metros

- | | |
|------------|-----------------|
| 57-55 Kgs. | Esteban |
| 56 | Mongelluzzo |
| 55-52 | Villa |
| 55 | Gelabert |
| 53 | C. Carrasco |
| 52 | B. Moreno |
| 46 | Espinosa |
| 46 | Ortiz de Urbina |
| 44-45 | Pacho |
| 44 | A. Sánchez A. |

Reservas: 1.º n. 1 - 2.º n. 2 - 3.º n. 3

CUARTA CARRERA (Handicap)

- 1 TINEO
- 2 FOSHCARD
- 3 BANDOLERA
- 4 HAIZEERO
- 5 TRAJANO
- 6 SILLAN
- 7 RAPSODIA
- 8 MELANIA (FR)
- 9 TOSSA
- 10 SIMPATICO
- 11 ALKIMIA
- 12 CHASHING
- 13 CHARINA
- 14 SINCRONICITY (ARG)

1.600 Metros

- | | |
|---------|-----------------|
| 58 Kgs. | J.C. Fernández |
| 57 | A. Carrasco |
| 56 | Mongelluzzo |
| 56-54 | Ortiz de Urbina |
| 54 | F. Rodríguez |
| 54 | P. García |
| 53-50 | A. Sánchez M. |
| 48-49,5 | B. Moreno |
| 48 | Espinosa |
| 47 | D. Martínez |
| 46 | Vaquero |
| 45 | Esteban |
| 44-45 | Pacho |
| 44 | A. Sánchez A. |

Reservas: 1.º n. 1 - 2.º n. 2 - 3.º n. 3

QUINTA CARRERA (Grupo III)

- 1 FAIR BOY (ARG)
- 2 FON ANTHONY
- 3 FON SOVEREING
- 4 MIL RABIT
- 5 ROYAL KRIS
- 6 ROBERTIYA

1.500 Metros

- | | |
|---------|-------------|
| 56 Kgs. | Mongelluzzo |
| 56 | P. García |
| 56 | A. López |
| 56 | Vidal |
| 56 | Gelabert |
| 55 | Cañizo |

Reservas: 1.º n. 1, n. 4 y n. 6 (Por ser Cuadra) - 2.º n. 2 y n. 3

SEXTA CARRERA

- 1 FIRE BOY (ARG)
- 2 ECARTYPE (FR)
- 3 FANCY GIRL (ARG)
- 4 GALICO
- 5 GOLFO BLANCO
- 6 LARGO
- 7 ALBANELLA
- 8 NOIA
- 9 PEGGY
- 10 PRETORIANA
- 11 QUIRIKI

1.300 Metros

- | | |
|---------|-----------------|
| 56 Kgs. | Cañizo |
| 55 | S.A. Pérez |
| 54 | Vidal |
| 54 | Espinosa |
| 54 | C. Carrasco |
| 54 | F. Rodríguez |
| 53-54,5 | A. Carrasco |
| 53-51 | Ortiz de Urbina |
| 53 | Mongelluzzo |
| 53-51 | Pacho |
| 53 | A. López |

Reservas: 1.º n. 1 y n. 3 (Por ser Cuadra) - 2.º n. 2 y n. 8

TENIS.—XI Torneo «Raimundo Orejana», III Red Seat Segovia

Fermín Novillo, finalista sin jugar la semifinal

Entre Miguel Valor y Carlos Sánchez, ganó la fuerza

En el campo del deporte siempre hay hechos curiosos que contar. Y el sucedido ayer en uno de los partidos de semifinales del trofeo "Raimundo Orejana", está dentro de lo anecdótico. Una de las semifinales habían de disputarla FERMIN NOVILLO y el venezolano DANIEL MARTIN. A la hora de dar comienzo el encuentro, 11,30 de la mañana de ayer, este último jugador no estaba en las instalaciones del Club Juan Bravo. Se esperaron los 30 minutos de rigor y los jueces le dieron como ganador, por incomparancia del rival, a Novillo. Su oponente llegó 40 minutos más tarde de la hora del encuentro. Procedía de Guadarrama y alegó que el mucho tráfico le había impedido llegar a la hora. No sabemos lo que de credibilidad tienen sus palabras, pues no es la primera ocasión que en este mismo torneo debió ser advertido por los jueces ante su retraso. El perdedor, sin duda alguna, y dentro del campo deportivo, ha sido él.

MIGUEL VALOR vence a CARLOS SANCHEZ, por 4-6, 6-3 y 6-4.

En esta ocasión hay que decir que la fuerza venció a la técnica. El gran saque de valor y su fuerte bolea, fueron suficientes alardes para ganar a la depurada técnica de su rival. Este consiguió romperle el servicio en el juego inicial del partido, y consiguió ganar el set. Luego, cuando el jugador alicantino comenzó a "meter" la bola de saque y estirar bien el brazo, el partido se decantó totalmente a su favor. De cualquier forma gustó el juego de ambos y el mucho público asistente aplaudió con fuerza a los dos jugadores.

Hoy, a las 7, se juega la final en la que no existe un pronóstico claro.

J. M.ª

FUTBOL

Butragueño pide 800 millones por cinco años y Mendoza le ofrece 650

El interés de José Luis Núñez por Butragueño ha significado que el jugador pida a Ramón Mendoza 800 millones por cinco años, mientras que el presidente blanco ofrece 650. Lo cierto es que el jugador desea seguir en el Real Madrid.

José Luis Núñez ha calentado ahora la situación del futbolista más querido por la afición española al declarar: "A Cruyff y a mí nos gustaría que Butragueño se vistiera de azulgrana". Emilio niega que Núñez y Gil hayan dialogado este año con él para negociar un futuro contrato. El delantero reconoce la bondad de las ofertas que ahora le llegan pero sólo desde el punto de vista deportivo: "Es interesante

que José Luis Núñez diga que le gustaría ficharme para el Barcelona". A la vez que concreta "mi deseo es renovar por el Real Madrid. Es mi equipo de siempre y pretendo continuar mi carrera vestido de blanco".

Las diferencias económicas entre Mendoza y Butragueño residen en 150 millones. Butragueño pide 800 millones de dicha por cinco años. solicita unas cifras progresivas de 120, 140, 160, 180 y 200. Ramón Mendoza oferta 650 millones por el lustro con una progresividad anual de 110, 120, 130, 140 y 150 millones. Ambos dialogaron hoy en Austria donde el Madrid disputará esta tarde un partido amistoso frente al Swarovski.

«Ante el Sochaux ya hemos jugado el peor partido del año», afirma Cruyff

Barcelona.—El Fútbol Club Barcelona decepcionó a los aficionados en la presentación que el equipo realizó ante su público, coincidiendo con la disputa de la XXIV edición del trofeo Joan Gamper que, por séptima vez, el equipo catalán no pudo conseguir tras la derrota del pasado martes ante el equipo francés del Sochaux por 1-2.

Johan Cruyff, entrenador azulgrana, quitó hierro a la derrota y

aseguró que era positiva porque así "ya se ha hecho el peor partido de la temporada y eso servirá para que los jugadores vuelvan a mover el balón rápido y tomar la posición en el campo".

Durante los dos últimos días, la atención del aficionado azulgrana se había concentrado en este torneo veraniego que sólo ha servido para demostrar que el Barcelona tiene en la línea defensiva su talón de Aquiles.

España comenzó mal en la Universiada

Quisburgop (RFA).—El equipo de baloncesto de Estados Unidos, subcampeón en la Universiada de Zagreb '87, comenzó con una inapelable victoria sobre Brasil (126-93) su camino hacia la final del torneo, en la que, según las previsiones, deberá enfrentarse otra vez con Yugoslavia.

La ventaja de 33 puntos lograda por los norteamericanos tiene el mérito adicional de haber sido alcanzada frente al segundo equipo más fuerte del grupo C y uno de los más difíciles del torneo, como lo demuestra el hecho de que haya sido capaz de marcar 93 puntos a una defensa tan poderosa como la estadounidense.

España comenzó en un tono discreto su andadura en la Universiada. El quinteto de esgrima en la modalidad de florete, perdió a uno de sus miembros en la primera ronda, a otros dos en la segunda y a los dos restantes en la tercera.

José Francisco Guerra, Ramiro Bravo —ambos mundialistas en Colorado (EE.UU.)—, Francisco Juanes y Javier Calvo accedieron a la segunda ronda al clasificarse entre los 48 mejores, en tanto que Andrés Crespo terminó en el puesto 50, con dos victorias en cuatro asaltos pero con igual número de tocados a favor y en contra. La diferencia le dejó fuera.

El Comité Organizador de la Universiada —que durante nueve días concentra en la ciudad alemana a 2.500 deportistas de ambos sexos—, ha dispuesto para la ocasión 15.000 preservativos, a fin de evitar enfermedades como el SIDA o otros problemas infecciosos.—Efe.

Las cadenas de emisoras privadas no acudirán al concurso de la LFP

Madrid.—La Asociación Española de la Radiodifusión Privada (AERP) rechazó la posibilidad de que sus miembros acudan al concurso convocado por la Liga de Fútbol Profesional (LFP) para adjudicar la transmisión de partidos de la Primera y Segunda División.

La asociación estima que debe defender "los derechos fundamentales de dar y recibir información por cualquiera de los medios de su alcance" y que el concurso de adjudicación "supone una intromisión de derecho de las emisoras radiofónica a comunicar información de un fenómeno de transcendencia social".

La LFP, que ya ha vendido los derechos de televisión del campeonato a una empresa privada que a su vez los revendió a las televisiones

públicas autonómicas, ha convocado un concurso, que se fallará en los próximos días, para adjudicar los derechos de transmisión radiofónica. Este concurso prevé la venta de bloques de cabinas en los estadios de Primera y Segunda División y aquella cadena que quiera estar presente en todos ellos tendrán que pujar, como mínimo, con veinticuatro millones de pesetas anuales.

La junta directiva de la AERP señala en su nota que se negará a cualquier intento de "subastar el ejercicio de un derecho constitucional".

En el máximo órgano de gestión de la AERP están representadas la Cadena SER, Antena 3, Rato, COPE, Radio Intercontinental, Radio Avui y, como invitadas, Radio Nacional de España y Cadena Ibérica.

TELEGRAMAS DEPORTIVOS

VELA: Su Majestad el Rey llegó poco antes de las siete de la tarde (hora local) al aeropuerto de Atenas a bordo de un Falcon 900 de las Fuerzas Armadas que pilotaba en persona. Don Juan Carlos tomará parte, a partir de hoy, en el Campeonato Mundial de vela de tres cuartos de tonelada. En España, concretamente en aguas de El Puerto de Santa María, el Príncipe de Asturias disputa el trofeo Puerto Sherry patronando al "Aifos". Don Felipe quedó clasificado en séptimo lugar en la primera de las dos pruebas puntuables para este trofeo.

NATACION: Hoy comienza en el Centro de Natación M-86, de la Comunidad de Madrid, la VIII edición del Campeonato del Mundo de saltos por grupos de edad, abiertos a especialistas de trampolín y plataforma en edades comprendidas entre los 15 a 18 años.

ATLETISMO: El cuarteto estadounidense compuesto por los corredores Carl Lewis, Dany Everett, Leroy Burrell y Floyd Hear consiguió un nuevo récord mundial en la prueba de 4 X 200 metros relevos, con una marca de un minuto, 19 segundos y 38 centésimas.

LA SEÑORA

D.^a JULIA SERNA LOBATO

(Viuda de D. Francisco Alvarez)

Falleció en Madrid el día 23 de agosto de 1989

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su desconsolada hija, Julia Alvarez Serna; hijo político, José María Díaz Rubio; nietos, José María y María Julia Díaz Alvarez; hermanos, sobrinos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán una oración por el eterno descanso de su alma.

El sepelio se efectuará hoy día 24, a las 4 de la tarde, en el cementerio del Santo Angel de la Guarda.

El funeral se anunciará oportunamente.

Más luz



En los grises días de lluvia, los pacientes con gran sensibilidad para las alteraciones climatológicas suelen experimentar

tar mal humor, cansancio, angustia y hasta depresiones. Según lo han comprobado científicos de Francfort, ello se debe al melatonín que en los animales provoca el sueño hibernal y en las personas cansancio y apatía. La luz habrá de ayudar a que estas personas recuperen su buen ánimo: esto es lo que se desea lograr con un aparato terapéutico desarrollado en la Clínica Universitaria de Francfort, y que tiene una potencia de 2.000 a 3.000 lux (en las habitaciones normalmente iluminadas, hay sólo 300 lux). Durante un tiempo establecido por el médico, el paciente deberá mirar algunos segundos por minuto con sus ojos bien abiertos en la caja luminica. La luz clara actúa en las células nerviosas y reduce la producción de melatonín. Tal es la opinión de los científicos de la Clínica de la Universidad de Francfort, quienes han investigado durante dos años y medio los efectos lumínicos. El aparato puede ser también utilizado en los hogares con un enchufe normal.

Cuando los ciegos ven

Con la constatación paradójica "¡Eso lo ve un ciego!" hacemos referencia frecuentemente en la vida cotidiana a cosas evidentes. De hecho, según recientes resultados de investigación, algunos ciegos disponen de una capacidad visual rudimentaria, aun ignorándolo completamente.

El biólogo Dr. Andreas Elepfandt, de la Universidad de Constanza, se ocupa en un artículo especializado de este sorprendente fenómeno de la "visión ciega". Según él, el hecho de que algunos afectados de ceguera por lesión cerebral dispongan de rudimentos de capacidad de percepción visual, depende de peculiaridades anatómicas del sistema visual, a las que ni siquiera en los libros de texto se les presta atención adecuada.

En estos libros se dice que la retina transforma la luz que incide en el ojo en estímulos eléctricos, que alcanzan el cerebro a través de los nervios ópticos. En el "chiasma óptico", o cruce óptico, los haces de ambos nervios ópticos se cruzan de tal manera, que las informaciones de los campos visuales izquierdos de ambos ojos alcanzan el hemisferio cerebral derecho, y las de los campos visuales derechos el hemisferio cerebral izquierdo. Allí, la información visual llega al "cuerpo geniculado lateral" diencefálico, el "centro de conmutación" para el "córtez", la corteza cerebral, sede de la consciencia. Aquí las señales nerviosas alcanzan el centro visual cortical primario del lóbulo occipital, donde son transformadas en una percepción comprensible. Por ello, según Elepfandt, tanto en los cuerpos geniculados laterales como en el córtex visual se encuentran "mapas espaciales" a escala del entorno. Por su parte, las conexiones de las vías de información visual son responsables de que las lesiones del tracto óptico que acontecen detrás del quiasma óptico pueden provocar ceguera en el campo visual de ambos ojos.

Se podía concordar con muchos resultados experimentales. Así, una lesión del colliculus en el hombre no provoca un deterioro de la capacidad visual, mientras que la destrucción del córtex visual humano produce ceguera. Según Elepfandt, experimentos en mamíferos simples como ratas o perros permiten obtener un cuadro diferenciado al respecto. Así, tras extirpaciones en el córtex visual disminuye la facultad de reconocer muestras, pero no la de encuadrar espacialmente las percepciones. Por el contrario, las destrucciones del colliculus afectan a la capacidad de orientación espacial sin influir sobre el reconocimiento de las muestras. De esto se ha concluido la existencia en el cerebro de dos sistemas paralelos de elaboración perceptiva, uno para la localización y otro para el reconocimiento de impresiones ópticas.

La importancia de estos resultados viene subrayada por experimentos con personas que han sufrido lesiones en el tracto óptico por detrás del quiasma óptico, que provocan pérdidas parciales del campo visual (escotomas) o ceguera completa. Aunque declararon no ver nada, pudieron determinar en promedio estadístico el lugar de origen de un estímulo luminoso en la habitación al ser éste proyectado sobre una zona deficitaria de su campo visual. Esto indica que inconscientemente utilizan la facultad visual del mesencéfalo, evolutivamente más antigua y todavía rudimentaria. Esto viene corroborado por el hecho de que el efecto de visión ciega acontecía únicamente cuando el tracto óptico estaba lesionado por detrás del cuerpo geniculado, y por tanto también por detrás de la ramificación hacia el colliculus. En caso de destrucciones en lugares anteriores, la capacidad de localización espacial de los participantes en el experimento se encontraba en el nivel de casualidad. "Los pacientes con ceguera exclusivamente cortical son en cierta medida (en el sentido de la fisiología sensorial objetiva) funcionalmente videntes, si bien deficitarios, a pesar de la ausencia de sensación visual", concluye el autor.

Experiencias con ciegos cerebrales han mostrado igualmente que el sistema tectal también puede reconocer muestras dentro de determinados límites. Estos invidentes podían distinguir una X de una O, siempre que estos signos fueran suficientemente grandes y con trazos suficientemente gruesos. En algunos casos, ciegos cerebrales pueden reconocer también movimientos e incluso la dirección de los mismos. Resulta sorprendente que en los resultados de tales experimentos se refieran a veces casos de distinción cromática, sobre todo considerando que según el estado actual de conocimientos en el colliculus solamente se encuentran células ciegas para el color. Estos hallazgos podrían ser un indicio de que además del sistema tectal existen otros caminos para "ver a ciegas".

ROLF DEGEN (DF)

Rescata una vida; salva a un semejante de la muerte.

¡Hazte donante de sangre!

TE ECHAMOS UN CABLE.

Si tú o algún familiar o amigo tuyo teneis algún problema de drogas y deseais recibir información clara y real, llámanos. No te costará nada.

TE ECHAMOS UN CABLE

Llámanos de 9 de la mañana a 9 de la tarde.

900-16 15 15



FUNDACION DE AYUDA CONTRA LA DROGADICCION

* Instituto de Documentación e Información sobre Drogodependencias; Patrocinado por: Obra Social de la CAJA DE AHORROS DE MADRID.

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

ALQUILO piso amueblado céntrico. Teléfono 428300.

SE ALQUILA piso en Alicante. Septiembre. Teléfonos 171089, 171753.

NECESITO habitación a compartir o sola. Desde primero septiembre. Teléfono 91/6384078.

PERDIDAS

PERDIDA caña de pescar, zona calle Lastras, domingo pasado, envuelta en funda naranja. Gratificarán. Teléfono 420801.

GANADOS

VENDEMOS novillas selectas importación. Visite nuestra exposición en Barbolla (Segovia). Hermanos Alonso. Teléfonos 543095 y 543107.

VENDO 200 cabezas de ganado lanar. Manuel Esteban Fernández. Ribota.

SE VENDEN 50 corderos de una media de 24 Kgs. Teléfono 520824.

TRABAJO

OFRECEMOS tres puestos de trabajo a señora o señorita en importante empresa Segovia y provincia. Interesadas llamar horas oficina. Teléfono 435436.

NECESITAMOS pinche cocina y aprendiz de barra. Ref. 40/1/057. Teléfono 434807.

NECESITO empleada de hogar. Teléfono 442499 (mañanas).

SE NECESITA señora o señorita para limpieza de Bar-Restaurante Rufomar.

MATRIMONIO solo. Trabajo fijo. Busca piso o casa para alquilar en Segovia capital. Calefacción central. Exterior. Sin amueblar. Teléfonos: 91/4378264, 91/7737251.

NECESITO dos empleadas de hogar. Navas de Riofrío, Las Navillas. Teléfonos 480304, 480381.

DEPENDIENTE mostrador. Jornada de 7 a 1. Extra fines de semana. Bar San Remo.

NECESITO empleada de hogar. Teléfonos 429995, 434186.

NECESITO con urgencia empleada de hogar interna para Madrid, empezar 1 septiembre. Buenas condiciones. Teléfono 400035.

CALORIFICA INDUSTRIAL, S. A.

SE NECESITA

DELINEANTE

Teléfono 43 37 50 (horas oficina)

Ref. 40/1/M032

SE NECESITA empleada de hogar interna. Teléfono 429442.

NECESITO empleada de hogar. Teléfonos 432829, 437995.

NECESITAMOS administrativo (servicio militar cumplido). Manden referencias Apartado de Correos 220. Segovia.

SE NECESITA empleada de hogar. Horario a convenir. Teléfonos 430150 y 430161.

SE NECESITA ayudante de camarero para extras sábados y festivos. Restaurante La Oficina.

SE NECESITA empleada de hogar mañanas. Llamar tardes. Teléfono 427846.

SE NECESITA empleada de hogar. Llamar a partir 10 noche. Teléfono 426743.

SE NECESITA chica para casa, 5 horas mañanas o tardes. Llamar noches. Teléfono 429991.

NECESITAMOS matrimonio casero, finca rústica. Guadalajara. Teléfono 911/331047.

SE NECESITA empleada de hogar. Llamar de 9 a 3. Teléfono 425507.

NECESITO empleada de hogar de 7,30 a 15,30. Teléfonos 435453, 431778.

SE NECESITA señora de 5,30 a 10, una semana al mes. Teléfono 435549.

NECESITO pintor camiones. Puesto fijo. Sueldo convenir. Teléfono 421010.

SE OFRECE mujer para señora de compañía. Teléfono 433409 (de 5,30 a 6,30).

VEHICULOS

AUTOHOF, S. A. Automóviles de importación. Teléfonos 437813, 425162.

VEHICULOS importación. Motor Castilla - Aupisa. 20 años experiencia. Segovia-Madrid-Alemania. José Zorrilla, 109. Teléfono 422032.

HERCALSA. Plataformas TIR y basculantes carrozadas, bañeras en acero, aluminio, etc. Pol. Ind. «El Cerro», C/ Atalaya, 11. Teléfono 911/421010. Segovia.

HERCALSA. Camión DODGE doble dirección, caja comercial, basculante, 8 metros, año 1982, recién reparado.

HERCALSA. Camión MAN-9.500 Kgs., furgón poliéster, frigorífico-congelador, muy nuevo, año 1986.

HERCALSA, Camión MAN-6.500 Kgs., plataforma grúa deslizante, autorizado transportes turísticos, uno en remolque.

PARTICULAR vende 4-L, buen estado. Teléfono 436617 (llamar noches).

MERCEDES 280-S perfecto estado, climatizado, extras. M-AZ. 436690, tardes.

VARIOS

PRESTAMOS hipotecarios. Levantamos embargos, cargas. Máxima rapidez, discreción. 983/397992.

CREDITOS hipotecarios largo plazo, rústicas, urbanas, toda España, cancelamos cargas. Teléfono 91/4488138.

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo, sin conductor. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

RELAX, señoritas de compañía. Hotel, domicilio, pases de lencería, video, privado. Villalba. Teléfono 8508543.

BILLETES ferrocarril, avión, reservas de hoteles, apartamentos, vacaciones. Patiño. Sierramar. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

HOROSCOPO Tarot-Mano. Teléfono 553123, llamar tardes.

SINGER. Máquinas de coser. Electricidad Ruiz. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

INMOBILIARIA Llancasa: Pisos, locales, solares. Facilidades hasta 20 años. Ladreda, 25, 1.º A. Teléfonos 425358, 435962.

MIGUEL TOVAR

AGENCIA INMOBILIARIA CON NOMBRE PROPIO
PRESTIGIO, EFICACIA VISITENOS
EZEQUIEL GONZALEZ, 6
TELEFONO 43 54 61

TOVAR: Edificio Velarde, últimas viviendas, 3, 2, 1 dormitorios. Facilidades.

TOVAR: Piso grande zona antigua, soleado, amplias vistas, mínima comunidad.

TOVAR: Piso Muerte y Vida, 4 dormitorios, planta cuarta, exterior.

TOVAR: Piso Vía Roma, dúplex, 4 dormitorios, garaje, trastero. Próxima terminación.

TOVAR: Piso junto Ezequiel González, magnífico dúplex, 4 dormitorios. Gastos individuales.

TOVAR: Piso Vía Roma, 3 dormitorios, 2 plazas garaje, trastero, planta tercera.

TOVAR: Venta casa en San Lorenzo, 2 plantas y desván.

TOVAR: Piso San Lorenzo, 3 dormitorios, garaje. Mejoras. Totalmente exterior.

TOVAR: Piso junto ambulatorio, 4 dormitorios. Planta segunda. Servicios centrales.



HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlaseado catedral). Teléfono 433010.

HABITAT: San Nicolás. 70 m. Actualmente en funcionamiento. Almacén. Renta actualizada.

HABITAT: Muerte y Vida. 80 m. Acondicionado tienda ultramarinos. Permite cambio actividad. Muy comercial.

HABITAT: Fernández Ladreda. 100 m. Planta calle y sótano. Acondicionado. Ideal enclave comercial.

HABITAT: Junto Plaza Mayor. 180 m. Semiesquina. Gran escaparate. Cualquier uso.

HABITAT: Avenida José Antonio. 90 m. Completo acondicionamiento. Esquina muy comercial. Económico.



VENDE

APARTAMENTOS DE LUJO EN CONSTRUCCION «ROQUETAS DE MAR» (ALMERIA)

- ♦ Zona de élite
- ♦ Completamente amueblados
- ♦ Aseguramos el alquiler

¡OCASION!

HABITAT: Junto Calle Real. 160 m. Acondicionamiento ideal para bar. Actualmente en funcionamiento. Rentable.

HABITAT: Ezequiel González. 200 m. Magnífico local comercial. Perfecta instalación y acondicionamiento. Posible cambio de negocio.

HABITAT: Escultor Marinas. 177 m. Instalado para bar-pub. Seminuevo. Zona ideal.

HABITAT: Junto Fernández Ladreda. Total instalación industrial. Restaurante para 70 comensales. Negocio acreditado.

HABITAT: José Zorrilla. 250 m. Acondicionado para supermercado. Planta calle y sótano. Buen precio.

HABITAT: Sepa encontrar su Habitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.



FINCAS NOVO

Agencia Propiedad Inmobiliaria Alquiler - Traspasos - Ventas Severo Ochoa, 6 - Tels. 42 91 18 - 44 17 29

VENTAS

SE VENDE piso calle Santa Isabel. Cuatro dormitorios, 2 cuartos de baño y plaza de garaje. Teléfono 424944.

VENDO piso con plaza de garaje, La Albuera. Teléfono 423723.

VENDO piso 4 dormitorios y dos baños, a estrenar. Camino Piedad, 7. Teléfono 430512 (de 9 a 2).

RODAMIENTOS Ferber, suministros industriales y agrícolas, rejillas, cavadoras, golondrinas. Travesía José Antonio. Teléfono 426645.

COMPRESORES ABC. Rodamientos Ferber. Teléfono 426861.

RIEGO automático, montajes, mantenimiento, proyectos jardinería, y goteo, invernaderos - profesionales. Antonio Sanz Sanz. Vía Roma, 18. Segovia. Teléfono 437755.

SE VENDEN oficinas 200 m². San Francisco (junto Azoguejo), edificio nuevo. Teléfono 430512.

VENDO máquina de hielo Scostman de 150 Kgs., como nueva. 434866.

RIEGOS TAFER: Venta e instalación bombas, motores, tuberías, accesorios. Mantenimiento y reparación. Plaza Dr. Gila, 3 (San Millán). Teléfono 441809.



EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Mañana viernes

La nave estadounidense «Voyager 2» enviará imágenes de Neptuno a la estación de Robledo, en Madrid

Madrid.— La nave estadounidense «Voyager 2», tras viajar 12 años por el espacio, se aproximará al planeta Neptuno mañana viernes, acontecimiento que se seguirá desde la Estación de Comunicaciones Espaciales de Robledo de Chavela, en Madrid.

La misión discurre según lo previsto y las emisiones radioeléctricas detectadas por la nave en Neptuno, que parecen ser debidos a la presencia de un campo magnético, no afectará la «Voyager 2» en su aproximación, dijo a Efe Luis Ruiz de Gopegui, del Instituto Nacional de Técnicas Aeroespaciales (INTA) organismo que gestiona el Complejo de Robledo de la Agencia Espacial Estadounidense (NASA).

Gracias a los datos e imágenes transmitidos hasta la fecha, los científicos han descubierto la existencia de cuatro nuevas lunas orbitando alrededor del Planeta, y unos segmentos de anillos o anillos incompletos situados en la periferia.

Según Ruiz de Gopegui, esperamos confirmar estos resultados y obtener imágenes nítidas de Neptuno. «Los datos tardarán cuatro horas y seis minutos en llegar hasta la Tierra y las primeras fotografías no se tendrán hasta primeros de septiembre», agregó.

Lanzada al espacio el 20 de agosto de 1977, desde Cabo Canaveral, en Florida, la «Voyager 2» pasará a unos 4.400 kilóme-

tros de la superficie de Neptuno, a las 06,00 horas del 25 de agosto, a una velocidad de 78.000 kilómetros por hora respecto al sol, y con un mensaje de los humanos dirigido a la vida inteligente que exista más allá de nuestro sistema solar.

La «Voyager 2», después de recorrer más de 5.000 millones de kilómetros, intentará resolver además muchos de los interrogantes acerca de este plane-

ta, entre otros la composición y estructura de su atmósfera y la relación entre la luz del sol absorbida por el planeta y el calor que radia, para conocer la energía que se genera en su interior.

El acontecimiento se está siguiendo por la Red principal de la NASA, desde el Centro de Control de Pasadena, y tres complejos situados en Goldstone (California), Canberra (Australia) y Robledo en Madrid.

El 29 de octubre, fecha probable para las elecciones generales

Madrid.— El 29 de octubre se perfila como fecha más probable para la celebración de las elecciones generales, en caso de que el presidente del Gobierno decida adelantarlas, según coinciden en señalar hoy los diarios «ABC», «Diario 16» y «El País».

«El País», que cita fuentes gubernamentales, afirma que «González opta por celebrar en domingo las elecciones anticipadas» y que muy probablemente sea el último domingo de octubre, día 29, para lo cual las Cortes deben ser disueltas entre el 31 de agosto y el 6 de septiembre, y esta decisión podría ser adoptada por Felipe González tras consultar al Consejo de Ministros el 1 de septiembre.

Por su parte, ABC afirma que «en medios políticos se da por seguro que González cerrará la legislatura a primeros de septiembre para convocar los comicios a finales de octubre, probablemente el día 29», «antes de que los ciudadanos empiecen a presentar sus declaraciones a Hacienda».

«Diario 16», asegura que «medios gubernamentales y del Partido Socialista reconocía ayer como más probable la celebración inmediata de elecciones, así como la existencia de negociaciones «al más alto nivel» para lograr que las elecciones autonómicas en Madrid y Galicia pudieran celebrarse en la misma fecha que las generales». — Efe

A propuesta de un científico suizo

Espejos gigantes en el espacio para reducir el «efecto invernadero»

Washington.— Un científico suizo ha propuesto la puesta en órbita de enormes paneles que impidan el paso a la Tierra de parte de la luz solar, para reducir así el «efecto invernadero» en caso de que los esfuerzos por controlar la contaminación

no surtan efecto, se informó hoy en Washington.

En una carta publicada por el «British Journal Nature», Walter Seifritz, del Instituto Schurrer de Suiza, aseguró que pese a su alto coste, los paneles podrían ser una solución para evitar el progresivo calentamiento de la Tierra por la acumulación de dióxido de carbono y otros gases en la atmósfera que no dejan pasar el calor.

Muchos científicos han estimado que este fenómeno, conocido como «efecto invernadero», podría ocasionar un aumento de la temperatura media y un deshielo en los polos, con la consecuente subida del nivel del mar, así como cambios en los microclimas.

Según el plan de Seifritz, un satélite con 45 millones de paneles ligeros de aluminio se colocaría en una órbita situada a un millón y medio de kilómetros de la Tierra, entre nuestro planeta y el Sol, proyecto que se llevaría a cabo en un período de veinte años y con un coste del seis por ciento del producto bruto mundial de un año.

James Hansen, director del

Instituto de Estudios Espaciales de la Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio (Nasa), aseguró que aunque suena a ciencia ficción, el proyecto no es totalmente absurdo.

Maya Plisetskaya no quiere volver al Bolshoi



Santander.— La bailarina soviética y actual directora del Ballet Lírico Nacional dijo ayer en rueda de prensa que no le gustaría volver a Bolshoi. «Prefiero vivir en España porque la gente es mejor y no intriga», aseguró.

continuar las actuaciones por España».

Sobre el nuevo repertorio que desea incorporar al Ballet Lírico Nacional, informó que el próximo mes de octubre se estrenará en Madrid una coreografía de Ray Barra, titulada «Cain», con música de Rafael Reina, y que muy pronto montará «El lago de los cisnes» completo. A Santander ha llevado «La fille mal gardée» pieza que ha sumado recientemente al repertorio de la compañía.

Aunque se siente muy contenta con los bailarines españoles —«estamos alcanzando las metas previstas y pureza en la técnica»—, Maya Plisetskaya denuncia la falta de una escuela del Ballet Lírico Nacional, «algo muy necesario para que los nuevos bailarines que se integren en la compañía posean la misma escuela, pero no lo consigo porque es un problema de incomunicación o de no entendimiento entre los Ministros de Cultura y Educación».

Al frente de la compañía nacional, con la que ofrecerá dos espectáculos para el Festival de Santander Maya Plisetskaya se refirió a la situación de su país y dijo que «la perestroika es una idea fabulosa, pero la evolución se halla en un momento muy duro y no se sabe cómo acabará. Hay tres repúblicas, Estonia, Lituania y Letonia, que fueron ocupadas hace cincuenta años y hoy se encuentran en guerra dialéctica con el poder central. O les dan libertad completa o entran los tanques», añadió la bailarina.

Sobre la compañía que dirige, Plisetskaya, comentó que tiene grandes planes, con muchas giras, a Extremo Oriente el año que viene, a Moscú, Leningrado, y también está previsto con-

En un documental de televisión

Los arquitectos británicos llaman «paranoico» al príncipe Carlos

Londres.—El príncipe Carlos, heredero al trono de Gran Bretaña, es calificado de «paranoico, confundido y equivocado» en un documental realizado por arquitectos británicos, según informa la prensa londinense.

El príncipe de Gales criticó duramente la arquitectura actual de la Gran Bretaña en un programa de televisión que se emitió hace un año titulado «Una visión de Gran Bretaña».

Según el hijo de Isabel II, se construyen «monstruosidades» en las que la gente no puede vivir y sus creadores no piensan nada más que en hacer dinero.

La respuesta de los arquitectos se emitirá el próximo mes en un programa de televisión titulado «Gran Bretaña visionaria», donde la mayor parte de las opiniones de Carlos se consideran «comentarios de aficionado», y su aproximación a la arquitectura «propia de un personaje de Disneylandia».

Max Hutchison, presidente del Instituto Real de Arquitectos, dice en el programa que el príncipe confunde los valores religiosos y morales con los valores arquitectónicos.

Para el crítico de arquitectura Charles Jenks, el príncipe Carlos mantiene «una cruzada en favor de la arquitectura comunitaria, la conservación de lo clásico y el cristianismo».

«Veo a nuestro futuro monarca diciendo «sois unos bárbaros, unos paganos que debéis cambiar vuestro camino y construir para Dios», comenta el crítico.

«Por eso se enfurece cuando contempla la catedral de San Pablo, en Londres, rodeada por grandes edificios de oficinas», añade Jenks.—Efe.

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

UN TOTAL DE 10 ESCULTURAS de Alberto Sánchez, que abarcan toda su trayectoria profesional, desde el neocubismo hasta el surrealismo, componen la muestra dedicada al artista, que hoy se inaugura en El Escorial, organizada por la Universidad Complutense de Madrid.

EXTRANJERO

UN TEMBLOR DE 5,7 grados en la escala de Richter se registró esta madrugada, a las 02,15 gmt, en el mar Jónico, a unos 315 kilómetros al oeste de la capital griega, anunció el Instituto Sismico de la Universidad de Atenas.